

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- Verordening (EG) nr. 365/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 366/2001 van de Commissie van 22 februari 2001 betreffende de uitvoeringsbepalingen voor de acties waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 2792/1999 van de Raad** 3
- ★ **Verordening (EG) nr. 367/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op de invoer van folie van polyethyleentereftalaat uit India en de Republiek Korea** 16
- ★ **Verordening (EG) nr. 368/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot vaststelling van de forfaitaire vergoeding per bedrijfsformulier over het boekjaar 2001 voor het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen** 40
- ★ **Verordening (EG) nr. 369/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 houdende bijzondere maatregelen tot afwijking van Verordening (EG) nr. 800/1999, Verordening (EEG) nr. 3719/88 en Verordening (EG) nr. 1291/2000 in de sector mengvoeders op basis van granen** 41
- ★ **Verordening (EG) nr. 370/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot intrekking van Verordening (EG) nr. 273/98 betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten en -plafonds en tot instelling van een communautair toezicht van referentiehoeveelheden voor bepaalde producten van oorsprong uit de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië** 43
- ★ **Verordening (EG) nr. 371/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2734/2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving en houdende afwijking en wijziging van Verordening (EG) nr. 562/2000 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad wat de openbare interventieaankoop in de sector rundvlees betreft** 44
- Verordening (EG) nr. 372/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2281/2000 45
- Verordening (EG) nr. 373/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2282/2000 46

Prijs: 19,50 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Verordening (EG) nr. 374/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2283/2000	47
Verordening (EG) nr. 375/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2284/2000	48
Verordening (EG) nr. 376/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving	49
Verordening (EG) nr. 377/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen	51
Verordening (EG) nr. 378/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden	53
Verordening (EG) nr. 379/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira	55
Verordening (EG) nr. 380/2001 van de Commissie van 23 februari 2001 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst	57
* Richtlijn 2001/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 februari 2001 tot wijziging van Richtlijn 95/2/EG betreffende levensmiddelenadditieven met uitzondering van kleurstoffen en zoetstoffen	59

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

2001/147/EG:

- * Beschikking van de Commissie van 12 februari 2001 tot goedkeuring van het technisch actieplan 2001 voor de verbetering van de landbouwstatistiek** (*kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 356*)

2001/148/EG:

- * Beschikking van de Commissie van 21 februari 2001 betreffende de toepassing van artikel 3, lid 3, onder e), van Richtlijn 1999/5/EG op lawinebakens** ⁽¹⁾ (*kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 194*)

Europese Centrale Bank

2001/149/EG:

- * Richtsnoer van de Europese Centrale Bank van 20 juli 2000 inzake de tenuitvoerlegging van artikel 52 van de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank na het verstrijken van de overgangsperiode** (ECB/2000/6)

2001/150/EG:

- * Besluit van de Europese Centrale Bank van 10 november 2000 inzake de publicatie van bepaalde rechtshandelingen en rechtsinstrumenten van de Europese Centrale Bank** (ECB/2000/12)

2001/151/EG:

- * Richtsnoer van de Europese Centrale Bank van 10 januari 2001 houdende de vaststelling van overgangsbepalingen inzake de omschakeling op de chartale euro in 2002** (ECB/2001/1)

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 365/2001 VAN DE COMMISSIE
van 23 februari 2001
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 februari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 februari 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	91,0
	204	52,3
	212	94,4
	999	79,2
0707 00 05	052	111,6
	068	133,9
	628	144,3
	999	129,9
0709 10 00	220	162,6
	999	162,6
0709 90 70	052	102,8
	204	57,9
	999	80,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	64,1
	204	42,4
	212	46,7
	220	49,4
	600	48,5
	624	54,6
	999	51,0
0805 20 10	204	95,4
	999	95,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	59,9
	204	58,8
	600	87,3
	624	72,1
	999	69,5
0805 30 10	052	54,1
	600	65,3
	999	59,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	91,2
	388	109,8
	400	87,8
	404	70,9
	720	101,3
	728	94,5
	999	92,6
0808 20 50	388	85,9
	400	98,4
	512	76,9
	528	80,9
	999	85,5

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 366/2001 VAN DE COMMISSIE

van 22 februari 2001

betreffende de uitvoeringsbepalingen voor de acties waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 2792/1999 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2792/1999 van de Raad van 17 december 1999 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen en voorwaarden voor de structurele acties van de Gemeenschap in de visserijsector ⁽¹⁾, en met name op artikel 8, lid 7, en op artikel 21,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1263/1999 van de Raad van 21 juni 1999 betreffende het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij ⁽²⁾ is bepaald dat de acties worden gefinancierd in het algemene kader van de programmering van de structuurfondsen.
- (2) De programma's moeten worden uitgevoerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad van 21 juni 1999 houdende algemene bepalingen inzake de structuurfondsen ⁽³⁾, en met name overeenkomstig de artikelen 31 tot en met 33 en 37 tot en met 39.
- (3) Met het oog op het algemeen toezicht op de uitvoering van de programma's, moeten in de in artikel 37 van Verordening (EG) nr. 1260/1999 bedoelde jaarverslagen gekwantificeerde gegevens en gegevens in gecodificeerde vorm worden opgenomen in strikt geharmoniseerde voortgangsoverzichten. De betrokken gegevens moeten niet alleen de in het kader van het FIOV uitgevoerde, in uitvoering zijnde of geplande maatregelen bestrijken, maar ook de onttrekking van vaartuigen aan de vloot, zonder overheidssteun, op grond van artikel 9 van Verordening (EG) nr. 2792/1999.
- (4) De voortgangsoverzichten moeten voldoen aan het bepaalde in de Verordeningen (EG) nr. 2090/98 ⁽⁴⁾, (EG) nr. 643/2000 ⁽⁵⁾ en (EG) nr. 1685/2000 ⁽⁶⁾ van de Commissie.
- (5) De Commissie moet beschikken over passende informatie over alle door de lidstaten in de visserijsector uitgevoerde structuurmaatregelen, met inbegrip van de in artikel 19, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2792/1999 bedoelde steunmaatregelen. Daartoe moet een geharmoniseerd systeem voor de opgave door de lidstaten van het bedrag van de daarbij uitgekeerde steun worden ingevoerd.
- (6) Met het oog op het toezicht op en de algemene evaluatie van de impact van gemengde vennootschappen, moet een lijst van relevante en vergelijkbare gegevens worden opgesteld die tegelijk met de in artikel 8, lid 5, van

Verordening (EG) nr. 2792/1999 bedoelde verslagen aan de Commissie moet worden meegedeeld.

- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor de visserij en de aquacultuur,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 37 van Verordening (EG) nr. 1260/1999 moeten de jaarlijkse uitvoeringsverslagen met name overzichten van de voortgang van de programma's omvatten; dergelijke overzichten moeten informatie bevatten over:

- a) de in het kader van het FIOV uitgevoerde, in uitvoering zijnde of geplande projecten, en
- b) het onttrekken van vaartuigen aan de vloot, zonder overheidssteun, op grond van artikel 9 van Verordening (EG) nr. 2792/1999.

Projecten zijn „uitgevoerd” of „in uitvoering” wanneer de subsidiabele uitgaven gecertificeerd en daadwerkelijk door de begunstigen betaald zijn. Projecten zijn „voorzien” wanneer de begrotingsmiddelen vastgelegd zijn ten gevolge van een administratief besluit tot toekenning van overheidssteun.

2. De voortgangsoverzichten worden elk jaar vóór 30 april bij de Commissie ingediend op een elektronische verwerkbare informatiedrager overeenkomstig het model in bijlage I.

Daarnaast moet echter ook een origineel exemplaar op papier worden ingediend.

Artikel 2

Elk jaar vóór 30 april delen de lidstaten de Commissie een overzicht van de in artikel 19, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2792/1999 bedoelde steunmaatregelen mee overeenkomstig het model in bijlage II.

Er moet ten minste één origineel exemplaar op papier worden ingediend.

Artikel 3

De lidstaten treffen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de beheersinstantie bij de Commissie op een elektronisch verwerkbare informatiedrager voor elke gemengde vennootschap in de zin van artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2792/1999 de volgende gegevens meedeelt:

- a) uiterlijk zes maanden na de beschikking tot toekenning van de premie: de essentiële gegevens over de gemengde vennootschap, overeenkomstig het model in bijlage III, deel a); indien nodig, worden deze gegevens bijgewerkt en opnieuw ingediend;

⁽¹⁾ PB L 337 van 30.12.1999, blz. 10.

⁽²⁾ PB L 161 van 26.6.1999, blz. 54.

⁽³⁾ PB L 161 van 26.6.1999, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 266 van 1.10.1998, blz. 27.

⁽⁵⁾ PB L 78 van 29.3.2000, blz. 4.

⁽⁶⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 39.

b) tegelijk met het verslag over de uitvoering van het activiteitsplan, gegevens over de activiteit in de door het verslag bestreken periode, overeenkomstig het model in bijlage III, deel b).

Artikel 4

Op de uitvoeringsbepalingen inzake de door het FIOV verleende bijstand voor de acties waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 2468/98 van de Raad ⁽¹⁾, met inbegrip van de bijstandsaanvragen die zijn goedgekeurd na 1 januari 1994 uit

hoofde van de Verordeningen (EEG) nr. 4028/86 ⁽²⁾ en (EEG) nr. 4042/89 ⁽³⁾ van de Raad, blijft Verordening (EG) nr. 1796/95 van de Commissie ⁽⁴⁾ van toepassing.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 312 van 20.11.1998, blz. 19.

⁽²⁾ PB L 376 van 31.12.1986, blz. 7.

⁽³⁾ PB L 388 van 30.12.1989, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 174 van 26.7.1995, blz. 11.

BIJLAGE I

VERORDENING (EG) nr. 2792/1999 — OVERZICHT VAN DE VOORTGANG VAN DE PROGRAMMA'S

In te dienen bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen, DG Visserij, Wetstraat 200, B-1049 Brussel (e-mail: fisheries-fs@cec.eu.int)

Stel een afzonderlijk overzicht op voor elk operationeel programma of elk enkelvoudig programmeringsdocument

Lidstaat _____

Identificatie van het programma (Kruis het passende vakje aan)

Enkelvoudig programmeringsdocument „visserij” buiten doelstelling 1

Enkelvoudig programmeringsdocument doelstelling 1 (regio('s): _____)

Regionaal operationeel programma doelstelling 1 (regio('s): _____)

Operationeel programma „visserij” doelstelling 1 (multiregionaal/regio('s): _____)
(Het onnodige doorhalen)

C.C.I. (code commun d'identification) van het programma
 □ □ □ □ . □ □ □ . □ □ □ . □ □ □ . □ □ □ □

Beschikking _____ van de Commissie van ____ / ____ / 20__

Voortgangsoverzicht nr. _____
over alle acties die in het kader van het programma zijn uitgevoerd, nog in uitvoering zijn of zijn gepland,
in gecumuleerde gegevens sinds de begindatum van het programma tot en met 31 december 20__

Financiële gegevens uitgedrukt in euro overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EG) nr. 643/2000
Inhoud van de kolommen: zie volgende bladzijde

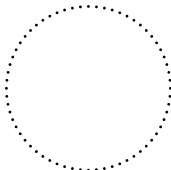
(1)	(2)	(3)	(14)	(15)	(16)
Totale bedragen													

Naam, functie en handtekening van de vertegenwoordiger van de bevoegde autoriteit: _____

Datum: ____ / ____ / 20__

Tel.: _____ Fax: _____ E-mail: _____

Stempel van de bevoegde autoriteit



Titels van de kolommen van de tabel

(Voor elk project te verstrekken gegevens)

Kolommen 1 tot en met 5: Administratieve identificatie van het project

- (1) Identificatienummer van het project (nummer dat door de beheersautoriteit is toegekend toen het administratieve besluit tot verlening van overheidssteun is genomen — ten hoogste 20 karakters).
- (2) (Moet slechts worden ingevuld indien het project onder prioritair zwaartepunt nr. 1 of nr. 2 van bijlage IV valt). Intern nummer van het vaartuig (dit is niet het registratienummer); een project kan slechts betrekking hebben op één vaartuig, behalve indien het een gemengde vennootschap betreft die verscheidene vaartuigen bezit (in dat geval dient één enkel intern nummer per regel te worden vermeld en dienen verschillende regels te worden gebruikt).
- (3) Plaats waar het project wordt uitgevoerd (gemeente).
- (4) NUTS III-code van de plaats waar het project wordt uitgevoerd.
- (5) Begunstigde (firmanaam).

Kolommen 6 tot en met 8: Ramingen van de uitgaven voor het project, overeenkomstig het administratieve besluit van de beheersautoriteit tot toekenning van overheidssteun

- (6) Totale subsidiabele kosten die in het besluit tot toekenning van overheidssteun in aanmerking zijn genomen (EUR).
- (7) Voor het project toegekende FIOV-steun (EUR).
- (8) Datum waarop het administratieve besluit tot toekenning van overheidssteun is genomen (dd/mm/jjjj).

Kolommen 9 tot en met 13: Materiële gegevens betreffende het project (indeling en materiële uitvoering)

- (9) Maatregel (twee cijfers) overeenkomstig de nomenclatuur van bijlage IV (een individueel project kan slechts betrekking hebben op één enkele maatregel).
- (10) Actie (één cijfer) overeenkomstig de nomenclatuur van bijlage IV (een individueel project kan verscheidene acties omvatten; in dat geval dient één enkele actie per regel te worden vermeld en moeten verschillende regels worden gebruikt).
- (11) Uitvoeringsindicator (één of twee cijfers), overeenkomstig de nomenclatuur van bijlage IV (aan een actie die deel uitmaakt van een project kunnen verscheidene uitvoeringsindicatoren worden toegekend; in dat geval moet één enkele indicator per regel worden vermeld en moeten verschillende regels worden gebruikt).
- (12) Uitgevoerde materiële hoeveelheid (één hoeveelheid voor elke uitvoeringsindicator).
- (13) Stand van de uitvoering van het project (één cijfer): code 0 (project waarvoor een besluit tot toekenning van bijstand is vastgesteld, maar waarvoor nog geen uitgaven zijn gedeclareerd)/code 1 (project in uitvoering)/code 2 (project onderbroken na gedeeltelijke uitvoering)/code 3 (project stopgezet na gedeeltelijke uitvoering)/code 4 (project volledig uitgevoerd).

Kolommen 14 tot en met 16: Informatie over de financiële uitvoering van het project — staat van de subsidiabele uitgaven en van de overeenkomstige overheidsuitgaven

- (14) Subsidiabele uitgaven die zijn gecertificeerd en daadwerkelijk door de begunstigden zijn betaald (EUR) (vermeld alleen de bedragen waarvan de juistheid is gecontroleerd aan de hand van de aan de Commissie meegedeelde controlemethoden).
- (15) Overheidsbijdrage van de lidstaat (EUR): aan de begunstigden uitgekeerde steun, met inbegrip van subsidies en andere overheidssteun, door nationale, regionale of lokale overheden, binnen de grenzen die zijn bepaald in Verordening (EG) nr. 2792/1999.
- (16) Aan de begunstigden uitgekeerde FIOV-steun (EUR).

Opmerkingen

- i) Wanneer een project verscheidene acties omvat en indien de financiële gegevens niet per actie kunnen worden uitgesplitst, dient één enkel financieel bedrag te worden vermeld (voor het gehele project) in de kolommen 6 tot en met 8 en 14 tot en met 16. Voor de „projecten” in het kader van de maatregelen 35 (Visserij in binnenwateren), 42 (Sociaal-economische maatregelen), 44 (Door het bedrijfsleven uitgevoerde acties), 45 (Tijdelijke stillegging van de activiteit en andere financiële compensaties) en 51 (Technische bijstand) dienen verplicht voor elke actie afzonderlijk de financiële bijdragen te worden vermeld (kolommen 6 tot en met 8 en 14 tot en met 16).
- ii) Projecten in het kader van maatregel 23 (Het uit de vaart nemen van vaartuigen zonder overheidssteun, gekoppeld aan de vernieuwing van de vloot met overheidssteun): vermeld uitsluitend de vaartuigen die daadwerkelijk uit de vaart zijn genomen (d.w.z. de „volledig uitgevoerde” projecten) en niet die waarvoor het uit de vaart nemen slechts is gepland; vermeld niets in de kolommen 1, 6 tot en met 8 en 14 tot en met 16.

BIJLAGE II

**VERORDENING (EG) Nr. 2792/1999 — OVERZICHT VAN DE IN ARTIKEL 19, LID 2, BEDOELDE STEUN-
MAATREGELEN**

*In te dienen bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen, DG Visserij, Wetstraat 200, B-1049 Brussel
(e-mail: fisheries-fs@cec.eu.int)*

*Dien één overzicht per lidstaat in, dat betrekking heeft op het voorafgaande kalenderjaar, ongeacht het aantal operationele programma's
of enkelvoudige programmeringsdocumenten*

Lidstaat _____			
Door nationale, regionale of andere instanties toegekende overheidssteun zoals bedoeld in artikel 19, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2792/1999 (met uitzondering van de steun die reeds is vermeld in de in bijlage I bedoelde voortgangsoverzichten van de programma's), die daadwerkelijk is uitgekeerd tussen 1 januari en 31 december 20___ De bedragen zijn uitgedrukt in _____ (munteenheid) <i>(Totaalbedrag per maatregel)</i>			
Aanduiding van de aan de Commissie gemelde en door deze goedgekeurde steunregelingen	Maatregelen	Codes (*)	Bedrag van de uitgekeerde overheidssteun

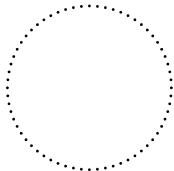
(*) Code 1: Maatregelen die niet binnen de werkingssfeer van Verordening (EG) nr. 2792/1999 vallen.
Code 2: Maatregelen die binnen de werkingssfeer van Verordening (EG) nr. 2792/1999 vallen, die zijn gefinancierd in het kader van het FIOV en waarvoor overheidssteun is verleend die de in de verordening vastgestelde maxima overschrijdt (vermeld hier het bedrag van de staatssteun waarmee de in de verordening bepaalde maximumbedragen zijn overschreden).
Code 3: Maatregelen die binnen de werkingssfeer van Verordening (EG) nr. 2792/1999 vallen, maar waarvoor geen cofinanciering in het kader van het FIOV is verleend (vermeld hier het totaalbedrag van de overheidssteun die is uitgekeerd).

Naam, functie en handtekening van de vertegenwoordiger van de bevoegde autoriteit: _____

Datum: ____ / ____ / 20__

Tel.: _____ Fax: _____ E-mail: _____

Stempel van de bevoegde autoriteit



BIJLAGE III

VERORDENING (EG) Nr. 2792/1999 — GEMENGDE VENNOOTSCHAPPEN

In te dienen bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen, DG Visserij, Wetstraat 200, B-1049 Brussel

(e-mail: fisheries-fs@cec.eu.int)

(De nummers van de artikelen verwijzen naar Verordening (EG) nr. 2792/1999)

a) ESSENTIËLE GEGEVENS VAN DE GEMENGDE VENNOOTSCHAP

Administratieve, financiële en budgettaire informatie over het project voor een gemengde vennootschap

Kolommen nrs. ...

- (1) C.C.I. (code commun d'identification) van het operationele programma/enkelvoudig programmeringsdocument waarop de premie voor de oprichting van de gemengde vennootschap is geboekt.
- (2) Identificatienummer van het project (nummer dat door de instantie die het operationele programma/enkelvoudig programmeringsdocument beheert, is toegekend bij het nemen van het administratieve besluit tot toekenning van de premie).
- (3) Datum waarop het project is geregistreerd (datum van de indiening van de premieaanvraag) (dd/mm/jjjj).
- (4) Datum waarop het administratieve besluit tot toekenning van de premie is genomen door de instantie die het operationele programma/enkelvoudig programmeringsdocument beheert (dd/mm/jjjj).
- (5) Bedrag van de toegekende premie (EUR) (artikel 8, lid 3).
- (6) Voor het project toegekende FIOV-steun (EUR).
- (7) Bedrag van de daadwerkelijk gestelde bankgarantie (EUR) (artikel 8, lid 4).
- (8) Datum waarop de bankgarantie is gesteld (dd/mm/jjjj).
- (9) Bedrag dat daadwerkelijk als voorschot is uitgekeerd (EUR) (artikel 8, lid 4).
- (10) Datum waarop het voorschot is uitgekeerd (dd/mm/jjjj).
- (11) Bedrag van het daadwerkelijk betaalde saldo (EUR) (artikel 8, lid 5).
- (12) Datum van betaling van het saldo (dd/mm/jjjj).

Informatie over het vaartuig (of de vaartuigen) waarop de gemengde vennootschap betrekking heeft

(Vermeld één vaartuig per regel; gebruik verschillende regels indien nodig)

Kolommen nrs. ...

- (13) Intern nummer van het vaartuig (het nummer waarmee het vaartuig in het communautaire gegevensbestand voor vissersvaartuigen is aangeduid).
- (14) Voor de vaststelling van de premie in aanmerking genomen tonnage van het vaartuig (GT of brt).
- (15) Voor de vaststelling van de premie in aanmerking genomen leeftijd van het vaartuig (in hele jaren).
- (16) Voornaamste activiteit van het vaartuig in de vijf jaren voordat het in de gemengde vennootschap is opgenomen; vermeld een enkele activiteit aan de hand van de volgende codes: code 1 (Visserij in de wateren onder de souvereiniteit of jurisdictie van de Europese Unie)/code 2 (Visserij in het kader van een visserijovereenkomst van de Europese Unie)/code 3 (Visserij in het kader van een andere visserijovereenkomst)/code 4 (Visserij in internationale wateren).
- (17) Datum waarop het vaartuig uit het communautaire gegevensbestand van vissersvaartuigen is geschrapt (dd/mm/jjjj).
- (18) Datum waarop het vaartuig in het derde land is geregistreerd (dd/mm/jjjj).
- (19) Registratienummer van het vaartuig in het derde land.
- (20) Deel van de voor de bouw/modernisering van het vaartuig ontvangen communautair steun (EUR) dat ter uitvoering van artikel 10, lid 3, onder b). (Verbod tot cumulering van de steun), moet worden terugbetaald.
- (21) Werkelijke begindatum van de visserijactiviteit van het vaartuig in het kader van de gemengde vennootschap (dd/mm/jjjj).

Kenmerken van de gemengde vennootschap

Kolommen nrs. ...

- (22) Land waarin de gemengde vennootschap is geregistreerd (ISO-code, twee karakters).
- (23) Naam (firma) van de gemengde vennootschap.
- (24) Adres van de gemengde vennootschap.
- (25) Munteenschap waarin het maatschappelijk kapitaal van de gemengde vennootschap is uitgedrukt (ISO-code, drie karakters).
- (26) Bedrag van het maatschappelijk kapitaal van de gemengde vennootschap.
- (27) Deelname van de communautaire partner (of van de communautaire partners) (in % van het maatschappelijk kapitaal van de gemengde vennootschap).
- (28) Motivering van de overheidssteun: code 1 (Oprichting van een nieuwe gemengde vennootschap)/code 2 (Deelname in het kapitaal van een bestaande gemengde vennootschap).
- (29) Datum van de oprichting of de deelname (dd/mm/jjjj).

b) GEGEVENS OVER DE UITVOERING VAN HET BEDRIJFSPLAN

Identificatie van het project en van het verslag

Kolommen nrs. ...

- (1) Identificatienummer van het project (hetzelfde nummer als hetwelk is vermeld in deel a, kolom 2).
- (2) Verslag nr. (cijfers tussen 1 en 5).
- (3) Door dit verslag bestreken periode: van (dd/mm/jjjj) ...
- (4) ... tot en met (dd/mm/jjjj).

Eventuele wijzigingen in de voorwaarden waaronder de gemengde vennootschap haar activiteit uitoefent, die in de door dit verslag bestreken periode hebben plaatsgevonden

Kolommen nrs. ...

- (5) Wijziging van de partner in het derde land: code 1 (ja)/code 0 (neen).
- (6) Wijziging in het maatschappelijk kapitaal of wijziging van het percentage van de deelname van de partner (of van de partners) uit de Gemeenschap: code 1 (ja)/code 0 (neen).
- (7) Wijziging van de vlag van het vaartuig (of van de vaartuigen): code 1 (ja)/code 0 (neen).
- (8) Wijziging in de visserijzone(s): code 1 (ja)/code 0 (neen).
- (9) Vervanging van een gezonken schip: code 1 (ja)/code 0 (neen).

Door het vaartuig (of de vaartuigen) waarop de gemengde vennootschap betrekking heeft, in de door dit verslag bestreken periode gevangen hoeveelheden

(Indien er meer dan één vaartuig is, vermeld de totale hoeveelheden)

Kolommen nrs. ...

- (10) Heek (t).
- (11) Demersale soorten (t).
- (12) Weekdieren (t).
- (13) Pelagische soorten (t).
- (14) Schaaldieren (t).
- (15) Andere soorten (t).

Hoeveelheden van de in de kolommen 1 tot en met 6 vermelde totale vangsten die in de handel zijn gebracht

Kolommen nrs. ...

- (16) Totale hoeveelheid die in de handel is gebracht (t).
- (17) Waarvan: hoeveelheid die in de lidstaten van de Europese Unie in de handel is gebracht (t).

Waarde van de in de handel gebrachte vangsten

Kolommen nrs. ...

(18) Waarde van de in kolom 16 in de handel gebrachte hoeveelheid (EUR).

(19) Waarvan: waarde van de in kolom 17 in de handel gebrachte hoeveelheid (EUR).

Gebruik

Kolommen nrs. ...

(20) Totaalaantal arbeidsplaatsen aan boord van het vaartuig (of van de vaartuigen).

(21) Waarvan: aantal arbeidsplaatsen die door onderdanen van de Europese Unie zijn bezet.

BIJLAGE IV

VERORDENING (EG) Nr. 2792/1999 — NOMENCLATUUR VAN DE PRIORITAIRE ZWAARTEPUNTEN, MAATREGELEN, ACTIES EN UITVOERINGSINDICATOREN

(De nummers van de artikelen, titels en bijlagen verwijzen naar Verordening (EG) nr. 2792/1999)

PRIORITAIR ZWAARTEPUNT Nr. 1: AANPASSING VAN DE VISSERIJINSPANNING (artikelen 7 en 8)

Maatregel 11: Sloop (artikel 7, lid 3, onder a))

— *Actie 1: Sloop*

- indicator 1: brt ⁽¹⁾
- indicator 2: GT ⁽²⁾
- indicator 3: kW ⁽³⁾

Maatregel 12: Overbrenging naar een derde land/gebruik voor andere doeleinden (artikel 7, lid 3, onder b) en c), en lid 6)

— *Actie 1: Overbrenging naar een derde land* (artikel 7, lid 3, onder b))

- indicator 1: brt ⁽¹⁾
- indicator 2: GT ⁽²⁾
- indicator 3: kW ⁽³⁾

— *Actie 2: Gebruik voor andere doeleinden, met uitzondering van instandhouding van het historisch erfgoed/wetenschappelijk onderzoek/beroepsopleiding/controle* (artikel 7, lid 3, onder c))

- indicator 1: brt ⁽¹⁾
- indicator 2: GT ⁽²⁾
- indicator 3: kW ⁽³⁾

— *Actie 3: Gebruik voor de instandhouding van het historisch erfgoed/wetenschappelijk onderzoek/beroepsopleiding/controle* (artikel 7, lid 6)

- indicator 1: brt ⁽¹⁾
- indicator 2: GT ⁽²⁾
- indicator 3: kW ⁽³⁾

Maatregel 13: Gemengde vennootschappen (artikel 8)

— *Actie 1: Gemengde vennootschap*

- indicator 1: brt ⁽¹⁾
- indicator 2: GT ⁽²⁾
- indicator 3: kW ⁽³⁾
- indicator 4: aantal vaartuigen

PRIORITAIR ZWAARTEPUNT Nr. 2: VERNIEUWING EN MODERNISERING VAN DE VISSERSVLOOT (artikel 9)

Maatregel 21: Bouw van nieuwe vaartuigen

— *Actie 1: Bouw*

- indicator 1: GT ⁽⁴⁾
- indicator 2: kW ⁽³⁾

Maatregel 22: Modernisering van bestaande vaartuigen

— *Actie 1: Modernisering*

- indicator 1: GT (tonnage van het vaartuig na modernisering) ⁽⁴⁾
- indicator 2: Δ GT (toename van het tonnage) ⁽⁴⁾
- indicator 3: kW ⁽³⁾ ⁽⁵⁾

Maatregel 23: Het uit de vaart nemen van een vaartuig (zonder overheidssteun) gekoppeld aan de vernieuwing van de vloot met overheidssteun

- Actie 1: *Uit de vaart nemen van een bestaand vaartuig*
 - indicator 1: brt ⁽¹⁾
 - indicator 2: GT ⁽²⁾
 - indicator 3: kW ⁽³⁾

PRIORITAIR ZWAARTEPUNT Nr. 3: BESCHERMING EN ONTWIKKELING VAN DE VISBESTANDEN, AQUACULTUUR, UITRUSTING VAN VISSERSHAVENS, VERWERKING EN AFZET, BINNENVISSERIJ (titel III en bijlage III, punt 2)

Maatregel 31: Bescherming en ontwikkeling van de visbestanden ⁽⁶⁾ (Bijlage III, punt 2.1)

- Actie 1: *Bescherming en ontwikkeling van de visbestanden*
 - indicator 1: oppervlakte van het beschermde zeegebied (km²)
 - indicator 2: aantal projecten van andere aard

Maatregel 32: Aquacultuur ⁽⁷⁾ (bijlage III, punt 2.2)

- Actie 1: *Verhoging van de productiecapaciteit van de aquacultuur (bouw van nieuwe eenheden en/of vergroting van bestaande eenheden ⁽⁸⁾)*
 - indicator 1: ton mosselen per jaar
 - indicator 2: ton tapijtschelpen per jaar
 - indicator 3: ton oesters per jaar
 - indicator 4: ton zeebaars per jaar
 - indicator 5: ton zeebrasem per jaar
 - indicator 6: ton tarbot per jaar
 - indicator 7: ton zalm per jaar
 - indicator 8: ton in zee gekweekte forel per jaar
 - indicator 9: ton paling per jaar
 - indicator 10: ton karper per jaar
 - indicator 11: ton in zoetwater gekweekte forel per jaar
 - indicator 12: ton andere vissoorten per jaar
 - indicator 13: aantal in kweekinstallaties gekweekte pootvissen
- Actie 2: *Modernisering van bestaande aquacultuurbedrijven, zonder verhoging van de productiecapaciteit*
 - indicator 1: aantal bedrijven waarvan de hygiënische en sanitaire omstandigheden zijn verbeterd
 - indicator 2: aantal bedrijven waarvan de milieuomstandigheden zijn verbeterd
 - indicator 3: aantal bedrijven die systemen ter verbetering van de productie hebben ingevoerd (kwaliteit, technologische innovaties)

Maatregel 33: Uitrusting van vissershavens (bijlage III, punt 2.3)

- Actie 1: *Bouw van nieuwe haveninstallaties/uitbreiding van bestaande haveninstallaties*
 - indicator 1: m² kaaien
 - indicator 2: lengte van de kaaien in meter
 - indicator 3: m³ opslagruimte van de koelinstallatie
 - indicator 4: m³ opslagruimte zonder koelinstallatie
 - indicator 5: aantal onderhoudsvoorzieningen
 - indicator 6: aantal ijsmachines
 - indicator 7: aantal leveringstations van elektriciteit en/of waterbevoorradingsstations
 - indicator 8: aantal brandstofbevoorradingsstations
 - indicator 9: aantal andere voorzieningen
 - indicator 10: m² nuttige oppervlakte met betrekking tot de eerste verkoop

- Actie 2: *Modernisering van bestaande haveninstallaties, zonder verhoging van de materiële capaciteit*
 - indicator 1: aantal installaties waarvan de hygiënische en sanitaire omstandigheden zijn verbeterd
 - indicator 2: aantal installaties waarvan de milieuomstandigheden zijn verbeterd
 - indicator 3: aantal installaties waarvan de dienstverleningsystemen zijn verbeterd (kwaliteit, technologische innovatie)

Maatregel 34: Verwerking (7) en afzet (bijlage III, punt 2.4)

- Actie 1: *Verhoging van de verwerkingscapaciteit (bouw van nieuwe eenheden en/of uitbreiding van bestaande eenheden) (8)*
 - indicator 1: ton verse of gekoelde producten per jaar
 - indicator 2: ton conserven of semiconserven per jaar
 - indicator 3: ton bevroren of diepgevroren producten per jaar
 - indicator 4: ton andere verwerkte producten (bereide gerechten, gerookte, gezouten, gedroogde producten) per jaar
- Actie 2: *Modernisering van bestaande verwerkingseenheden, zonder verhoging van de productiecapaciteit*
 - indicator 1: aantal eenheden waarvan de hygiënische en sanitaire omstandigheden zijn verbeterd
 - indicator 2: aantal eenheden waarvan de milieuomstandigheden zijn verbeterd
 - indicator 3: aantal eenheden die systemen ter verbetering van de productie hebben ingevoerd (kwaliteit, technologische innovatie)
- Actie 3: *Bouw van nieuwe afzetinstallaties*
 - indicator 1: m² nuttige oppervlakte
- Actie 4: *Modernisering van bestaande afzetinstallaties*
 - indicator 1: aantal installaties waarvan de hygiënische en sanitaire omstandigheden zijn verbeterd
 - indicator 2: aantal installaties waarvan de milieuomstandigheden zijn verbeterd
 - indicator 3: aantal installaties dat is gecomputeriseerd

Maatregel 35: Visserij in binnenwateren (6) (bijlage III, punt 2.5)

- Actie 1: *Bouw van nieuwe vaartuigen*
 - indicator 1: aantal gebouwde vaartuigen
 - indicator 2: totale tonnage van de gebouwde vaartuigen
- Actie 2: *Modernisering van bestaande vaartuigen*
 - indicator 1: aantal gemoderniseerde vaartuigen
 - indicator 2: totale tonnage van de gemoderniseerde vaartuigen
- Actie 3: *Andere maatregelen ten gunste van de visserij in binnenwateren*
 - indicator 1: aantal projecten

PRIORITAIR ZWAARTEPUNT Nr. 4: ANDERE MAATREGELEN (artikelen 11, 12, 14, 15 en artikel 16 en artikel 17, lid 2)

Maatregel 41: Kleinschalige kustvisserij (artikel 11)

- Actie 1: *Premie voor een geïntegreerd collectief project*
 - indicator 1: Aantal personen (vissers en leden van hun gezin) dat aan het project deelneemt

Maatregel 42: Sociaal-economische maatregelen (6) (artikel 12)

- Actie 1: *Vervroegde uittrading* (artikel 12, lid 3, onder a))
 - indicator 1: aantal begunstigden
- Actie 2: *Individuele forfaitaire premie voor de definitieve beëindiging van de visserijactiviteit* (artikel 12, lid 3, onder b))
 - indicator 1: aantal begunstigden
- Actie 3: *Omschakelingspremie* (artikel 12, lid 3, onder c))
 - indicator 1: aantal begunstigden
- Actie 4: *Vestigingssteun voor jonge vissers* (artikel 12, lid 3, onder d))
 - indicator 1: aantal begunstigden
 - indicator 2: totale tonnage van de aangekochte vaartuigen

Maatregel 43: Verkoopbevordering ⁽⁹⁾ (artikel 14)

- Actie 1: *Verkoopbevorderingscampagnes*
 - indicator 1: aantal algemene campagnes
 - indicator 2: aantal BGA/BOB-campagnes (artikel 14, lid 3)
- Actie 2: *Deelneming aan jaarmarkten*
 - indicator 1: aantal jaarmarkten
- Actie 3: *Marktonderzoek en enquêtes over het verbruik*
 - indicator 1: aantal studies/enquêtes
- Actie 4: *Verkoopadvies en verkoopsteun en andere dienstverlening aan groot-en kleinhandelaren*
 - indicator 1: aantal projecten
- Actie 5: *Kwaliteitsborging en productetikettering*
 - indicator 1: aantal maatregelen

Maatregel 44: Door het bedrijfsleven uitgevoerde acties ⁽⁹⁾ (artikel 15)

- Actie 1: *Steun voor de oprichting van producentenorganisaties (PO)* (artikel 15, lid 1, onder a))
 - indicator 1: aantal PO's waaraan steun is verleend
- Actie 2: *Steun voor de verbetering van de kwaliteit door PO's* (artikel 15, lid 1, onder b))
 - indicator 1: aantal PO's waaraan steun is verleend
- Actie 3: *Andere door het bedrijfsleven uitgevoerde acties* (artikel 15, lid 2)
 - indicator 1: aantal acties in verband met de visbestanden
 - indicator 2: aantal acties in verband met de hygiëne, de gezondheid en de veiligheid
 - indicator 3: aantal acties in verband met de landbouw, de milieubescherming of het geïntegreerde beheer in mariene kustgebieden
 - indicator 4: aantal acties in verband met de handel
 - indicator 5: aantal acties in verband met starterscentra/bedrijfsadvisering
 - indicator 6: aantal acties in verband met opleiding
 - indicator 7: aantal acties inzake financieringstechnieken ⁽¹⁰⁾
 - indicator 8: aantal andere acties

Maatregel 45: Tijdelijke stillegging van de activiteiten en financiële vergoeding voor andere maatregelen ⁽⁶⁾ (artikel 16)

- Actie 1: *Tijdelijke stillegging wegens een niet te voorziene gebeurtenis* (artikel 16, lid 1, onder a))
 - indicator 1: aantal vaartuigen waaraan een vergoeding is toegekend
 - indicator 2: aantal vissers aan wie een vergoeding is toegekend
 - indicator 3: aantal verloren dagen die recht geven op een vergoeding ⁽¹¹⁾
- Actie 2: *Tijdelijke stillegging wegens opschorting van een visserijovereenkomst* (artikel 16, lid 1, onder b))
 - indicator 1: aantal vaartuigen waaraan een vergoeding is toegekend
 - indicator 2: aantal vissers aan wie een vergoeding is toegekend
 - indicator 3: aantal verloren dagen die recht geven op een vergoeding ⁽¹¹⁾
- Actie 3: *Tijdelijke stillegging voor het herstel van een visbestand* (artikel 16, lid 1, onder c))
 - indicator 1: aantal vaartuigen waaraan een vergoeding is toegekend
 - indicator 2: aantal vissers aan wie een vergoeding is toegekend
 - indicator 3: aantal verloren dagen die recht geven op een vergoeding ⁽¹¹⁾
 - indicator 4: aantal verwerkende bedrijven waaraan een vergoeding is toegekend
- Actie 4: *Compensaties wegens technische beperkingen* (artikel 16, lid 2)
 - indicator 1: aantal vaartuigen waaraan steun is toegekend
 - indicator 2: aantal vissers aan wie steun is toegekend

Maatregel 46: Innoverende acties ⁽⁶⁾ (artikel 17, lid 2)

- Actie 1: Proef- en demonstratieprojecten
 - indicator 1: aantal proef- of demonstratieprojecten „experimentele visserij”
 - indicator 2: aantal andere proef- of demonstratieprojecten

PRIORITAIR ZWAARTEPUNT Nr. 5: TECHNISCHE BIJSTAND (artikel 17, behalve lid 2)

Maatregel 51: Technische bijstand ⁽⁹⁾

- Actie 1: Beheer en uitvoering van de programma's ⁽¹²⁾
 - indicator 1: aantal acties
- Actie 2: Studies (met inbegrip van evaluaties die niet onder actie 1 vallen)
 - indicator 1: aantal studies
- Actie 3: Uitwisseling van ervaringen, verspreiding van de resultaten
 - indicator 1: aantal acties
- Actie 4: Andere acties voor technische bijstand
 - indicator 1: aantal acties

PRIORITAIR ZWAARTEPUNT Nr. 6: IN HET KADER VAN DIT PROGRAMMA DOOR ANDERE STRUCTUURFONDSEN GEFINANCIERDE MAATREGELN (alleen in regio's van doelstelling 1)

Maatregel 61: Door het EFRO gefinancierde maatregelen ⁽⁶⁾

- Actie 1: Door het EFRO gefinancierde acties
 - indicator 1: aantal acties

Maatregel 62: Door het ESF gefinancierde maatregelen ⁽⁶⁾

- Actie 1: Door het ESF gefinancierde acties
 - indicator 1: aantal mandagen opleiding

VOETNOTEN

- ⁽¹⁾ Deze indicator kan slechts worden gebruikt voor vaartuigen met een lengte van minder dan 24 m tussen de loodlijnen en slechts tot en met 31 december 2003 (zie regels in verband met de tonnage van vaartuigen).
- ⁽²⁾ Deze indicator moet verplicht worden gebruikt:
- voor vaartuigen met een lengte tussen de loodlijnen van meer dan 24 m, vanaf 1 januari 2000, en
 - voor alle vaartuigen, vanaf 1 januari 2004
- (zie de regels betreffende de tonnage van vaartuigen).
- ⁽³⁾ Deze indicator heeft betrekking op het vermogen dat is opgegeven in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 2090/98 vastgestelde procedures (voortstuwingsvermogen).
- ⁽⁴⁾ Alle vaartuigen die worden gebouwd (maatregel 21) moeten verplicht worden opgemeten in GT en de tonnage van alle gemoderniseerde vaartuigen (maatregel 22) moet verplicht worden hermeten in GT (bijlage IV, punt 1.4, onder a), van Verordening (EG) nr. 2792/1999). De indicator „brt” mag bijgevolg niet worden gebruikt, noch voor de bouw, noch voor de modernisering van vaartuigen. Indien de modernisering geen toename van de tonnage tot gevolg heeft, bedraagt de overeenkomstige hoeveelheid „0”.
- ⁽⁵⁾ Deze indicator heeft betrekking op het totale voortstuwingsvermogen van de nieuwe motoruitrusting van het vaartuig en niet op de toename van het voortstuwingsvermogen als gevolg van de nieuwe motoruitrusting. Indien de modernisering niet leidt tot een nieuwe motoruitrusting van het vaartuig, bedraagt de overeenkomstige hoeveelheid „0”.
- ⁽⁶⁾ In het kader van deze maatregel kan een actie alle projecten van eenzelfde regio op NUTS III-niveau omvatten; in dat geval is de overeenkomstige hoeveelheid de totale hoeveelheid.
- ⁽⁷⁾ In de aquacultuur/verwerking wordt onder een „eenheid” verstaan een visteeltbedrijf of een visverwerkingsfabriek of -installatie.
- ⁽⁸⁾ De indicatoren voor deze actie hebben betrekking op de materiële productiecapaciteit van de gebouwde eenheden (respectievelijk op de toename van de materiële productiecapaciteit als gevolg van de uitbreiding van bestaande eenheden) en niet op de in het eerste jaar daadwerkelijk geproduceerde hoeveelheid.
- ⁽⁹⁾ In het kader van deze maatregel kan een actie alle projecten van het programma omvatten; in dat geval moet in de tabel in bijlage I de NUTS III-code worden vervangen door de NUTS-code van de lidstaat (kolom 4) en moeten totale hoeveelheden worden vermeld.
- ⁽¹⁰⁾ In de zin van de regels nr. 8 (Risicokapitaal- en leningsfondsen), 9 (Garantiefondsen) en 10, punt 2 (Bijstand via de leasinggever), van Verordening (EG) nr. 1685/2000.
- ⁽¹¹⁾ Dit aantal dagen geldt zowel voor de vaartuigen als voor de vissers.
- ⁽¹²⁾ In de zin van de uitgavencategorieën zoals bedoeld in regel nr. 11, punt 2 (Kosten voor het beheer en de tenuitvoerlegging van de structuurfondsen), van Verordening (EG) nr. 1685/2000.

VERORDENING (EG) Nr. 367/2001 VAN DE COMMISSIE

van 23 februari 2001

tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op de invoer van folie van polyethyleentereftalaat uit India en de Republiek Korea

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 7,

Na overleg met het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. PROCEDURE

1. Inleiding

- (1) Op 27 mei 2000 heeft de Commissie, door middel van een bericht („bericht van inleiding”) in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* ⁽³⁾, de inleiding bekendgemaakt van een antidumpingprocedure betreffende de invoer in de Gemeenschap van folie van polyethyleentereftalaat (hierna „PET-folie” genoemd) uit India en de Republiek Korea (hierna „Korea” genoemd).
- (2) De procedure werd ingeleid naar aanleiding van twee klachten (de ene over de invoer uit India en de andere over de invoer uit Korea) die in april 2000 werden ingediend door vier EG-producenten, namelijk Du Pont Teijin Films Ltd., Mitsubishi Polyester Film GmbH, Nuroll SpA en Fapack („de indieners van de klacht”), die goed zijn voor meer dan 50 % van de productie van PET-folie in de Gemeenschap. Het bij de klacht gevoegde bewijsmateriaal dat genoemd product met dumping werd ingevoerd en dat hierdoor aanmerkelijke schade was ontstaan, werd voldoende geacht om tot de inleiding van een procedure over te gaan.
- (3) De Commissie heeft de haar bekende belanghebbende producenten/exporteurs, importeurs, eindgebruikers van het betrokken product, grondstoffenleveranciers, de vertegenwoordigers van de betrokken exportlanden en de indieners van de klacht officieel van de inleiding van de procedure in kennis gesteld. Belanghebbenden werden in de gelegenheid gesteld om binnen de in het bericht van inleiding vermelde termijn hun standpunt schriftelijk bekend te maken en te verzoeken om te worden gehoord.
- (4) Een aantal producenten/exporteurs in de betrokken landen alsmede EG-producenten, eindgebruikers, grondstofleveranciers en importeurs hebben hun standpunten schriftelijk uiteengezet. Alle partijen die binnen de gestelde termijn het verzoek hadden ingediend te

worden gehoord en hadden aangetoond dat zij hiertoe bijzondere redenen hadden, werden gehoord.

- (5) De Commissie heeft de haar bekende belanghebbenden en alle andere ondernemingen die zich binnen de in het bericht van inleiding vermelde termijn hadden bekendgemaakt vragenlijsten toegezonden. Zij heeft evenwel geen vragenlijst toegezonden aan producenten die niet in de steekproef waren opgenomen en die evenmin om een individuele behandeling hadden gevraagd. Zij heeft van drie klagende EG-producenten, drie niet-klagende EG-producenten, van zeven producenten/exporteurs in de betrokken landen, van drie importeurs in de Gemeenschap die banden hadden met deze producenten/exporteurs, alsmede van twee onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap en van 23 gebruikers van het betrokken product een antwoord ontvangen.
- (6) De Commissie heeft alle gegevens die zij voor haar voorlopige bevindingen inzake dumping, schade en belang van de Gemeenschap noodzakelijk achtte ingewonnen en geverifieerd. Bij de volgende ondernemingen werd ter plaatse een controle ingesteld:
 - a) *Klagende EG-producenten*
 - Du Pont Teijin Films Ltd, Contern, Luxemburg en Wilton, Verenigd Koninkrijk
 - Mitsubishi Polyester Film GmbH, Wiesbaden, Duitsland
 - Nuroll SpA, Caserta, Italië.
 - b) *Niet-klagende EG-producent*
 - 3M, Caserta, Italië
 - c) *Onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap*
 - Coveme SpA, San Lazzaro di Savena, Italië
 - Montefiore, Bioggio, Zwitserland.
 - d) *Producenten/exporteurs in de betrokken exportlanden*
 - India
 - Ester Industries Limited, New Delhi
 - Gareware Polyester Limited, Aurungabad
 - Flex Industries Limited, Noida
 - Jindal Polyester Limited, New Delhi.
 - Korea
 - Toray Saehan Inc./Saehan Ind Inc., Seoel
 - Kolon Industries Inc., Kwacheon
 - SKC Co Ltd, Seoel.
 - e) *Gelieerde importeurs*
 - Gareware Polyester International Ltd, Harrow, Middlesex, Verenigd Koninkrijk
 - SKC Europe GmbH, Frankfurt, Duitsland
 - Saehan Deutschland GmbH, Eschborn, Duitsland.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 257 van 11.10.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB C 148 van 27.5.2000, blz. 22.

- (7) Het onderzoek naar dumping en schade had betrekking op de periode van 1 april 1999 tot en met 31 maart 2000 („het onderzoektijdvak”). Wat de ontwikkelingen betreft die relevant zijn voor de schadebeoordeling, heeft de Commissie gegevens onderzocht die betrekking hadden op de periode van 1 januari 1996 tot en met 31 maart 2000 („schadebeoordelingsperiode”).

2. Thans geldende compenserende rechten op PET-folie uit India

- (8) Naar aanleiding van een antisubsidieonderzoek werden bij Verordening (EG) nr. 2597/1999 van de Raad⁽¹⁾ definitieve compenserende rechten op PET-folie uit India ingesteld.

B. BETROKKEN PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT

1. Betrokken product

a) Omschrijving van het product

- (9) Het betrokken product is niet-zelfklevende folie van polyethyleentereftalaat, met uitzondering van folie voor de vervaardiging van flexibele magneetschijven en fotopolymeerdrukplaten die overeenkomstig de wetgeving van de Gemeenschap inzake de bijzondere bestemming in de Gemeenschap worden ingevoerd. PET-folie wordt altijd verkregen uit PET-polymeren en bestaat uit een basislaag die tijdens of na het productieproces verder kan worden bewerkt. Veel voorkomende bewerkingen van de basislaag zijn coronabehandeling, metallisatie of het op chemische wijze aanbrengen van een deklaag.
- (10) PET-folie heeft bepaalde fysieke, chemische en technische kenmerken, aan de hand waarvan het van andere kunststoffolie kan worden onderscheiden, zoals de hoge treksterkte, de goede elektrische eigenschappen, geringe neiging tot het aantrekken van en weerstand tegen vocht, geringe krimp en goede afschermingseigenschappen. Op grond van deze eigenschappen kunnen verscheidene soorten PET-folie worden onderscheiden, die echter in wezen dezelfde fysieke, technische en chemische kenmerken hebben.
- (11) PET-folie kent vijf hoofdtoepassingen die tot vijf verschillende markten behoren, namelijk voor magnetische media, als verpakkingsmateriaal, in de elektrotechniek, als beeld dragers en voor industriële toepassingen. Dezelfde soort PET-folie kan evenwel vaak voor verschillende doeleinden worden gebruikt, wat betekent dat de soorten in hoge mate onderling verwisselbaar zijn. In het kader van dit onderzoek werd PET-folie in soorten ingedeeld al naar gelang marktsegment, dikte, kenmerken van de deklaag, oppervlaktebehandeling, mechanische

eigenschappen en helderheid/ondoorzichtigheid, met het doel bovenstaande kenmerken tot uiting te doen komen.

- (12) Het product is ingedeeld onder de GN-codes ex 3920 62 19 en 3920 62 90. Bij het onderzoek bleek dat het betrokken product ook onder GN-code 3920 69 00 kan zijn ingevoerd. Dit moet echter als een onjuiste indeling worden beschouwd en kan geen reden zijn om het toepassingsgebied van deze procedure tot producten uit te breiden die onder andere GN-codes zijn ingedeeld. Het betrokken product zou ook ten onrechte onder de GN-codes 3920 62 11 en 3920 62 13 zijn ingevoerd, maar hiervan is de Commissie tijdens het onderzoek niets gebleken.

b) Argumenten van de partijen

- (13) Twee in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs voerden aan dat gemetalliseerde PET-folie van het toepassingsgebied van deze procedure moest worden uitgesloten, daar dit product niet gelijk was aan of vergelijkbaar met basis-PET-folie. Gemetalliseerde PET-folie is het resultaat van een verdere bewerking op andere productielijnen, waarbij metalen deeltjes, doorgaans van aluminium, op de basis-PET-folie worden aangebracht. Voorts zou gemetalliseerde folie onder de GS-code 3921 moeten worden ingedeeld en deze code was in het bericht van inleiding niet vermeld.
- (14) Voorts zou PET-videofilm niet als een product van dezelfde soort kunnen worden beschouwd als basis-PET-folie, daar videofilm door het aanbrengen van een deklaag op de PET-folie wordt verkregen, als onderdeel van een ander productieproces. De prijs van PET-videofilm zou ook hoger zijn dan die van basis-PET-folie.
- (15) Ten slotte zouden PET-folie voor elektrische toepassingen (isolatie) en PET-folie voor andere toepassingen niet onderling verwisselbaar zijn en zouden daarom ook van deze procedure moeten worden uitgesloten.
- (16) Enige in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs waren van oordeel dat de procedure tot PET-folie met een dikte van minder dan 25 µ, de zogenaamde „dunne folie”, beperkt had moeten worden en dat PET-folie van meer dan 25 µ, („dikke folie”) dus van de procedure had moeten worden uitgesloten. Dunne en dikke folie zouden in verschillende marktsegmenten worden gebruikt en zouden met verschillende machines worden gemaakt. Voorts zou de Commissie in vroegere procedures wel een onderscheid tussen dikke en dunne folie hebben gemaakt.
- (17) Een in de steekproef opgenomen producent voerde aan dat de procedure beperkt had moeten worden tot PET-folie met een dikte van 12 tot en met 15 µ, want volgens de klacht was het bij de verkoop van dit product dat de bedrijfstak van de Gemeenschap schade leed.

⁽¹⁾ PB L 316 van 10.12.1999, blz. 1.

c) *Bevindingen van het onderzoek*

- (18) PET-folie bleek in vele verschillende soorten te worden vervaardigd, zowel door de bedrijfstak van de Gemeenschap als door de producenten/expoiteurs. Ondanks de verschillende eigenschappen, bijvoorbeeld in dikte, bedekking of oppervlaktebehandeling (bv. metallisering) en de verschillende gebruiksdoeleinden van de verschillende soorten PET-folie, werd evenwel geconcludeerd dat de verschillende soorten PET-folie één enkel product zijn.
- (19) Vastgesteld werd dat de fysieke, technische en chemische eigenschappen van basis-PET-folie door de toevoeging van een of twee lagen metaal, zoals aluminium, niet aanmerkelijk worden gewijzigd. De samenstelling van gemetalliseerde folie wijkt slechts weinig af van die van gewone folie, daar de hoeveelheid metaal die aan de PET-folie wordt toegevoegd minuscuul is (ongeveer 20 g aluminium per ton folie). Gewone en gemetalliseerde PET-folie zijn voor vele toepassingen onderling verwisselbaar en hebben daarom dezelfde of vergelijkbare gebruiksdoeleinden. Hoewel gemetalliseerde PET-folie voor bijzondere toepassingen kan worden gebruikt, kunnen andere, gewone soorten PET-folie ook voor een aantal van die bijzondere toepassingen worden gebruikt, bijvoorbeeld voor de verpakking van levensmiddelen, waaruit blijkt dat deze twee soorten in zekere mate met elkaar concurreren en onderling verwisselbaar zijn. Om alle bovengenoemde redenen wordt gemetalliseerde folie geacht ook onder de omschrijving van het betrokken product te vallen. Gemetalliseerde PET-folie wordt ook onder de GN-codes 3920 62 19 en 3920 62 90 ingedeeld.
- (20) Wat PET-videofilm betreft, werd vastgesteld dat het aanbrengen, op een andere productielijn, van een magnetische laag op de basis-PET-folie (zoals de toevoeging van metaal aan de basis-PET-folie) de essentiële kenmerken van basis-PET-folie niet wijzigt, om welke reden PET-videofilm en andere soorten PET-folie als eenzelfde product moeten worden beschouwd.
- (21) Wat PET-folie voor elektrische toepassingen betreft (namelijk voor isolatiedoeleinden), werd vastgesteld dat de fysieke, technische en chemische eigenschappen van dit soort PET-folie, hoewel het specifiek voor bepaalde toepassingen wordt gebruikt, in wezen dezelfde zijn als die van andere soorten PET-folie. PET-folie voor elektrische toepassingen heeft, zoals gemetalliseerde PET-folie, een oppervlaktebehandeling ondergaan. Die oppervlaktebehandeling voegt slechts een minuscuul percentage toe aan het eindgewicht van PET-folie voor elektrische toepassingen en wijzigt de fysieke kenmerken van PET-folie niet.
- (22) Wat het onderscheid tussen zogenaamde dikke en dunne PET-folie betreft en de bewering dat de klacht op PET-folie met een dikte van 12 tot en met 15 μ was gebaseerd, werd vastgesteld dat er geen duidelijk onderscheid kon worden gemaakt tussen „dikke” en „dunne” PET-

folie of tussen PET-folie met een dikte van 12 tot en met 15 μ en andere PET-folie. De vorige onderzoeken hadden betrekking op alle PET-folie (1989) of op bijzondere segmenten van de PET-folie-industrie, met name de zogenaamde „dunne folie” (1991) en videofilm (1996). In het kader van onderhavige procedure bevatten de klachten voldoende bewijsmateriaal waaruit bleek dat alle soorten PET-folie, ongeacht de dikte, een enkel product waren. Het onderzoek werd dan ook op die basis geopend, tijdens welk onderzoek bovendien gebleken is dat PET-folie van verschillende dikte een en hetzelfde product zijn, zoals hierboven uiteengezet.

2. Soortgelijk product

- (23) PET-folie die in India en Korea wordt geproduceerd en daar op de binnenlandse markt wordt verkocht en PET-folie die vanuit India en Korea naar de Gemeenschap wordt uitgevoerd, alsmede PET-folie die door de bedrijfstak van de Gemeenschap wordt geproduceerd en in de Gemeenschap verkocht, bleken dezelfde fysieke en technische kenmerken en gebruiksdoeleinden te hebben. De conclusie is derhalve dat zij soortgelijke producten zijn in de zin van de basisverordening.

C. STEEKPROEVEN VAN INDIASE EN KOREAANSE PRODUCENTEN/EXPORTEURS

- (24) Gezien het grote aantal producenten/expoiteurs in India en Korea heeft de Commissie besloten, overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening, van steekproeven gebruik te maken. Met het oog op de samenstelling van de steekproef voor elk betrokken land heeft de Commissie de producenten/expoiteurs verzocht, overeenkomstig artikel 17, lid 2, van de basisverordening, zich binnen twee weken na de inleiding van de procedure bij de Commissie aan te melden en basisinformatie te verstrekken over hun productie, binnenlandse verkoop en uitvoer in het onderzoekstijdvak, alsmede de namen op te geven van ondernemingen waarmee zij banden hadden en de activiteiten van die ondernemingen. Bovendien moesten zij opgeven of zij een verzoek om de berekening van een individuele dumpingmarge wilden indienen.
- (25) Twaalf producenten/expoiteurs gaven op dat zij in het onderzoekstijdvak naar de Gemeenschap hadden uitgevoerd en verklaarden zich bereid in de steekproef te worden opgenomen. De steekproeven werden in overleg en met toestemming van de betrokkenen samengesteld. Overeenkomstig artikel 17, lid 1, van de basisverordening werd bij de samenstelling van de steekproef uitgegaan van de grootste uitgevoerde hoeveelheid die representatief was en in de beschikbare tijd redelijkerwijs kon worden onderzocht. De volgende producenten/expoiteurs maakten deel uit van de steekproeven:

India

- Ester Industries Limited, New Delhi
- Gareware Polyester Limited, Mumbai
- Flex Industries Limited, Noida
- Jindal Polyester Limited, New Delhi.

Korea

- Toray Saehan Inc./Saehan Ind Inc., Seoel
- Kolon Industries Inc., Kwacheon
- SKC Co. Ltd, Seoel.

- (26) De in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs waren in het onderzoekstijdvak goed voor bijna 90 % van de omvang van de uitvoer van PET-folie vanuit India en Korea naar de Gemeenschap.
- (27) Met uitzondering van een producent/exporteur hebben alle ondernemingen die bereid waren in de steekproef te worden opgenomen, ook om de berekening van een individuele dumpingmarge verzocht overeenkomstig artikel 17, lid 3, van de basisverordening. Voor deze medewerkende ondernemingen konden echter geen individuele dumpingmarges worden vastgesteld omdat dit een te grote werkbelasting zou zijn geweest die een tijdige voltooiing van het onderzoek in de weg zou hebben gestaan.

D. DUMPING**1. Algemene werkwijze***a) Normale waarde*

- (28) Voor de vaststelling van de normale waarde werd voor elke in de steekproef opgenomen producent/exporteur eerst bepaald of de totale omvang van de verkoop van het betrokken product op de binnenlandse markt representatief was in de zin van artikel 2, lid 2, van de basisverordening, dat wil zeggen of deze verkoop meer dan 5 % uitmaakte van de totale omvang van de uitvoer van het betrokken product naar de Gemeenschap.
- (29) Vervolgens werd nagegaan of de totale binnenlandse verkoop van elke soort van het betrokken product in het onderzoekstijdvak meer dan 5 % bedroeg van de totale omvang van de uitvoer van dezelfde soort naar de Gemeenschap en dus representatief was.
- (30) Voor soorten die aan de 5 %-regel voldeden, werd vervolgens nagegaan of de verkoop op de binnenlandse markt in het kader van normale handelstransacties had plaatsgevonden overeenkomstig artikel 2, lid 4, van de basisverordening. Wanneer 80 % of meer van de totale verkochte hoeveelheid van een soort verkocht was tegen een nettoprijs die gelijk was aan of hoger dan de kostprijs, werd de normale waarde afgeleid van de daadwerkelijk betaalde gewogen gemiddelde prijs van die totale

verkochte hoeveelheid. Wanneer de met winst verkochte hoeveelheid van een soort minder dan 80 %, doch niet minder 10 % van de totale verkochte hoeveelheid bedroeg, werd de normale waarde uitsluitend op de gewogen gemiddelde prijs van de met winst verkochte hoeveelheid gebaseerd.

- (31) Wanneer van een bepaalde soort in het kader van normale handelstransacties op de binnenlandse markt minder dan 5 % was verkocht van de hoeveelheden die naar de Gemeenschap waren uitgevoerd, of wanneer de hoeveelheid van die soort die met winst op de binnenlandse markt was verkocht minder dan 10 % was van de totale verkochte hoeveelheid, werd de binnenlandse verkoop niet als voldoende representatief beschouwd in de zin van artikel 2, lid 4, van de basisverordening om als basis voor een vergelijking te dienen. In deze gevallen werd de normale waarde vastgesteld aan de hand van de gewogen gemiddelde prijzen van andere producenten in het betrokken land bij verkoop van die soort in het kader van normale handelstransacties, overeenkomstig artikel 2, lid 1, van de basisverordening. Wanneer van een bepaalde soort noch de betrokken producent/exporteur, noch enige andere medewerkende producent/exporteur in het betrokken land voldoende hoeveelheden in het kader van normale handelstransacties had verkocht, werd de normale waarde berekend op grond van de fabricagekosten van de betrokken producent/exporteur voor die soort, vermeerderd met een redelijk bedrag voor de kosten van verkoop, administratie en andere algemene kosten (VAA-kosten) en winst, overeenkomstig artikel 2, leden 3 en 6, van de basisverordening. De VAA-kosten werden gebaseerd op de representatieve verkoop op de binnenlandse markt van het soortgelijke product en de winst op de binnenlandse verkoop die in representatieve hoeveelheden in het kader van normale handelstransacties had plaatsgevonden.

b) Exportprijs

- (32) In alle gevallen waarin het betrokken product rechtstreeks naar onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap was uitgevoerd, werden de exportprijzen vastgesteld overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening, namelijk aan de hand van de werkelijk betaalde of te betalen prijzen.
- (33) Bij export via een gelieerde importeur werd de exportprijs, overeenkomstig artikel 2, lid 9, van de basisverordening, afgeleid van de prijs waartegen het ingevoerde product voor eerst aan een onafhankelijke afnemer was verkocht. In dergelijke gevallen werden correcties toegepast voor alle kosten tussen invoer en wederverkoop en een redelijke winstmarge. Als winstmarge werd de marge aangehouden die onafhankelijke importeurs op het betrokken product maakten.

- c) *Vergelijking*
- (34) Om een billijke vergelijking te kunnen maken tussen de normale waarde en de exportprijs, werden, overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening, correcties toegepast voor verschillen die van invloed waren op de vergelijkbaarheid van de prijzen.
- d) *Dumpingmarges*
- i) *Dumpingmarge voor de in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs*
- (35) Overeenkomstig artikel 2, lid 11, van de basisverordening werd de gewogen gemiddelde normale waarde per soort vergeleken met de gewogen gemiddelde exportprijs af fabriek en in hetzelfde handelsstadium. Wanneer bleek dat er een patroon van exportprijzen was dat aanmerkelijk verschilde al naar gelang van afnemer, gebied of periode, waardoor de dumping door deze werkwijze niet geheel tot uiting kwam, werd de gewogen gemiddelde normale waarde vergeleken met de prijzen van alle afzonderlijke exporttransacties naar de Gemeenschap.
- ii) *Dumpingmarge voor niet in de steekproef opgenomen medewerkende ondernemingen die om een individuele behandeling hadden verzocht*
- (36) De gewogen gemiddelde dumpingmarge van de in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs werd toegepast op de medewerkende producenten/exporteurs die niet in de steekproef waren opgenomen.
- iii) *Dumpingmarge voor niet-medewerkende ondernemingen*
- (37) De dumpingmarge voor producenten/exporteurs die de vragenlijst niet hebben beantwoord en die zich ook niet bij de Commissie hebben bekendgemaakt, werd op grond van de beschikbare feiten vastgesteld, overeenkomstig artikel 18, lid 1, van de basisverordening.
- (38) Rekening houdend met het hoge niveau van samenwerking in beide bij het onderzoek betrokken landen, werd besloten als residueel recht het recht aan te houden dat voor de producent/exporteur met de hoogste dumpingmarge was vastgesteld. Deze werkwijze werd gevolgd omdat er geen reden is om aan te nemen dat niet-medewerkende producenten/exporteurs in het betrokken land zich in mindere mate aan dumping schuldig hebben gemaakt dan medewerkende producenten/exporteurs in hetzelfde land.
- 2. India**
- a) *Normale waarde*
- (39) Voor ongeveer de helft van de soorten konden de binnenlandse prijzen van de in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs niet worden gebruikt om de normale waarde vast te stellen omdat deze verkoop niet in het kader van normale handelstransacties had plaatsgevonden of niet winstgevend was geweest. De prijzen die de andere in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs aanrekenen konden slechts voor een beperkt aantal soorten worden gebruikt, voornamelijk omdat veel soorten niet door andere producenten/exporteurs werden verkocht. Voor die soorten werd de normale waarde berekend.
- (40) Drie van de vier in de steekproef opgenomen Indiase producenten/exporteurs voerden aan dat hun kosten voor grondstoffen gecorrigeerd moesten worden met het bedrag van de subsidies bij uitvoer op grond van de regeling „Duty Entitlement Passbook — post export” (hierna „DEPB”-regeling genoemd) (zie de overwegingen 49 en 50). Deze correctie werd niet toegestaan omdat de boekhouding van de ondernemingen (waar de grondstoffen tegen de volledige aankoopprijs waren geboekt, zonder rekening te houden met de DEPB-voordelen) de kosten van productie en verkoop weergaf. Volgens artikel 2, lid 10, van de basisverordening kunnen slechts correcties worden toegestaan voor verschillen die van invloed zijn op de vergelijkbaarheid van de prijzen. Daar de DEPB-regeling niet van invloed was op de vergelijkbaarheid van de prijzen (zie de overwegingen 49 en 50), is er geen rechtsgrond om de kosten met het bedrag van de DEPB-regeling te corrigeren.
- (41) Een producent/exporteur stelde dat de fabricagekosten van een fabriek niet geheel overeenstemden met de werkelijke kosten die bij de fabricage werden gemaakt daar de zeer lage bezettingsgraad tot een te hoge kostenopgave had geleid. Hiervoor kon echter geen correctie worden toegestaan, daar de lage bezettingsgraad niet het gevolg bleek te zijn van investeringen in nieuwe productielijnen en dus niet voldeed aan de voorwaarde in artikel 2, lid 5, van de basisverordening.
- b) *Exportprijs*
- (42) Bij de vaststelling van de exportprijs van het betrokken product uit India werden de in de overwegingen 32 en 33 omschreven procedures en werkwijzen gevolgd.
- c) *Vergelijking*
- (43) Wanneer dit van toepassing en gerechtvaardigd was, werden correcties toegepast voor verschillen in de kosten van vervoer, verzekering, op- en overslag en aanverwante kosten, verpakking, krediet en commissies.
- i) *Indirecte belastingen*
- (44) Een in de steekproef opgenomen producent/exporteur vroeg op grond van artikel 2, lid 10, onder b), van de basisverordening om een correctie op de normale waarde voor de omzetbelasting (een regionale belasting) op de binnenlandse verkoop. Tijdens enkele maanden van het onderzoektijdvak was de onderneming van omzetbelasting vrijgesteld. Deze vrijstelling wordt verleend aan ondernemingen die in de betrokken regio investeren. De producent/exporteur vroeg om een

correctie, berekend als het gehele bedrag aan omzetbelasting die de klanten was aangerekend en in het onderzoekstijdvak aan de regionale overheid was betaald, gedeeld door de gehele binnenlandse verkoop in het onderzoekstijdvak. De correctie zou dan moeten worden toegepast op de gehele binnenlandse verkoop in het onderzoekstijdvak, zowel op de verkoop waarover omzetbelasting was betaald als op de verkoop die van die belasting was vrijgesteld. De correctie op verkooptransacties waarover geen omzetbelasting was betaald werd aangevraagd omdat de omzetbelasting impliciet zou zijn betaald door de investeringen van de onderneming in de regio.

- (45) De onderneming bleek inderdaad gedurende enkele maanden van het onderzoekstijdvak van omzetbelasting vrijgesteld te zijn geweest, terwijl voor de rest van die periode omzetbelasting verschuldigd was. Voor transacties waarover in het geheel geen omzetbelasting was betaald, kon geen correctie worden toegestaan omdat deze omzetbelasting dus niet op het soortgelijke product rustte dat op de binnenlandse markt van India werd verkocht. Voor transacties waarover omzetbelasting was betaald en waarvoor in principe dus een correctie kon worden toegepast, bleek dat de verkoopprijzen die de onderneming had opgegeven netto omzetbelasting waren. Er behoefde dus geen correctie meer te worden toegepast.

ii) Handelsstadium

- (46) Een in de steekproef opgenomen producent/exporteur vroeg op grond van artikel 2, lid 10, onder d), van de basisverordening om een correctie voor verschillen in handelsstadium. De correctie kon niet worden toegestaan daar de onderneming niet kon aantonen dat de exportprijs en de normale waarde geen prijzen in hetzelfde handelsstadium waren en dus niet vergelijkbaar waren. Er zouden volgens deze producent/exporteur twee handelsstadia zijn, zowel bij export als bij verkoop op de binnenlandse markt, maar er kon niet worden aangetoond dat functies en prijzen van de verkopers in de verschillende handelsstadia in India duidelijk en consequent van elkaar verschilden.
- (47) Een andere in de steekproef opgenomen producent/exporteur voerde aan dat de handelaars in de Gemeenschap grotere hoeveelheden kochten dan de handelaars in het eigen land. Omdat de verkoopprijzen in het eigen land om die reden hoger waren, zou het gerechtvaardigd zijn een correctie toe te passen voor een verschil in handelsstadium op grond van artikel 2, lid 10, onder d), van de basisverordening. Deze correctie kon evenwel

niet worden toegestaan, omdat de onderneming niet kon aantonen dat de verschillende categorieën handelaars een andere functie hadden.

iii) Wisselkoersen

- (48) Een in de steekproef opgenomen producent/exporteur vroeg om twee correcties op grond van artikel 2, lid 10, onder j), van de basisverordening: i) de exportprijzen dienden tegen de koers van de dag van betaling in Indiase roepie te worden omgerekend; en ii) indien deze claim niet werd aanvaard, diende een correctie voor de valutaomrekening te worden toegepast. De eerste claim kon niet worden aanvaard, daar artikel 2, lid 10), onder j), niet in een correctie voorziet voor verschillen in wisselkoersen na de verkoopdatum. De tweede claim werd eveneens afgewezen, daar in het onderzoekstijdvak geen langdurige verandering heeft plaatsgevonden in de wisselkoers van de Indiase roepie ten opzichte van de valuta's van de Gemeenschap.

iv) Andere correcties

- (49) Alle in de steekproef opgenomen Indiase producenten/exporteurs vroegen om een correctie van de exportprijs overeenkomstig artikel 2, lid 10, onder k), van de basisverordening voor de voordelen die zij op grond van de DEPB-regeling hadden verkregen. De Indiase producenten/exporteurs van PET-folie konden in het onderzoekstijdvak op grond van de DEPB-regeling kredieten verkrijgen bij uitvoer van het betrokken product. Van 1 april 1999 tot en met 28 februari 2000 bedroeg dit krediet voor gemetalliseerde folie 20 %, hetgeen gewijzigd werd tot 20 % met een maximum van 85 roepie per kg. Voor alle andere soorten PET-folie bedroeg het krediet van 1 april 1999 tot en met 28 februari 2000 19 % van de fob-waarde van de uitgevoerde hoeveelheden en daarna 15 %. De in het onderzoekstijdvak ontvangen kredieten konden gebruikt worden voor de betaling van douanerechten bij invoer van willekeurige goederen of konden aan andere ondernemingen worden verkocht. De goederen die vrij van invoerrechten waren ingevoerd konden op de binnenlandse markt worden verkocht of op enige andere wijze worden gebruikt. Er was geen verplichting deze goederen bij de productie van het exportproduct te gebruiken.
- (50) In een eerdere antisubsidieprocedure⁽¹⁾ voor hetzelfde product stelde de Commissie vast dat de DEPB-regeling een exportsubsidie was. De producenten/exporteurs toonden niet aan dat de exportsubsidie op grond van de DEPB-regeling van invloed was op de vergelijkbaarheid van de prijzen en dat de afnemers op de binnenlandse markt, vanwege de voordelen die op grond van de DEPB-regeling waren verkregen, andere prijzen betaalden. Deze claim werd dan ook afgewezen. Daar geen product, om het hoofd te bieden aan dezelfde situatie die door dumping of exportsubsidies is ontstaan, zowel aan compenserende rechten als aan antidumpingrechten mag worden onderworpen, zal het bedrag van de exportsubsidies, dat reeds geneutraliseerd is door het bestaande compenserende recht, van het antidumpingrecht worden afgetrokken.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 2597/1999 tot instelling van een definitief compenserend recht op de invoer van polyethyleentereftalaat (PET)-folie uit India.

d) *Dumpingmarge*

- (51) Overeenkomstig artikel 2, lid 11, van de basisverordening, werd de gewogen gemiddelde normale waarde van elke naar de Gemeenschap uitgevoerde soort van het betrokken product vergeleken met de gewogen gemiddelde exportprijs van die soort.
- (52) De exportprijzen van twee in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs bleken al naar gelang de afnemer, periode of regio verschillen te vertonen. Daar de vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde exportprijs per soort de dumping echter geheel weergaf, werden de dumpingmarges voor deze ondernemingen berekend als hierboven beschreven.
- (53) De dumpingmarge voor medewerkende producenten/exporteurs die niet in de steekproef waren opgenomen en voor niet-medewerkende ondernemingen werd berekend zoals in de overwegingen 36, 37 en 38 uiteengezet.
- (54) Bij de vergelijking bleek dat de in de steekproef opgenomen producenten het betrokken product met dumping hadden uitgevoerd. De voorlopige dumpingmarges, in procenten van de cif-invoerprijs grens Gemeenschap, voor inkleding, zijn:

Ester Industries Limited	71,0 %
Flex Industries Limited	48,3 %
Gareware Polyester Limited	69,5 %
Jindal Polyester Limited	10,6 %
Dumpingmarge voor niet in de steekproef opgenomen medewerkende ondernemingen	55,0 %
Residuele dumpingmarge voor niet-medewerkende ondernemingen	71,0 %

3. **Korea**a) *Structuur van de onderneming*

- (55) Volgens een van de in de steekproef opgenomen Koreaanse producenten/exporteurs moesten de conclusies inzake dumping en schade voor hem op de laatste vier maanden van het onderzoekstijdvak worden gebaseerd, daar zeggenschap over de afdeling PET-folie van de oorspronkelijke producent/exporteur vier maanden voor het einde van het onderzoekstijdvak was overgedragen aan een joint venture tussen die onderneming en een Japanse onderneming. De handelsstrategie (inclusief het prijsbeleid) van die afdeling was hierdoor aanzienlijk gewijzigd.
- (56) Uit de informatie die over de eigendomsstructuur en werking van die afdeling was verstrekt, bleek echter dat

de Japanse onderneming reeds een belangrijke aandeelhouder van de Koreaanse onderneming was geweest voordat de joint venture werd opgericht en de productiemiddelen van de joint venture voor het betrokken product waren dezelfde als die van de Koreaanse onderneming. Voorts bleek dat de joint venture het betrokken product onder de merknaam van de voormalige producent/exporteur was blijven verkopen. Er kon niet worden aangetoond dat het prijsbeleid in het onderzoekstijdvak, sinds de oprichting van de joint venture, een duidelijke wijziging had ondergaan. De conclusie was derhalve dat de joint venture een voortzetting was van de vorige afdeling en dat de gegevens over het gehele onderzoekstijdvak gebruikt moesten worden.

b) *Normale waarde*

- (57) Voor de meeste soorten werd de normale waarde gebaseerd op de verkoopprijs op de binnenlandse markt. Wanneer de binnenlandse prijzen van een bepaalde soort niet gebruikt konden worden om de normale waarde vast te stellen, werd deze berekend, daar de andere in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs niet dezelfde soorten verkochten. Twee in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs hadden als binnenlandse verkoop de verkoop aan Koreaanse productiebedrijven opgegeven die het eindproduct exporteerden. Zij stelden dat deze verkoop als binnenlandse verkoop werd beschouwd omdat het verkochte product voor binnenlands verbruik was bestemd. Voor deze verkoop golden echter de administratieve regelingen die op de export van toepassing waren. Deze verkoop was niet onderworpen aan de binnenlandse omzetbelasting, de facturen luiden vaak in US-dollar en werden met kredietbrieven betaald, (overdraagbare) regelingen voor de terugbetaling of kwijtschelding van rechten waren van toepassing, terwijl deze verkoop in de boekhouding ook als lokale exportverkoop was opgenomen. Deze verkoop kon dus niet worden beschouwd in het kader van normale handelstransacties te hebben plaatsgevonden. Hij kon dus niet als basis voor de vergelijking dienen en werd bij de vaststelling van de normale waarde buiten beschouwing gelaten.

c) *Exportprijs*

- (58) Alle in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs exporteerden een deel van het betrokken product via gelieerde importeurs naar de Gemeenschap. Een van deze gelieerde importeurs verwerkt de ingevoerde basisfolie, waardoor tegen aanzienlijke kosten een aanzienlijke waarde aan het product wordt toegevoegd. Door de complexiteit van deze bewerking is het moeilijk de exportprijs met voldoende nauwkeurigheid te berekenen. Daar 63 % van de uitvoer van deze in de steekproef opgenomen producent/exporteur via onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap verliep, was de Commissie van oordeel dat deze uitvoer representatief was. Zij heeft dus besloten de exportprijs vast te stellen aan de hand van uitsluitend de uitvoer via deze onafhankelijke importeurs.

d) *Vergelijking*

- (59) Wanneer dit van toepassing en gerechtvaardigd was, werden correcties toegepast voor verschillen in de kosten van vervoer, verzekering, laden, lossen, op- en overslag en aanverwante kosten, verpakking en krediet.

i) *Wisselkoersschommelingen*

- (60) Een in de steekproef opgenomen producent/exporteur verzocht om een correctie op grond van artikel 2, lid 10, onder j), van de basisverordening, voor langdurige wijzigingen in de wisselkoers van de Koreaanse won ten opzichte van de euro en ten opzichte van de Amerikaanse dollar in de laatste vier maanden van het onderzoekstijdvak. Deze claim bleek gerechtvaardigd te zijn en de betrokken correctie werd toegepast voor alle in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs.

ii) *Terugbetaling van rechten*

- (61) Alle in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs verzochten om een correctie van de normale waarde voor terugbetaalde invoerrechten op grond van de nationale regeling voor de terugbetaling van rechten, aangezien deze rechten rustten op het soortgelijke product dat in het exportland voor binnenlands gebruik was bestemd, maar werden terugbetaald wanneer het betrokken product werd uitgevoerd. Het verzoek was gebaseerd op het gemiddelde van de terugbetaalde rechten per uitgevoerde kilogram.
- (62) De aangevraagde correctie kon niet volledig worden toegestaan.
- (63) In dit verband wordt op het volgende gewezen. De producenten/exporteurs kochten hun voornaamste grondstoffen zowel in het binnenland als in het buitenland aan. De in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs bleken niet te weten welke grondstof, die uit het binnenland of die uit het buitenland, in een bepaalde hoeveelheid geproduceerde PET-folie was opgenomen en wisten dus ook niet of hierop invoerrechten waren betaald. Op grond van de nationale regeling voor de terugbetaling van rechten konden deze bij uitvoer worden terugbetaald op vertoon van een invoercertificaat waaruit bleek dat de rechten waren betaald. Ook bleken de rechten (per kilogram) voor eenzelfde soort grondstof aanmerkelijk te verschillen als gevolg van schommelingen in de marktprijs, van de wisselkoers en van de plaatselijke inbreng in de aan de producenten geleverde grondstoffen.
- (64) Voor de vaststelling van het voor correctie in aanmerking komende bedrag aan terugbetaalde rechten werd de volgende werkwijze gevolgd. De producenten/exporteurs kunnen van de douane- en belastingdiensten een terugbetaling van rechten verkrijgen indien zij het bewijs leveren dat zij goederen exporteren. Als rationele economische actoren zullen zij trachten zoveel mogelijk rechten terugbetaald te krijgen door terugbetaling te vragen van de hoogste rechten. Aan de binnenlandse verkoop worden dus de op de binnenlandse markt gekochte grondstoffen toegerekend of de grondstoffen

waarop de laagste invoerrechten van toepassing zijn. De correctie voor terugbetaalde rechten werd op deze basis vastgesteld.

- (65) De gevraagde bedragen waren steeds hoger dan het bedrag aan rechten dat op het soortgelijke product rustte dat op de binnenlandse markt werd verkocht, zoals met behulp van bovenomschreven methode werd vastgesteld, en de bedragen werden dienovereenkomstig gecorrigeerd.

e) *Dumpingmarge*

- (66) Overeenkomstig artikel 2, lid 11, van de basisverordening werd de gewogen gemiddelde normale waarde van elke soort van het betrokken product vergeleken met de gewogen gemiddelde exportprijs van die soort.
- (67) Een in de steekproef opgenomen producent/exporteur vermeldde dat zijn prijzen naar gelang van de afnemer en de periode verschilden. Een tweede onderneming gaf op dat zijn prijzen per afnemer, periode en regio verschilden. Daar voor een van deze ondernemingen de methode van de vergelijking van gewogen gemiddelden de dumping niet geheel bleek weer te geven, werd de dumpingmarge voor deze onderneming vastgesteld door vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde en de prijzen van alle afzonderlijke exporttransacties naar de Gemeenschap. Voor de andere onderneming gaf de vergelijking van gewogen gemiddelden de dumping wel geheel weer en de dumpingmarge werd dienovereenkomstig vastgesteld.
- (68) Voor Korea werd het redelijk geacht voor niet-medewerkende ondernemingen de hoogste dumpingmarge aan te houden die was vastgesteld.
- (69) De voorlopige dumpingmarges, in procenten van de cif-invoerprijs, grens Gemeenschap, vóór inklaring, zijn:

Kolon Industries Limited	3,5 %
SKC Industries Limited	12,4 %
Toray Saehan Industries	3,5 %
Dumpingmarges voor in de steekproef opgenomen medewerkende ondernemingen	7,8 %
Residuele dumpingmarge voor niet-medewerkende ondernemingen	12,4 %

E. **BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP**1. **Productie van de Gemeenschap**

- (70) Het betrokken product wordt in de Gemeenschap vervaardigd door:
- drie producenten, namelijk DuPont Teijin Films, Mitsubishi Polyester Films en Nuroll SpA, die de klacht hebben ingediend en die aan het onderzoek medewerking hebben verleend;

- een producent, Fapack, die deelnam aan het indienen van de klacht en die de procedure uitdrukkelijk steunt, maar die slechts basisinformatie heeft verstrekt;
 - andere producenten, namelijk 3M, Agfa Gevaert en Kodak Eastman Ltd, die geen klacht hebben ingediend, die basisinformatie hebben verstrekt (zij hebben de vragenlijst niet volledig beantwoord), maar die zich niet tegen de procedure hebben verzet; en
 - een producent, Toray Plastics Europe SA, die slechts in de hoedanigheid van gelieerde importeur de vragenlijst heeft beantwoord en niet als producent in de Gemeenschap.
- (71) De Commissie heeft onderzocht of bovengenoemde ondernemingen als de bedrijfstak van de Gemeenschap in de zin van artikel 4, lid 1, onder a), van de basisverordening konden worden beschouwd.
- (72) Toray Plastics Europe bleek vanaf december 1999 banden te hebben met een medewerkende producent/exporteur, namelijk Toray Saehan Industries. Deze onderneming heeft geen medewerking verleend op het gebied van haar productie-activiteiten in de Gemeenschap en de verkoop van de door haar vervaardigde producten. Gezien de banden van deze onderneming met de producent/exporteur en bij gebrek aan medewerking, moesten de bevindingen voor deze ondernemingen op de beschikbare gegevens worden gebaseerd. Daarom werd voorlopig geconcludeerd dat deze producent niet de nadelige gevolgen van de vastgestelde dumping ondervond. Hij kon daarom niet als een producent van de Gemeenschap worden beschouwd.
- (73) Geen van de andere bovengenoemde ondernemingen bleek in het onderzoekstijdvak uit de betrokken landen te hebben ingevoerd. Daarom wordt geoordeeld dat alle bovengenoemde producenten, met uitzondering van Toray Plastics Europe, producenten van de Gemeenschap zijn en dus de productie van de Gemeenschap vertegenwoordigen in de zin van artikel 4, lid 1, van de basisverordening.

2. Definitie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (74) De drie medewerkende EG-producenten die de klacht hebben ingediend voldoen aan de voorwaarden van artikel 5, lid 4, van de basisverordening, daar zij tezamen goed zijn voor meer dan 70 % van de productie van PET-folie in de Gemeenschap. Zij worden daarom geacht de bedrijfstak van de Gemeenschap te zijn in de zin van artikel 4, lid 1, van de basisverordening en worden hierna „de bedrijfstak van de Gemeenschap” genoemd.

F. SCHADE

1. Opmerkingen vooraf

- (75) Tijdens het onderzoekstijdvak, van 1 april 1999 tot en met 31 maart 2000, werden voorlopige en definitieve compenserende rechten ingesteld op PET-folie uit India⁽¹⁾. Hiermee moet rekening worden gehouden bij

de analyse van de ontwikkelingen die relevant zijn voor de schadebeoordeling.

2. Verbruik in de Gemeenschap

- (76) Het zichtbare verbruik in de Gemeenschap werd vastgesteld aan de hand van
- gegevens over de omvang van de verkoop in de Gemeenschap, afkomstig van de bedrijfstak van de Gemeenschap, van andere medewerkende producenten in de Gemeenschap en van de medewerkende producenten/exporteurs;
 - de gegevens van Eurostat en Verordening (EG) nr. 1810/1999 betreffende niet-medewerkende producenten/exporteurs in de betrokken landen en de invoer uit derde landen; en
 - Verordening (EG) nr. 1810/1999 en van de indiener van de klacht afkomstige informatie die, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening werden gebruikt om de verkoop in de Gemeenschap door Toray Plastics Europe te bepalen die, zoals vermeld, slechts als gelieerde importeur, maar niet als producent in de Gemeenschap medewerking verleende.
- (77) De productie voor eigen behoeften, die in het onderzoekstijdvak meer dan 75 000 ton bedroeg, werd bij de vaststelling van het verbruik in de Gemeenschap niet in aanmerking genomen, daar deze producten niet op de vrije markt als PET-folie worden verkocht, maar binnen het eigen bedrijf verder worden bewerkt en op de markt in de vorm van een ander eindproduct dan PET-folie worden verkocht en waarvan PET-folie slechts een onderdeel is. PET-folie die voor eigen behoeften wordt geproduceerd en gebruikt concurreert niet met PET-folie die voor verkoop op de vrije markt wordt geproduceerd en is daarom niet gevoelig voor invoer met dumping.
- (78) PET-folie die tot 1998 door de bedrijfstak van de Gemeenschap bij wijze van uitzondering voor eigen behoeften werd gebruikt, werd niet bij het verbruik in de Gemeenschap gerekend, terwijl enkele aankopen van PET-folie op de vrije markt door producenten die deze voor verwerking in eigen bedrijf bestemden, bij het verbruik in de Gemeenschap werden gerekend.
- (79) Het aldus berekende zichtbare verbruik van PET-folie in de Gemeenschap is ongeveer 36 % toegenomen, namelijk van 183 923 ton in 1996 tot 249 544 ton in het onderzoekstijdvak. Het verbruik is met name gestegen van 1996 op 1997, namelijk tot 212 845 ton, en van 1998 op 1999, namelijk van 216 729 ton tot 241 188 ton, en bleef tot het einde van het onderzoekstijdvak stijgen, namelijk tot 249 544 ton. De groei van 36 % die de EG-markt in de periode van 1996 tot het einde van het onderzoekstijdvak doormaakte, werd veroorzaakt door de zeer sterke ontwikkeling van sommige gebruiksdoeleinden, zoals verpakking en andere industriële toepassingen.

⁽¹⁾ Bij Verordening (EG) nr. 1810/1999 van de Commissie (PB L 219 van 19.8.1999, blz. 14) respectievelijk Verordening (EG) nr. 2597/1999.

3. Invoer uit de betrokken landen

- a) *Cumulatieve beoordeling van de gevolgen van deze invoer*
- (80) Enkele Koreaanse producenten/exporteurs voerden aan dat de invoer uit Korea niet met de invoer uit India gecumuleerd kon worden, daar de concurrentievoorwaarden voor PET-folie uit deze twee landen verschillend zijn: de prijzen van PET-folie uit Korea zijn gemiddeld hoger en de Indiase producenten/exporteurs hadden nationale en regionale exportsubsidies ontvangen, zoals vermeld in Verordening (EG) nr. 1810/1999 en bevestigd bij Verordening (EG) nr. 2597/1999.
- (81) De Commissie heeft deze claims onderzocht, waarbij zij rekening heeft gehouden met de voorwaarden van artikel 3, lid 4, van de basisverordening. De dumpingmarges bleken meer dan minimaal te zijn in de zin van artikel 9, lid 3, van de basisverordening en de uit beide landen ingevoerde hoeveelheden waren niet te verwaarlozen.
- (82) Wat de concurrentievoorwaarden betreft: zoals hierboven vermeld, werd vastgesteld dat PET-folie uit de twee betrokken landen in alle opzichten gelijkaardig was, evenals de in de Gemeenschap vervaardigde en verkochte PET-folie. Uit beide betrokken landen werden aanzienlijke hoeveelheden ingevoerd die in de periode van 1996 tot en met het onderzoektijdvak steeds waren toegenomen. In dezelfde periode was het marktaandeel van PET-folie uit beide betrokken landen ook toegenomen. Bovendien zijn de prijzen van PET-folie uit Korea en India sinds 1996 sterk gedaald en onderboden zij in beide gevallen de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap, terwijl zij via dezelfde of gelijkaardige distributiekanaalen en op soortgelijke voorwaarden werden verkocht.
- (83) Wat de claim betreft dat Indiase producenten/exporteurs nationale en regionale exportsubsidies hadden ontvangen, wordt erop gewezen dat de Commissie heeft vastgesteld dat de concurrentievoorwaarden voor PET-folie uit beide landen gelijkaardig waren op het gebied van verkoopprijzen, distributiekanaalen en verkoopvoorwaarden. Het feit dat de Indiase producenten/exporteurs subsidies hadden ontvangen is in dit verband niet relevant. In ieder geval werden in 1999 compenserende rechten ingesteld op het product uit India om het subsidiebedrag dat tijdens de desbetreffende procedure werd vastgesteld te neutraliseren.
- (84) De gevolgen van de invoer uit beide landen dienen ook cumulatief te worden beoordeeld gezien de concurrentievoorwaarden tussen het product uit beide betrokken landen en dat van de bedrijfstak van de Gemeenschap.
- (85) Om deze redenen wordt voorlopig geconcludeerd dat de gevolgen van de invoer uit beide betrokken landen cumulatief beoordeeld moeten worden.
- b) *Hoeveelheden en marktaandeel*
- (86) De omvang van de invoer uit de betrokken landen is met 83 % gestegen, namelijk van 27 624 ton in 1996 tot 50 590 ton in het onderzoektijdvak, terwijl het zichtbare verbruik in de Gemeenschap met 36 % is gestegen. De betrokken invoer is met name sterk gestegen van 1996 op 1997, namelijk van 27 624 ton tot 40 344 ton, terwijl zij in 1998 tot 46 793 ton is gestegen. De invoer steeg in 1999 tot 48 067 ton en nam ook tijdens het onderzoektijdvak toe.
- (87) Het marktaandeel van het product uit beide betrokken landen is van 1996 tot en met het onderzoektijdvak met 5 procentpunten gestegen, namelijk van 15,0 % tot 20,3 %. Het is van 1996 op 1997 van 15,0 % tot 19,0 % gestegen en in 1998 tot 21,6 %. Van 1998 op 1999 nam dit marktaandeel iets af, tot 19,9 %, waarschijnlijk vanwege de instelling van compenserende rechten op PET-folie uit India, maar het is in het onderzoektijdvak weer tot 20,3 % gestegen.
- c) *Prijzen*
- i) *Prijsontwikkeling*
- (88) Uit de gegevens van Eurostat blijkt dat de prijzen van PET-folie bij invoer uit de betrokken landen in de schadebeoordelingsperiode met 50 % zijn gedaald, namelijk van 3 411 EUR/ton tot 1 692 EUR/ton. De prijzen daalden van 1996 op 1997 met 26 %, namelijk tot 2 516 EUR/ton en bleven in 1998 en 1999 dalen, namelijk tot 1 670 EUR/ton, waarna zij relatief stabiel bleven en in het onderzoektijdvak zelfs iets stegen, namelijk tot 1 692 EUR/ton.
- ii) *Prijsonderbieding*
- (89) Onderzocht werd of de producenten/exporteurs in de betrokken landen de verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap in het onderzoektijdvak hebben onderboden.
- (90) De gewogen gemiddelde exportprijzen per soort PET-folie, ingedeeld volgens de in punt B.1 genoemde criteria, werden vergeleken met de gewogen gemiddelde prijzen van de vergelijkbare, door de bedrijfstak van de Gemeenschap vervaardigde soorten, in beide gevallen bij verkoop aan onafhankelijke afnemers. Wanneer het product door gelieerde importeurs was ingevoerd, werden de wederverkoopprijzen aan de eerste onafhankelijke afnemers gebruikt.

- (91) Indien van toepassing werden correcties toegepast op de prijzen van de producenten/exporteurs bij verkoop aan onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap voor verschillen in de kosten van vervoer, op- en overslag en voor invoerheffingen, om de prijs vrij grens Gemeenschap, na inklaring, te verkrijgen. De prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap werden op soortgelijke wijze gecorrigeerd om de prijs af fabriek te verkrijgen.
- (92) De Indiase producenten/exporteurs hebben om een correctie voor verschil in handelsstadium verzocht, daar zij, bij uitvoer naar de Gemeenschap, vooral aan groothandelaars verkochten, terwijl de bedrijfstak van de Gemeenschap vooral rechtstreeks aan gebruikers van PET-folie verkocht. Zij verzochten daarom om een correctie wanneer een vergelijking werd gemaakt om de prijsonderbiedingsmarge vast te stellen.
- (93) Bij het onderzoek bleek dat de gemiddelde prijs van de bedrijfstak van de Gemeenschap bij verkoop aan distributeurs of aan de verwerkende industrie, dat wil zeggen de gebruikers, niet van de soort afnemer afhing, maar van de aangekochte hoeveelheden. Bij verkoop aan groothandelaars werden soms hogere prijzen aangerekend dan bij verkoop aan gebruikers, omdat deze laatste grotere hoeveelheden aankochten en op grond daarvan korting kregen. Ook bleek dat beide handelsstadia niet duidelijk onderscheiden kunnen worden vanwege het feit dat sommige grote ondernemingen zowel in de hoedanigheid van groothandelaar als in die van gebruiker optreden. Voorts werd geen duidelijk prijsverschil vastgesteld tussen de twee stadia, zowel bij verkoop door de bedrijfstak van de Gemeenschap als bij verkoop door de producenten/exporteurs daar, zoals eerder vermeld, de verkochte hoeveelheid doorslaggevend is bij de prijsbepaling dan het handelsstadium. Ten slotte bleek bij het onderzoek, en in tegenstelling tot hetgeen de Indiase producenten/exporteurs hadden beweerd, dat de bedrijfstak van de Gemeenschap het betrokken product ook aan groothandelaars en distributeurs verkocht en niet alleen aan gebruikers. Op grond hiervan werd geconcludeerd dat er geen redenen zijn om de door de Indiase producenten/exporteurs gevraagde correctie voor handelsstadium toe te passen.
- (94) De aldus berekende prijsonderbiedingsmarges per land, in procenten van de prijzen van de EG-producenten, zijn:
- Korea: van 16,4 % tot 37,9 %, gewogen gemiddelde 21,9 %;
 - India: van 36,7 % tot 49,1 %, gewogen gemiddelde 41,7 %.
- (96) Van 1996 tot en met het onderzoektijdvak steeg de totale productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap, in ton die per jaar kan worden geproduceerd, met ongeveer 37 % van 126 594 ton tot 173 537 ton. In 1998 en 1999 werd de capaciteit sterk uitgebreid. Van 1999 tot en met het onderzoektijdvak is de capaciteit gelijk gebleven.
- (97) De werkelijke productie van de bedrijfstak van de Gemeenschap steeg in de schadebeoordelingsperiode met ongeveer 27 %, namelijk van 109 028 ton in 1996 tot 138 216 ton in het onderzoektijdvak. De productie was in de periode 1996-1998 regelmatig gestegen tot 118 190 ton en steeg van 1998 op 1999, dus in de periode waarin compenserende maatregelen werden genomen, veel sterker, namelijk tot 132 385 ton, waarna zij in het onderzoektijdvak opnieuw tot 138 216 ton steeg, daar de nieuwe productiecapaciteit die de bedrijfstak van de Gemeenschap in 1998 en 1999 had geïnstalleerd in het onderzoektijdvak operationeel was geworden.
- (98) De bezettingsgraad nam van 1996 tot en met het onderzoektijdvak af, namelijk van 86,1 % in 1996 tot 79,6 % in het onderzoektijdvak. De bezettingsgraad nam met name af in de periode 1997-1998, namelijk van 84,6 % tot 73,9 %, waarna hij in 1999 tot 77,1 % steeg en in het onderzoektijdvak tot 79,6 %.

a) *Productiecapaciteit, productie en bezettingsgraad*

b) *Voorraden*

c) *Omvang van de verkoop en marktaandeel*

- (99) De voorraden van de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn in de schadebeoordelingsperiode ongeveer gelijk gebleven, namelijk van 15 077 ton in 1996 tot 14 916 ton in het onderzoektijdvak; in procenten van de productie uitgedrukt daalde de voorraden evenwel, namelijk van 13,8 % in 1996 tot 10,8 % in het onderzoektijdvak.
- (100) De omvang van de verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap steeg in de periode 1996-1998 voortdurend, namelijk van 87 549 ton tot 96 542 ton, steeg in 1999 veel sterker, namelijk tot 106 834 ton, en nam in het onderzoektijdvak tot 109 675 ton toe. Hoewel de omvang van de verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap dus met 25 % is gestegen, steeg het verbruik van 1996 tot het einde van het onderzoektijdvak evenwel met ongeveer 36 %, terwijl de omvang van de invoer uit de betrokken landen met 83 % steeg.

4. Situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (95) Overeenkomstig artikel 3, lid 5, van de basisverordening heeft de Commissie alle relevante economische factoren en indicatoren onderzocht die de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap weergeven.
- (101) Bij deze ontwikkeling moet worden bedacht dat de bedrijfstak van de Gemeenschap, geconfronteerd met de goedkope producten uit India en Korea, de keuze had zijn verkoopprijzen te handhaven, waardoor de omvang van de verkoop en zijn marktaandeel zouden dalen, of de prijzen van de ingevoerde producten te volgen, dus zijn verkoopprijzen te verminderen, waardoor zijn

winstgevendheid zou dalen. De meeste producenten in de Gemeenschap hebben vanaf 1997 hun verkoopprijzen verminderd om de omvang van de verkoop te handhaven of zelfs uit te breiden; dit was van belang om een productieniveau te bereiken waarop de vaste kosten gedekt konden worden.

- (102) Het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap in de Gemeenschap daalde van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak van 47,6 % tot 44 %. Het daalde van 1996 op 1997 van 47,6 % tot 43,8 %, nam in 1998 tot 44,5 % toe en daalde vervolgens in 1999 en het onderzoekstijdvak tot 44 %. Zoals eerder vermeld, groeide de markt van PET-folie in de Gemeenschap in de periode van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak met ongeveer 36 %, terwijl het marktaandeel van PET-folie uit de betrokken landen in die periode met ongeveer 5 procentpunten steeg.

d) *Groei*

- (103) Zoals hierboven vermeld nam de omvang van de verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak met ongeveer 25 % toe, terwijl het verbruik in de Gemeenschap in die periode met ongeveer 36 % steeg en de omvang van de invoer uit de betrokken landen met 83 %. De groei van de markt, evenals de daling van de invoer uit andere dan de betrokken landen leidde niet tot een vergroting van het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Dit nam van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak zelfs af, namelijk van 47,6 % tot 44 %, terwijl de omvang van de invoer uit de betrokken landen in die periode met ongeveer 5 procentpunten toenam. De bedrijfstak van de Gemeenschap kon de groei van de markt dus niet geheel benutten.

e) *Verkoopprijzen*

- (104) De gewogen gemiddelde verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap daalden van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak van 4 212 EUR/ton tot 2 769 EUR/ton, dat wil zeggen, met ongeveer 34 %. De prijzen daalden aanzienlijk van 1996 op 1997, namelijk van 4 212 EUR/ton tot 3 604 EUR/ton, daalden nog sterker in 1998 en in 1999, namelijk tot 2 830 EUR/ton, waarna zij in het onderzoekstijdvak tot 2 769 EUR/ton daalden. De verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap volgden dezelfde ontwikkeling als de verkoopprijzen van PET-folie uit de betrokken landen: de bedrijfstak van de Gemeenschap kon zijn prijzen in de schadebeoordelingsperiode niet verhogen, hoewel hij, zoals hieronder uiteengezet, sinds 1998 verlies maakte op de verkoop van PET-folie.

f) *Werkgelegenheid*

- (105) Het aantal personen dat door de bedrijfstak van de Gemeenschap werd tewerkgesteld is in de schadebeoordelingsperiode met 11 % afgenomen, namelijk van 2 165 werknemers in 1996 tot 1 921 werknemers in het onderzoekstijdvak.

g) *Productiviteit*

- (106) De productiviteit van de werknemers van de bedrijfstak van de Gemeenschap die zich met de productie van PET-folie bezighouden, is van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak met ongeveer 27 % gestegen, namelijk van ongeveer 68 ton per werknemer in 1996 tot ongeveer 87 ton per werknemer in het onderzoekstijdvak. De voornaamste stijging vond plaats van 1997 op 1998, namelijk van ongeveer 70 ton per werknemer tot ongeveer 72 ton per werknemer en van 1998 op 1999 toen een productie van ongeveer 81 ton per werknemer werd bereikt. De productiviteit is ook in het onderzoekstijdvak toegenomen, namelijk tot ongeveer 87 ton per werknemer.

h) *Lonen*

- (107) Van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak is het gemiddelde loon per werknemer met 21 % gestegen, namelijk van ongeveer 42 000 EUR in 1996 tot ongeveer 51 000 EUR in het onderzoekstijdvak: de lonen volgden dus dezelfde ontwikkeling als de productiviteit.

i) *Investerings*

- (108) Van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak daalden de investeringen van de bedrijfstak van de Gemeenschap in zijn geheel genomen, namelijk van ongeveer 94 miljoen EUR in 1996 tot ongeveer 14 miljoen EUR in het onderzoekstijdvak. De bedrijfstak van de Gemeenschap had kennelijk in 1995/1996 het besluit genomen in nieuwe productiecapaciteit te investeren, maar aangezien het vrij veel tijd vergt voordat nieuwe fabrieksuitrusting is geïnstalleerd, vond de installatie eerst in 1997 en 1998 plaats. De investeringen daalden sterk in 1999 en zijn in het onderzoekstijdvak ongeveer gelijk gebleven.

j) *Winstgevendheid*

- (109) De financiële situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap ging van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak achteruit. De winstgevendheid, in termen van winst op de verkoop, daalde van 1996 op 1997 sterk, namelijk van ongeveer 13 % tot ongeveer 3 %. De bedrijfstak van de Gemeenschap begon in 1998 verlies te maken (ongeveer -7 %). Deze verliezen gingen tot -13 % in 1999 en namen in het onderzoekstijdvak iets af (-11 %).

- (110) Er wordt op gewezen dat de Commissie de kosten in verband met de opstartkosten van de nieuwe productielijnen en van bovengenoemde herstructureringsactiviteiten niet in aanmerking heeft genomen bij de berekening van de winsten van de bedrijfstak van de Gemeenschap op PET-folie. Deze herstructurerings- en opstartkosten bedroegen in 1998 meer dan 50 miljoen EUR.

k) *Cash flow*

- (111) De cash flow van de bedrijfstak van de Gemeenschap die door de productie van PET-folie wordt gegenereerd ontwikkelde zich ongeveer op dezelfde wijze als de winstgevendheid. De cash flow is drastisch gedaald van ongeveer 100 miljoen EUR in 1996 tot ongeveer -3 miljoen EUR in 1999; in het onderzoektijdvak trad een marginale verbetering in.

l) *Rendement op geïnvesteerd vermogen*

- (112) Het rendement op geïnvesteerd vermogen, dat wil zeggen de verhouding tussen de nettowinst van de bedrijfstak van de Gemeenschap op PET-folie en de nettowaarde van de investeringen, volgde de hierboven vermelde dalende trend van de winstgevendheid: dit rendement daalde sterk van 21,2 % in 1996 tot -12,4 % in 1999, terwijl in het onderzoektijdvak een lichte verbetering intrad (-10,3 %).

m) *Vermogen kapitaal aan te trekken*

- (113) Bij het onderzoek bleek dat de bedrijfstak van de Gemeenschap in de schadebeoordelingsperiode niet in staat was kapitaal aan te trekken en dit in de toekomst waarschijnlijk ook niet zal kunnen, gezien zijn financiële situatie en met name zijn verminderde winstgevendheid en de negatieve trend van de cash flow die door de productie van PET-folie wordt gegenereerd. Zelfs indien twee van de drie ondernemingen die de bedrijfstak van de Gemeenschap vormen tot grote concerns behoren met activiteiten in vele andere sectoren dan PET-folie, dan is de afdeling die zich met het betrokken product bezighoudt in vele opzichten een resultaatverantwoordelijke eenheid met een eigen administratie en beheer.

n) *Grootte van de dumpingmarge*

- (114) De gevolgen van de vastgestelde dumpingmarge voor de bedrijfstak van de Gemeenschap kunnen niet als te verwaarlozen worden beschouwd, gezien de omvang van de invoer uit de betrokken landen en de prijzen van de ingevoerde producten.

o) *Schade als gevolg van de invoer van gesubsidieerde producten*

- (115) Wat het mogelijke herstel van de schade betreft die door de invoer van gesubsidieerde producten was ontstaan, wordt erop gewezen dat in juli 1999 voorlopige compenserende rechten op PET-folie uit India werden ingesteld die in december in definitieve compenserende rechten werden omgezet. Het lijkt er echter op dat de bedrijfstak van de Gemeenschap niet van deze maatregelen heeft kunnen profiteren.

5. Conclusies inzake schade

- (116) Uit het onderzoek van bovengenoemde factoren blijkt dat de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap van 1996 tot en met het onderzoektijdvak is achteruitgegaan. Hoewel de bedrijfstak van de Gemeenschap de productie en de omvang van de verkoop in die periode heeft kunnen verhogen, kon geen gelijke tred worden gehouden met de groei van het verbruik in de Gemeen-

schap. Dit leidde tot een verlies aan marktaandeel in die periode, welk verlies nog groter zou zijn geweest indien de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn verkoopprijzen niet met 34 % had verlaagd, hoewel dit ten koste ging van zijn financiële situatie, dat wil zeggen van de winstgevendheid en de cash flow die door de PET-folieproductie wordt gegenereerd. Deze gingen van 1996 tot en met het onderzoektijdvak sterk achteruit: de winstgevendheid bereikte een cijfer van -11 %, terwijl in deze bedrijfstak een winst van 6 % als het minimum moet worden beschouwd om investeringen, onderzoek en ontwikkeling te kunnen financieren die nodig zijn om de technologische ontwikkelingen en de vraag van de markt te kunnen volgen. De bedrijfstak van de Gemeenschap moest ook het aantal arbeidsplaatsen dat met PET-folie verband houdt met 11 % verminderen.

- (117) De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft zijn activiteiten voor de fabricage van het betrokken product desalniettemin geherstructureerd, zowel door de installatie van nieuwe productielijnen als door het uit bedrijf nemen van minder efficiënte, oude productielijnen teneinde concurrerend te blijven in termen van productiviteit en efficiëntie. De bedrijfstak van de Gemeenschap beschikt thans over enige van de meest moderne en efficiënte productielijnen voor PET-folie ter wereld.
- (118) Gezien het bovenstaande werd voorlopig geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade heeft geleden in de zin van artikel 3 van de basisverordening.

G. OORZAKELIJK VERBAND

1. Inleiding

- (119) Overeenkomstig artikel 3, leden 6 en 7, van de basisverordening, heeft de Commissie onderzocht of de invoer met dumping van PET-folie uit de betrokken landen de bedrijfstak van de Gemeenschap zoveel schade heeft toegebracht dat deze als aanmerkelijk kan worden beschouwd. Andere factoren dan de invoer met dumping, waardoor de bedrijfstak van de Gemeenschap ook schade had kunnen lijden, zijn onderzocht om te voorkomen dat schade die door deze andere factoren was veroorzaakt niet aan de invoer met dumping werd toegeschreven.

2. Gevolgen van de invoer met dumping uit de betrokken landen

- (120) De aanzienlijke stijging van de invoer van PET-folie uit de betrokken landen, namelijk met 83 %, ofwel van 27 624 ton in 1996 tot 50 590 ton in het onderzoektijdvak, en van het marktaandeel van PET-folie uit de betrokken landen, namelijk van 15 % in 1996 tot 20,3 % in het onderzoektijdvak, alsmede de aanzienlijke prijsonterschieding (tot 49 % in het onderzoektijdvak) vielen samen met de achteruitgang van de economische situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap die met name tot uiting kwam in een verlies aan marktaandeel, een druk op en de verlaging van de prijzen en steeds dalende winsten, terwijl vanaf 1998 zelfs aanzienlijke verliezen werden geleden (ongeveer -11 % in het onderzoektijdvak).

- (121) Zoals eerder vermeld kon de bedrijfstak van de Gemeenschap, die het hoofd moest bieden aan invoer met dumping, zijn verkoopprijzen handhaven ten koste van de omvang van de verkoop en van het marktaandeel of kon hij de prijzen van de ingevoerde producten volgen ten koste van de winstgevendheid. De meeste EG-producenten besloten vanaf 1997 hun verkoopprijzen te verlagen om de omvang van de verkoop op hetzelfde peil te houden of zelfs te doen stijgen, want, om kosten-dekkend te zijn, moesten voldoende hoeveelheden worden geproduceerd. Deze strategie leidde tot een duidelijke achteruitgang van de winstgevendheid. De winsten gingen in 1996 en 1997 reeds omlaag, terwijl vanaf 1998 verliezen werden geleden: de markt voor PET-folie is immers prijsgevoelig en de prijzen van PET-folie uit de betrokken landen daalden in de periode 1996-1998 aanzienlijk, namelijk met 40 %.
- (122) De bedrijfstak van de Gemeenschap kon evenmin profiteren van de aanzienlijke groei van de markt van de Gemeenschap die van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak met ongeveer 36 % toenam, terwijl de omvang van zijn verkoop slechts met 25 % toenam. De invoer van PET-folie uit de betrokken landen nam in dezelfde periode evenwel met 83 % toe. Had de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn verkoopprijzen niet verlaagd, in navolging van de prijzen van de PET-folie uit de betrokken landen die in de schadebeoordelingsperiode met 50 % daalden, dan zou hij nog meer marktaandeel hebben verloren.
- (123) Daarom wordt geoordeeld dat de druk die door de PET-folie uit de betrokken landen werd uitgeoefend die, zoals uit de aanzienlijke prijsonterschieding blijkt, door de zeer lage prijzen een steeds groter marktaandeel kon veroveren, tot een verlaging van de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap en een verslechtering van diens financiële situatie heeft geleid.

3. Gevolgen van andere factoren

a) Invoer uit andere derde landen

- (124) De invoer uit andere, niet bij deze procedure betrokken derde landen is in het algemeen sinds 1997 op een lager niveau gebleven, in termen van omvang en marktaandeel, dan de invoer uit de betrokken landen.
- (125) In het onderzoekstijdvak had PET-folie uit slechts twee andere landen dan de betrokken landen een marktaandeel in de Gemeenschap van meer dan 2 %, namelijk de Verenigde Staten en Japan.
- (126) In dit verband dient erop te worden gewezen dat twee van de klagende EG-producenten tot een in Japan of de Verenigde Staten gevestigde onderneming behoren of onlangs met een dergelijke onderneming zijn gefuseerd. Als gevolg hiervan is hun productie wereldwijd georga-

niseerd, dat wil zeggen dat de verschillende productsoorten op verschillende plaatsen in de wereld worden geproduceerd. De in de Gemeenschap gevestigde ondernemingen concentreren zich op bepaalde productsoorten en vullen hun eigen productengamma aan met producten die door andere, tot hetzelfde concern behorende ondernemingen buiten de Gemeenschap worden gemaakt, voornamelijk in de Verenigde Staten en Japan. De ondernemingen buiten de Gemeenschap kopen op hun beurt ook productsoorten aan waarvan de productie in de Gemeenschap is geconcentreerd om die op de eigen markt te kunnen verkopen. Dit leidt tot meer invoer uit de Verenigde Staten en Japan en omgekeerd ook tot meer uitvoer uit de Gemeenschap, zoals hieronder wordt aangetoond.

- (127) Bij het onderzoek bleek voorts dat sommige producenten/exporteurs uit de betrokken landen eveneens tot concerns behoren met een wereldwijde productieorganisatie en dat zij ook sommige in de Gemeenschap verkochte soorten PET-folie in de Verenigde Staten en Japan aankopen om de door hen geproduceerde reeks aan te vullen. Dit blijkt ook uit de hieronder weergegeven cijfers betreffende de invoer uit de Verenigde Staten en Japan.
- (128) In hoeveelheden uitgedrukt is de invoer uit de Verenigde Staten in de schadebeoordelingsperiode gestegen, met name van 1996 op 1997 (van 14 968 ton tot 19 746 ton) en is deze invoer in 1998 tot 21 321 ton blijven stijgen. De invoer ging in 1999 iets achteruit, tot 21 037 ton, maar nam in het onderzoekstijdvak weer toe tot 22 113 ton. Het overeenkomstige marktaandeel steeg in de periode 1996-1998 met ongeveer 2 procentpunten, daalde met ongeveer 1 procentpunt in 1999 tot 8,7 %, en is in het onderzoekstijdvak ongeveer gelijk gebleven.
- (129) De gewogen gemiddelde prijzen van PET-folie uit de Verenigde Staten waren van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak echter hoger dan die van PET-folie uit de betrokken landen en de gemiddelde verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Zij stegen van 4 693 EUR/ton in 1996 tot 6 582 EUR/ton in het onderzoekstijdvak. De verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap werden niet onderboden.
- (130) De invoer uit Japan daalde in de periode 1996-1999 van 14 012 ton tot 7 523 ton en nam in het onderzoekstijdvak iets toe, tot 8 091 ton. Het marktaandeel van PET-folie uit Japan liep in de periode 1996-1998 sterk terug, namelijk van 7,6 % tot 3,5 %, en is daarna ongeveer gelijk gebleven.
- (131) PET-folie uit Japan was in de schadebeoordelingsperiode overigens gemiddeld ook duurder dan PET-folie uit de betrokken landen en door de bedrijfstak van de Gemeenschap vervaardigde PET-folie. De invoerprijzen waren in

die periode min of meer stabiel: zij bedroegen namelijk 5 798 EUR/ton in 1996 en 5 129 EUR/ton in het onderzoekstijdvak, hetgeen dus geen onderbieding inhield van de verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

- (132) Het marktaandeel van PET-folie uit andere derde landen dan de Verenigde Staten en Japan is in de schadebeoordelingsperiode min of meer gelijk gebleven, hoewel de invoer uit die andere derde landen met 53 % is gestegen, namelijk van 7 088 ton in 1996 tot 10 830 ton in het onderzoekstijdvak. Elk van die andere derde landen afzonderlijk was goed voor minder dan 1 % van de EG-markt. De gemiddelde prijs van PET-folie uit die landen was in die periode hoger dan die van PET-folie uit de betrokken landen, hoewel hij de algemene dalende trend volgde, namelijk van 3 827 EUR/ton in 1996 tot 2 426 EUR/ton in het onderzoekstijdvak. Bij het onderzoek bleek dat PET-folie uit Zwitserland een marktaandeel van 0,8 % had en PET-folie uit Israël een marktaandeel van 0,7 %, hoewel in deze landen nauwelijks PET-folie wordt geproduceerd. Het kan dus niet worden uitgesloten dat een deel van de PET-folie die uit deze landen afkomstig zou zijn, in werkelijkheid uit een van de bij deze procedure betrokken landen komt.
- (133) Op grond van het bovenstaande wordt voorlopig geconcludeerd dat de invoer uit andere derde landen dan de bij deze procedure betrokken landen, en met name de invoer uit de Verenigde Staten en Japan, niet mede de oorzaak is geweest van de aanmerkelijke schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden en in ieder geval niet het oorzakelijk verband kon verbreken tussen de invoer met dumping en de aanmerkelijke schade.

b) *Ontwikkeling van de grondstofprijzen*

- (134) Een aantal belanghebbenden heeft aangevoerd dat de daling van de verkoopprijzen van PET-folie in de Gemeenschap voornamelijk veroorzaakt werd door de wereldwijde daling van de prijzen van grondstoffen zoals dimethyltereftalaat („DMT”), zuiver tereftaalzuur („PTA”) en mono-ethyleenglycol („MEG”).
- (135) Bij het onderzoek bleek dat de grondstofprijzen in de periode 1996-1998 inderdaad zijn gedaald, maar zij begonnen in 1999 weer te stijgen en zijn ook in het onderzoekstijdvak blijven stijgen. De kosten voor grondstoffen van de bedrijfstak van de Gemeenschap per ton verkochte PET-folie zijn tot 1998 met 15 % gedaald, en begonnen vanaf 1999 en in het onderzoekstijdvak te stijgen. Over de gehele periode zijn de gemiddelde kosten voor grondstoffen per ton verkochte PET-folie van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak met 10 % gedaald, terwijl de verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap in die periode met 34 % daalden.

- (136) Het aandeel van de grondstofkosten in de totale productiekosten van PET-folie bedroeg in 1996 ongeveer 35 % en daalde tot ongeveer 30 % in 1998. Toen de prijzen van de grondstoffen weer begonnen te stijgen, steeg dit aandeel tot ongeveer 34 % in 1999 en tot 37 % in het onderzoekstijdvak. De ontwikkeling van de grondstofkosten per verkochte ton is dus geen verklaring van de daling van de verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap met 34 %.

- (137) Zelfs indien de daling van de grondstofprijzen tot 1998 enige invloed had op de daling van de verkoopprijzen, dan kan dit de daling van de verkoopprijzen met 34 % of de negatieve ontwikkeling van de winstgevendheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap niet verklaren.

c) *Ontwikkeling van het verbruik in de Gemeenschap*

- (138) Daar het zichtbare verbruik van PET-folie in de Gemeenschap in de schadebeoordelingsperiode met ongeveer 36 % toenam, kan de aanmerkelijke schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden niet worden toegeschreven aan de inkrimping van de vraag in de Gemeenschap.

d) *Overcapaciteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap en wereldwijd overaanbod*

- (139) Enkele belanghebbenden voerden aan dat de schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden te wijten was aan diens besluit de capaciteit uit te breiden toen de markt voor PET-folie niet in dezelfde mate groeide. De bedrijfstak van de Gemeenschap zou niet kunnen aanvoeren schade te hebben geleden omdat een groei van de capaciteit niet tot een overeenkomstige groei van de verkoop had geleid, waardoor de bezettingsgraad daalde op een tijdstip dat er wereldwijd een overcapaciteit voor de productie van PET-folie ontstond.
- (140) Het in 1995/1996 genomen besluit van de bedrijfstak van de Gemeenschap de capaciteit uit te breiden was evenwel gebaseerd op een deugdelijke analyse van de ontwikkelingen op de EG-markt voor PET-folie. De Commissie verklaarde in Verordening (EG) nr. 1810/1999 dat de stijging van het verbruik in 1995 de bedrijfstak van de Gemeenschap ertoe had aangezet in nieuwe productielijnen te investeren en dat dit besluit moest worden gezien in het licht van de zeer aanzienlijke kapitaalkosten en de lange termijnen voor de bouw van nieuwe fabrieken, hetgeen bij Verordening (EG) nr. 2597/1999 tot instelling van een compenserende recht op PET-folie uit India werd bevestigd.
- (141) De nieuwe capaciteit die van 1996 tot en met het onderzoekstijdvak door de bedrijfstak van de Gemeenschap werd geïnstalleerd was niet alleen het gevolg van de in 1995 genomen besluiten, maar ook het gevolg van de vervanging of modernisering van oude productielijnen en de algemene productiestrategie van sommige klagende EG-producenten. Van 1996 tot en met het

onderzoektijdvak nam het verbruik in de Gemeenschap inderdaad toe met ongeveer 36 %, dat wil zeggen meer dan de productie en de verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap in die periode. Ten slotte produceerde de bedrijfstak van de Gemeenschap PET-folie ook voor de export.

- (142) De wereldwijde overcapaciteit voor het betrokken product bleek door een aantal onafhankelijke bronnen te worden bevestigd. Volgens dezelfde bronnen kan de bestaande productiecapaciteit in de Gemeenschap niet aan de vraag voldoen, terwijl de capaciteit in de betrokken landen veel te groot is in verhouding tot de vraag op de binnenlandse markt. Indien er wereldwijd sprake is van overcapaciteit voor dit product, dan is die te wijten aan de nieuwe capaciteiten die in de afgelopen jaren werden opgebouwd, in vele gevallen ook door de betrokken producenten/exporteurs in India, Korea en andere derde landen waar de binnenlandse markt niet voldoende groot is in verhouding tot de nieuwe productiecapaciteit.

e) *Concurrentievermogen en exportprestaties van de bedrijfstak van de Gemeenschap*

- (143) Wat de ontwikkeling van de technologie en de productiviteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap betreft, werd vastgesteld dat deze bedrijfstak van 1996 tot en met het onderzoektijdvak heeft getracht de omvang van zijn productie en verkoop te handhaven, investeringen heeft gedaan en nieuwe productielijnen heeft geïnstalleerd waardoor de productiviteit kon worden verhoogd, om marktaandeel en concurrentievermogen te behouden.
- (144) In de schadebeoordelingsperiode heeft de bedrijfstak van de Gemeenschap steeds meer PET-folie op exportmarkten verkocht, waar hij ook moest concurreren met de bij deze procedure betrokken producenten/exporteurs. Dit geeft ook de globale structuur van twee klagende EG-producenten weer die tot in de Verenigde Staten en Japan gevestigde ondernemingen behoren met een wereldwijde productiestrategie en die daarom soorten PET-folie in de Gemeenschap produceren die bestemd zijn om naar andere delen van de wereld te worden uitgevoerd.
- (145) De exportverkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap nam van 1996 tot en met het onderzoektijdvak met 49 % toe, namelijk van 19 118 ton tot 28 580 ton, waarbij de voornaamste stijging plaatsvond van 1998 op 1999, namelijk van 20 951 ton tot 26 743 ton. De omvang van de uitvoer bleef ook in het onderzoektijdvak stijgen. Voorts wordt erop gewezen dat de exportverkoop goed is voor ongeveer 18 % van de totale verkoop van de bedrijfstak van de Gemeenschap in het onderzoektijdvak.
- (146) Uit de exportprestaties blijkt dat de bedrijfstak van de Gemeenschap concurrerend is. Deze kunnen dus niet mede de oorzaak zijn geweest van de geleden schade.

f) *Situatie van andere EG-producenten*

- (147) De omvang van de verkoop van andere EG-producenten is gedaald van 13 263 ton in 1996 tot 12 235 ton in het onderzoektijdvak, terwijl hun marktaandeel in de Gemeenschap daalde van 7,2 % tot 4,9 %. Na een lichte stijging van de verkoop en van het marktaandeel van 1996 op 1997 vertoonden beide indicatoren in het onderzoektijdvak weer een dalende tendens.
- (148) De productie van deze andere EG-producenten was niettemin gestegen van 75 130 ton in 1996 tot 91 654 ton in het onderzoektijdvak. Het verschil tussen de omvang van de productie en van de verkoop wordt verklaard door het feit dat sommige van deze andere EG-producenten PET-folie voornamelijk voor eigen gebruik produceren en slechts een klein deel van hun productie verkopen. De productie van PET-folie in de Gemeenschap voor gebruik binnen de eigen onderneming bedroeg in het onderzoektijdvak meer dan 75 000 ton.
- (149) Op grond van het bovenstaande wordt voorlopig geconcludeerd dat de andere EG-producenten dezelfde negatieve ontwikkeling hebben doorgemaakt als de bedrijfstak van de Gemeenschap en dus niet mede de oorzaak zijn geweest van de geleden schade.

g) *Handel in PET-folie door de bedrijfstak van de Gemeenschap*

- (150) Enige belanghebbenden stelden dat de aanmerkelijke schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden, gezien de stijging van diens productiviteit en efficiëntie in de schadebeoordelingsperiode, ook veroorzaakt kan zijn door het feit dat deze bedrijfstak PET-folie verkocht die hij uit andere bronnen, voornamelijk in de Verenigde Staten en Japan, had betrokken.
- (151) Zoals hierboven reeds vermeld, behoren twee klagende EG-producenten tot een in Japan of de Verenigde Staten gevestigde onderneming of zijn zij onlangs met een dergelijke onderneming gefuseerd. De productie is daarom over de gehele wereld verspreid en de in de Gemeenschap gevestigde ondernemingen vullen hun eigen productie aan met producten die zijn vervaardigd door andere ondernemingen van hetzelfde concern die buiten de Gemeenschap, en voornamelijk in de Verenigde Staten en Japan, zijn gevestigd.
- (152) Bij het onderzoek bleek dat de verkoop door de bedrijfstak van de Gemeenschap van uit andere bronnen betrokken PET-folie steeds was afgenomen, namelijk van 15 236 ton in 1996 tot 8 723 ton in 1999. Deze verkoop steeg in het onderzoektijdvak tot 11 495 ton vanwege de sluiting van een productielijn van een EG-producent die daardoor zijn productie met PET-folie uit de Verenigde Staten moest aanvullen. Het aandeel van de verkoop van uit andere bronnen betrokken PET-folie in de totale verkoop van de drie klagende EG-producenten in de Gemeenschap daalde van 14,8 % in 1996 tot 9,5 % in het onderzoektijdvak.

(153) De verkoop van uit andere bronnen betrokken PET-folie door de bedrijfstak van de Gemeenschap kan daarom niet hebben bijgedragen tot de schade die deze bedrijfstak heeft geleden.

4. Conclusies inzake de oorzaak van de schade

(154) De aanzienlijk toename van de invoer van PET-folie uit de betrokken landen, de sterke stijging van het marktaandeel van dit product, de aanzienlijke prijsdaling en prijszonderbieding hadden duidelijk negatieve gevolgen voor de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Daarnaast werden geen andere factoren gevonden die mede de oorzaak konden zijn geweest van de door deze bedrijfstak geleden schade.

(155) Daarom wordt voorlopig geconcludeerd dat de aanmerkelijke schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geleden veroorzaakt is door de invoer van PET-folie uit India en Korea.

H. BELANG VAN DE GEMEENSCHAP

(156) Om het belang van de Gemeenschap te kunnen beoordelen heeft de Commissie een onderzoek ingesteld naar de waarschijnlijke gevolgen van het al dan niet nemen van antidumpingmaatregelen voor de betrokken bedrijven. Specifieke vragenlijsten werden toegezonden aan een aantal partijen die geacht werden een rechtstreeks belang te hebben bij het betrokken product, namelijk de bedrijfstak van de Gemeenschap, andere EG-producenten, Toray Plastics Europe, de toeleveranciers van PET-folieproducenten, onafhankelijke importeurs, handelaars in en gebruikers van PET-folie.

1. Bedrijfstak van de Gemeenschap

a) Aard en structuur van de bedrijfstak van de Gemeenschap

(157) De bedrijfstak van de Gemeenschap bestaat uit drie ondernemingen die uitsluitend op het gebied van PET-folie actief zijn. Hoewel twee van deze ondernemingen tot internationale concerns behoren die in Japan en de Verenigde Staten zijn gevestigd, zijn de afdelingen die zich met de productie en verkoop van PET-folie bezighouden resultaatverantwoordelijke eenheden met een eigen administratie en onderzoek- en ontwikkelingsafdelingen in de Gemeenschap.

(158) De productie van PET-folie is kapitaalintensief en sterk geautomatiseerd. In het onderzoektijdvak hielden 1 921 personen zich rechtstreeks bezig met de productie en verkoop van PET-folie.

b) Leefbaarheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap

(159) Ondanks de conclusies inzake aanmerkelijke schade lijkt de bedrijfstak van de Gemeenschap krachtig en concurrerend te zijn. Deze voorlopige conclusie is gebaseerd op een beoordeling van de volgende factoren:

— *positie op de EG-markt*: de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft een marktaandeel van 44 % en is dus een belangrijke deelnemer op de EG-markt en partner van de verwerkende industrie;

— *niveau van de investeringen en vervanging van de fabrieksuitrusting*: de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft in nieuwe productielijnen geïnvesteerd en minder efficiënte productielijnen gesloten;

— *herstructurering en verbetering van de efficiëntie*: de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft zijn productie generationaliseerd, zijn machinepark gemoderniseerd en de productiecapaciteit verhoogd. Daarnaast werd het aantal werknemers verminderd, hetgeen leidde tot een verhoging van de efficiëntie van de bestaande uitrusting. Voorts is de bedrijfstak erin geslaagd de kostprijs per stuk in de schadebeoordelingsperiode met ongeveer 16 % te verlagen;

— *exportprestaties*: de uitvoer van het betrokken product door de bedrijfstak van de Gemeenschap is in de schadebeoordelingsperiode gestegen en bedroeg in het onderzoektijdvak 28 580 ton.

— *productietechnologie*: de bedrijfstak van de Gemeenschap heeft de grondslag gelegd voor belangrijke ontwikkelingen in de productietechnologie voor PET-folie. De productiviteit en efficiëntie beantwoorden aan internationale normen. De bedrijfstak van de Gemeenschap beschikt thans over enige van de meest moderne en efficiënte productielijnen voor PET-folie ter wereld.

(160) Zoals hierboven vermeld heeft de bedrijfstak van de Gemeenschap, tegen de verwachting in, niet kunnen profiteren van de compenserende maatregelen die in 1999 zijn genomen.

c) Mogelijke gevolgen van het al dan niet nemen van maatregelen

(161) Indien geen antidumpingmaatregelen worden genomen, zal de bedrijfstak van de Gemeenschap geconfronteerd blijven met prijszonderbieding en prijsverlagingen die reeds tot een erosie van zijn winstgevendheid hebben geleid. Indien deze situatie blijft voortbestaan, zullen de EG-producenten productielijnen of zelfs gehele fabrieken die uitsluitend PET-folie produceren, moeten sluiten.

(162) Daar de ondernemingen die de bedrijfstak van de Gemeenschap vormen voornamelijk, zo niet uitsluitend PET-folie fabriceren, zouden deze ondernemingen op langere termijn zelfs in hun voortbestaan worden bedreigd. Indien de bedrijfstak van de Gemeenschap zijn fabrieken zou sluiten, zouden ook ongeveer 1 900 arbeidsplaatsen die rechtstreeks met de productie van PET-folie verband houden, in gevaar komen.

(163) Indien daarentegen wel antidumpingmaatregelen worden genomen, kan op de eerste plaats worden verwacht dat de prijzen zullen stijgen, hoewel zeer waarschijnlijk niet met het bedrag van het antidumpingrecht, daar de EG-producenten nog steeds met elkaar, en met de producenten in de betrokken en andere derde landen zullen concurreren. Op de tweede plaats kan worden verwacht dat de productiecapaciteit beter benut zal worden, hetgeen tot een stijging van de productie en een daling van de kostprijs per eenheid zal leiden. Ook kan worden verwacht dat het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap in de Gemeenschap ten gevolge van een stijging van de verkoop zal toenemen. Ten slotte wordt verwacht dat de bedrijfstak van de Gemeenschap, door de stijging van de omvang van de productie en van de verkoop enerzijds, en de verdere daling van de kostprijs anderzijds, tezamen met een bescheiden prijsstijging, in staat zal zijn weer winstgevend te worden en zijn marktaandeel te vergroten.

2. Andere EG-producenten en Toray Plastics Europe

(164) De door deze ondernemingen verstrekte gegevens wijzen er niet op dat de voorgestelde maatregelen geen wezenlijk andere invloed op hun situatie zullen uitoefenen dan op de bedrijfstak van de Gemeenschap, hoewel de gevolgen voor producenten die voornamelijk voor gebruik binnen het eigen bedrijf produceren waarschijnlijk veel minder zullen zijn.

3. Toeleveranciers

(165) Vragenlijsten inzake het belang van de Gemeenschap zijn aan tien toeleveranciers van de bedrijfstak van de Gemeenschap toegezonden, dat wil zeggen leveranciers van DMT, PTA en MEG, die deze producten voornamelijk aan de bedrijfstak van de Gemeenschap verkopen, maar ook aan enkele producenten/exporteurs. Slechts vier toeleveranciers hebben medewerking verleend aan het onderzoek.

(166) Uit de door deze medewerkende toeleveranciers verstrekte informatie bleek dat de verkoop van de betrokken grondstoffen aan producenten van PET-folie slechts een klein deel uitmaakte van hun totale omzet. Daarom wordt ervan uitgegaan dat antidumpingmaatregelen weinig gevolgen zullen hebben voor deze ondernemingen, hoewel deze toch voordeel zullen hebben bij een grotere verkoop en meer winst; indien geen antidumpingmaatregelen worden genomen, zullen deze ondernemingen hun productie van de betrokken grondstoffen waarschijnlijk staken, indien de bedrijfstak van de Gemeenschap daarvan veel minder zou aankopen.

4. Onafhankelijke importeurs en handelaars in de Gemeenschap

a) Structuur van de invoer en distributiekanaalen

(167) PET-folie wordt in de Gemeenschap door een betrekkelijk klein aantal importeurs en handelaars gedistribueerd. Bij het onderzoek bleek dat producenten en gebruikers van PET-folie rechtstreeks met elkaar handelen, daar de gebruikers bij de aankoop van PET-folie niet altijd gebruikmaken van tussenpersonen.

b) Economische situatie van importeurs/handelaars

(168) Aan importeurs en handelaars in de Gemeenschap werden ongeveer 20 vragenlijsten toegezonden. Er werden slechts twee antwoorden ontvangen. Uit de ontvangen informatie blijkt dat importeurs in de Gemeenschap PET-folie uit diverse bronnen betrekken, waaronder de betrokken landen en de bedrijfstak van de Gemeenschap. Zij voeren het betrokken product niet alleen uit India en Korea in, maar zij verhandelen ook PET-folie die zij bij de bedrijfstak van de Gemeenschap en/of andere derde landen hebben aangekocht. De verkoop van PET-folie maakte een belangrijk deel uit van de omzet van de ondernemingen die de vragenlijst hadden beantwoord.

c) Gevolgen van het al dan niet nemen van maatregelen

(169) Volgens de twee medewerkende importeurs zouden antidumpingmaatregelen de EG-markt ontoegankelijk maken voor de traditionele leveranciers uit het Verre Oosten. Daar de bedrijfstak van de Gemeenschap niet aan de vraag in de Gemeenschap zou kunnen voldoen, indien uit de betrokken landen geen PET-folie meer zou worden ingevoerd, zou de economische situatie van importeurs en handelaars achteruit gaan daar deze niet meer aan de vraag zouden kunnen voldoen.

(170) Wat de toegankelijkheid van de EG-markt betreft wordt opgemerkt dat antidumpingmaatregelen niet bedoeld zijn om invoer uit derde landen tegen te gaan, maar om de concurrentievoorwaarden in de Gemeenschap te herstellen. Hoewel PET-folie uit een van de betrokken landen reeds aan compenserende maatregelen is onderworpen, wordt deze toch nog steeds in de Gemeenschap ingevoerd. Voorts zijn er nog andere landen die het betrokken product leveren (dat wil zeggen derde landen die niet bij deze procedure zijn betrokken) zonder dat daarop maatregelen van toepassing zijn en die in het onderzoektijdvak goed waren voor ongeveer 19 % van het verbruik in de Gemeenschap.

(171) Er werd eveneens een onderzoek ingesteld naar de gevolgen van eventuele antidumpingmaatregelen voor de economische situatie van importeurs en handelaars in het licht van de maatregelen die in het kader van de antisubsidieprocedure reeds zijn genomen. In dit verband dient te worden opgemerkt dat in het kader van onderhavige procedure nog minder medewerking werd verleend dan in het kader van de antisubsidieprocedure, hetgeen erop zou wijzen dat de in 1999 genomen compenserende maatregelen voor hen geen ernstige gevolgen hebben gehad.

- (172) Bij het onderzoek naar de gevolgen van eventuele antidumpingmaatregelen voor de situatie van importeurs en handelaars dient ook te worden bedacht dat deze bedrijven ook in andere producten handelen en het betrokken product uit diverse bronnen betrekken, namelijk bij de bedrijfstak van de Gemeenschap, in de betrokken landen en in andere derde landen. De twee medewerkende importeurs hebben vermeld dat de prijs niet de enige in overweging te nemen factor is bij de aankoop van PET-folie, maar dat service, leveringstermijnen enz. ook van invloed zijn op het aankoopbesluit.
- (173) Indien antidumpingmaatregelen worden genomen, kunnen de prijzen van PET-folie in de Gemeenschap stijgen. Het kan niet worden uitgesloten dat deze stijging nadelig zal zijn voor de winstmarges van importeurs en handelaars. Deze kunnen evenwel grotere aankooporders bij de bedrijfstak van de Gemeenschap plaatsen en korting verkrijgen voor grotere hoeveelheden of in derde landen aankopen. Zoals hierboven vermeld, kochten de twee importeurs die aan het huidige onderzoek medewerkten PET-folie niet alleen aan in de betrokken landen, maar ook bij de bedrijfstak van de Gemeenschap en in andere derde landen.
- (174) Op grond van het bovenstaande wordt voorlopig geconcludeerd dat antidumpingmaatregelen geen ernstige nadelige gevolgen zullen hebben voor de importeurs van en handelaars in PET-folie in de Gemeenschap.

5. Gebruikers van PET-folie in de Gemeenschap

a) Aard en structuur van de verwerkende bedrijven

- (175) Zoals hierboven vermeld kent PET-folie vijf industriële hoofdtoepassingen: het wordt gebruikt voor magnetische media, verpakkingsmateriaal en in elektrische, beeldverwerkings- en industriële toepassingen. PET-folie wordt dus voor velerlei doeleinden gebruikt: voor de verpakking van levensmiddelen, voor medische toepassingen, in huishoudelijke apparatuur, motorvoertuigen, motoren, condensatoren, elektrische apparaten, kredietkaarten, bankbiljetten, identificatiekaarten, video- en audiobanden enz. Gezien de vele soorten bedrijven die PET-folie verwerken, is het aandeel van PET-folie in de kosten van het eindproduct zeer verschillend.
- (177) De medewerkende verwerkende bedrijven zijn goed voor een aanzienlijk deel van het verbruik in de Gemeenschap. Uit de antwoorden van deze bedrijven bleek dat 20 medewerkende bedrijven in het onderzoektijdvak goed waren voor ongeveer 28 % van het verbruik in de Gemeenschap en voor ongeveer 40 % van de invoer uit de betrokken landen.
- (178) Uit de gegevens van 22 medewerkende verwerkende bedrijven bleek dat zij in het onderzoektijdvak 19 571 personen tewerkstelden, waarvan ongeveer 7 390 rechtstreeks of onrechtstreeks bij de productie van producten waren betrokken waarin PET-folie werd verwerkt. De totale omzet van deze bedrijven bedroeg in het onderzoektijdvak ongeveer 4 204 miljoen EUR, waarvan ongeveer 1 195 miljoen EUR betrekking had op producten waarin PET-folie was verwerkt. Van 1996 tot en met het onderzoektijdvak daalde de omzet van deze eindproducten in de Gemeenschap enigszins, namelijk van ongeveer 1 196 miljoen EUR tot ongeveer 1 195 miljoen EUR.
- (179) 15 verwerkende bedrijven hebben gegevens verstrekt over de winst op de verkoop in de Gemeenschap van producten waarin PET-folie is verwerkt. Hieruit bleek dat de gewogen gemiddelde winst op deze producten in het onderzoektijdvak ongeveer 4,3 % was. Deze gewogen gemiddelde winst weerspiegelt de situatie van sommige verwerkende bedrijven in achteruitgaande marktsegmenten (magnetische toepassingen, video- of audiofilmproductie). De gemiddelde winst van medewerkende bedrijven in andere marktsegmenten was duidelijk hoger, namelijk meer dan 10 %.

b) Gevolgen van het al dan niet nemen van maatregelen

- (176) Aan meer dan 80 verwerkende bedrijven in de Gemeenschap zijn vragenlijsten verstuurd. Er werden 23 antwoorden ontvangen, waarvan vele onvolledig waren en een zo weinig gegevens bevatte dat het buiten beschouwing moest worden gelaten. Enkele verwerkende bedrijven hebben de vragenlijst niet beantwoord, maar hebben opmerkingen toegezonden. Deze beperkte medewerking wijst erop dat de resultaten van het onderzoek voor een aantal bedrijven niet van veel belang zullen zijn, hetzij omdat de kosten van PET-folie slechts een klein onderdeel van hun totale kosten uitmaken, hetzij omdat de producten waarin zij PET-folie verwerken geen belangrijk onderdeel vormen van hun totale productie.
- (180) Aan de hand van de gegevens die 16 verwerkende bedrijven hadden verstrekt bleek voorts dat de aankoopkosten van PET-folie voor elf van deze bedrijven minder dan 20 % uitmaakten van de productiekosten van hun eindproduct, terwijl deze kosten voor vijf bedrijven 20 % à 54,6 % van hun kosten uitmaakten. Van deze vijf bedrijven kochten vier PET-folie bijna uitsluitend bij EG-producenten aan, terwijl één dit product zowel bij EG-producenten als in de betrokken landen aankocht.
- (181) De verwerkende bedrijven betrokken PET-folie uit diverse bronnen. In het onderzoektijdvak bleken acht van deze bedrijven PET-folie uitsluitend bij EG-producenten aan te kopen, acht kochten bij producenten in de betrokken landen en bij EG-producenten, drie kochten uitsluitend bij EG-producenten en in andere derde landen en ten slotte waren er drie bedrijven die zowel bij EG-producenten, in de betrokken landen als in andere derde landen aankochten. Geen van de verwerkende bedrijven kocht PET-folie uitsluitend in de betrokken landen aan.
- (182) Uit de gegevens die de medewerkende verwerkende bedrijven hebben verstrekt bleek dus dat een gemiddeld bedrijf dat PET-folie verwerkt ongeveer 58 % van de door hem te gebruiken PET-folie bij de bedrijfstak van de Gemeenschap aankoopt, ongeveer 28 % in de betrokken landen en ongeveer 14 % in andere derde landen.

- (183) Aan de hand van deze gegevens wordt geconcludeerd dat het resultaat van het onderzoek waarschijnlijk geen grote invloed zal hebben op de verwerkende industrie, daar PET-folie voor sommige bedrijven geen belangrijke kostenfactor vormt, terwijl andere bedrijven PET-folie slechts voor een klein deel van hun totale productie gebruiken. Bedrijven die PET-folie in India en Korea aankochten, bleken PET-folie ook bij andere leveranciers aan te kopen, waaronder de EG-producenten en producenten in andere derde landen.
- (184) Verwerkende bedrijven die stelden dat de capaciteit in de Gemeenschap niet toereikend zal zijn voor de productie van PET-folie in het algemeen of van bepaalde soorten die niet in de Gemeenschap worden gemaakt, kunnen PET-folie in de betrokken landen of bij andere leveranciers aankopen.
- (185) Indien geen maatregelen worden genomen, dan zou de bedrijfstak van de Gemeenschap de PET-folieproductie kunnen stopzetten, waardoor tekorten zouden kunnen ontstaan die nadelig zouden zijn voor de afnemers van deze bedrijfstak. Een aantal van deze afnemers, waarvan sommigen PET-folie uitsluitend bij EG-producenten aankopen en waarvan sommige dit product ook uit andere bronnen betrekken, heeft te kennen gegeven dat zij om verschillende redenen de voorkeur gaven aan in de Gemeenschap geproduceerde PET-folie, zoals serviceverlening en logistiek, prijsstabiliteit, betrouwbaarheid en nabijheid van de leveringsbron, betrouwbaarheid van het product, de mogelijkheid het product op specificatie van de klant te doen vervaardigen enz.
- (186) Op grond van het bovenstaande wordt voorlopig geconcludeerd dat maatregelen geen ernstige gevolgen zullen hebben voor de bedrijven in de Gemeenschap die PET-folie als grondstof gebruiken.

6. Concurrentie en handelsverstoringe gevolgen

- (187) Ten aanzien van de mogelijke gevolgen voor de concurrentie binnen de Gemeenschap hebben enkele belanghebbenden aangevoerd dat de betrokken producenten/exporteurs na de instelling van antidumpingrechten van de EG-markt zouden verdwijnen, waardoor de concurrentie aanmerkelijk zou worden verzwakt en de positie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, die ten gevolge

van recentie fusies reeds dominant is, nog zou worden versterkt.

- (188) Het lijkt echter waarschijnlijker dat ten minste enkele betrokken producenten/exporteurs PET-folie naar de Gemeenschap zullen blijven uitvoeren, maar niet tegen schadeveroorzakende prijzen, daar zij een solide technologische basis hebben en een sterke marktpositie in de Gemeenschap. Deze conclusie wordt bevestigd door de marktontwikkelingen na de instelling van compenserende rechten op PET-folie uit India in 1999. Anderzijds kan bij het uitblijven van antidumpingmaatregelen niet worden uitgesloten dat de bedrijfstak van de Gemeenschap de productie van PET-folie in de Gemeenschap zal staken, waardoor de positie van de producenten/exporteurs uit de betrokken landen zal worden versterkt en de concurrentie in de Gemeenschap ernstig zal worden verzwakt.
- (189) Ten aanzien van het argument inzake een mogelijke dominante positie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, wordt erop gewezen dat de Commissie in haar besluiten ⁽¹⁾ over recente fusies van sommige klagende EG-producenten tot de conclusie is gekomen dat deze niet hebben geleid tot een dominante positie of een versterking van een dominante positie volgens de voor deze ondernemingen geldende definities. Voorts bleek bij het onderzoek dat EG-producenten ook met elkaar concurreren, zowel binnen als buiten de Gemeenschap. Bovendien beschikken de EG-producenten niet over de productiecapaciteit om geheel aan de vraag in de Gemeenschap te kunnen voldoen. Daarom zal PET-folie ook na het nemen van antidumpingmaatregelen zeker nog worden ingevoerd.
- (190) Daar de invoer van PET-folie uit de betrokken landen hoogst waarschijnlijk zal worden voortgezet, zal de concurrentie ook na het nemen van antidumpingmaatregelen sterk blijven. Er zullen een groot aantal actoren op de markt blijven die in staat zullen zijn aan de vraag te voldoen, waaronder de bedrijfstak van de Gemeenschap die een ruim gamma aan PET-foliesoorten zal aanbieden. Antidumpingrechten zullen de keuze van de gebruikers niet beperken of de concurrentie verzwakken.

7. Conclusies inzake het belang van de Gemeenschap

- (191) Gezien de bovenstaande argumenten wordt geoordeeld dat er geen dwingende redenen zijn geen antidumpingrechten in te stellen.

I. VOORLOPIGE ANTIDUMPINGMAATREGELEN

- (192) Gezien de conclusies inzake dumping, schade, oorzakelijk verband en belang van de Gemeenschap, dienen voorlopige maatregelen te worden genomen om te voorkomen dat de bedrijfstak van de Gemeenschap door invoer met dumping schade blijft lijden.

⁽¹⁾ Besluit van de Commissie van 2 oktober 1997, PB C 4 van 8.1.1998 (Zaak nr. COMP/M.984 — DuPont/ICI), besluit van de Commissie van 24 november 1999, PB C 4 van 7.1.2000 (Zaak nr. COMP/M.1599 — DuPont/Teijin) en besluit van de Commissie van 24 november 1999, PB C 16 van 20.1.2000 (Zaak nr. COMP/M.1538 — DuPont/Sabanci).

1. Schademarge

- (193) De voorlopige rechten dienen voldoende hoog te zijn om te voorkomen dat door de betrokken invoer nog schade wordt geleden, zonder dat zij het niveau van de vastgestelde dumpingmarges mogen overschrijden. Bij de berekening van de hoogte van het recht waarbij de gevolgen van invoer met dumping worden geneutraliseerd, werd geoordeeld dat de maatregelen de bedrijfstak van de Gemeenschap in staat moeten stellen zijn kosten te dekken en een winst voor belasting te maken die redelijkerwijze, in normale concurrentieomstandigheden, op de verkoop van het betrokken product in de Gemeenschap kan worden gemaakt, dat wil zeggen in afwezigheid van invoer met dumping.
- (194) Op grond van de beschikbare gegevens werd voorlopig vastgesteld dat een winstmarge van 6 % op de omzet als een passend minimum kon worden beschouwd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap in afwezigheid van schadeveroorzakende dumping kon behalen, gezien de financiële situatie in vorige jaren. Tevens werd geoordeeld dat de bedrijfstak van de Gemeenschap bij een dergelijke winst de nodige investeringen zou kunnen doen.
- (195) De noodzakelijke prijsverhoging werd berekend door de gewogen gemiddelde invoerprijs (vastgesteld in het kader van de berekening van de onderbiedingsmarges) te vergelijken met de niet-schadeveroorzakende prijs van de verschillende soorten die door de bedrijfstak van de Gemeenschap in de Gemeenschap werden verkocht. De niet-schadeveroorzakende prijs was verkregen door aan de verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap een bedrag toe te voegen dat gelijk was aan het gemiddelde verlies en de bovengenoemde winstmarge van 6 %. De bij deze vergelijking gevonden verschillen

werden vervolgens uitgedrukt in procenten van de totale cif-invoerwaarde. Deze verschillen waren in alle gevallen groter dan de dumpingmarges.

2. Voorlopige maatregelen

- (196) Op grond van het bovenstaande en overeenkomstig artikel 7, lid 2, van de basisverordening, wordt geoordeeld dat de voorlopige antidumpingrechten dienen te worden afgestemd op het niveau van de vastgestelde dumpingmarges, daar de schademarges in alle gevallen hoger bleken te zijn.
- (197) Daar in beide betrokken landen veel medewerking was verleend, dient als residueel recht het hoogste recht te worden aangehouden dat van toepassing is op een in de steekproef opgenomen producent in het betrokken land.
- (198) Overeenkomstig artikel 14, lid 1, van de basisverordening worden van geen product zowel antidumpingrechten als compenserende rechten geheven om het hoofd te bieden aan eenzelfde situatie die door dumping of door exportsubsidiëring is ontstaan. Daarom werd het bedrag van het compenserende recht op PET-folie uit India dat met de exportsubsidie overeenstemde, afgetrokken van het voorgestelde antidumpingrecht. Voor de niet-medewerkende ondernemingen stemt het bedrag overeen met de exportsubsidie van de medewerkende onderneming op wiens dumpingmarge de residuele dumpingmarge (en dus het residuele recht) was gebaseerd.
- (199) Op grond van het bovenstaande en met inachtneming van de bevindingen van de eerdere antisubsidieprocedure, worden de volgende voorlopige rechten voorgesteld, in procenten van de cif-prijs grens Gemeenschap, vóór inklaaring

INDIA

Onderneming	Exportsubsidiemarge	Totale subsidiemarge	Dumpingmarge	Compenserend recht	Antidumpingrecht	Totaal recht
Ester Industries Ltd	12,0 %	12,0 %	71,0 %	12,0 %	59,0 %	71,0 %
Flex Industries Ltd	12,5 %	12,5 %	48,3 %	12,5 %	35,8 %	48,3 %
Gareware Polyester Ltd	2,7 %	3,8 %	69,5 %	3,8 %	66,8 %	70,6 %
Jindal Polyester Ltd	7,0 %	7,0 %	10,6 %	7,0 %	3,6 %	10,6 %
MTZ Polyesters Ltd	8,7 %	8,7 %	55,0 %	8,7 %	46,3 %	55,0 %
Polyplex Corp. Ltd	19,1 %	19,1 %	55,0 %	19,1 %	35,9 %	55,0 %
Alle andere ondernemingen	12,0 % ⁽¹⁾	19,1 %	71,0 %	19,1 %	59,0 %	78,1 %

⁽¹⁾ Bij de berekening van het definitieve antidumpingrecht werd exportsubsidiemarge in aanmerking genomen van de onderneming waarvan de dumpingmarge voor de niet-medewerkende ondernemingen werd aangehouden (zie ook overweging 50).

KOREA

Onderneming	Antidumpingrecht
HS Industries	7,8 %
Hyosung Corp.	7,8 %
Kohap Corp.	7,8 %
Kolon Industries Limited	3,5 %
SKC Industries Limited	12,4 %
Toray Saehan Industries	3,5 %
Alle andere ondernemingen	12,4 %

- (200) De in deze verordening genoemde individuele antidumpingrechten voor bepaalde ondernemingen zijn gebaseerd op de bevindingen in het kader van deze procedure. Zij weerspiegelen de situatie die tijdens het onderzoek voor die ondernemingen werd vastgesteld. Deze rechten (in tegenstelling tot het residuele recht dat „voor alle ondernemingen” in het land geldt) zijn dus uitsluitend van toepassing op producten uit het betrokken land die door de genoemde ondernemingen (rechtspersonen) zijn geproduceerd. Producten die door andere ondernemingen zijn geproduceerd die niet specifiek, met naam en adres, in het dispositief van deze verordening zijn genoemd, met inbegrip van ondernemingen die banden hebben met de specifiek genoemde ondernemingen, komen niet voor deze rechten in aanmerking. Op deze ondernemingen is het recht van toepassing dat voor „alle andere ondernemingen” geldt.
- (201) Aanvragen voor de toepassing van een specifiek voor een bepaalde onderneming geldend antidumpingrecht (bv. na de naamswijziging van een onderneming of na de oprichting van nieuwe productie- of verkoopmaatschappijen) dienen aan de Commissie ⁽¹⁾ te worden gericht, onder opgave van alle relevante gegevens, met name indien deze naamswijziging of de oprichting van nieuwe productie- of verkoopmaatschappijen verband houdt met wijzigingen in de activiteiten van de onderneming op het gebied van productie en de verkoop in binnen- en buitenland. Indien zij dit gerechtvaardigd acht, zal de Commissie, na raadpleging van het Raadgevend Comité, de verordening wijzigen door bijwerking van de lijst van ondernemingen die voor een individueel recht in aanmerking komen.

J. SLOTBEPALING

- (202) Gelet op de beginselen van een behoorlijk bestuur, dient een periode te worden vastgesteld waarbinnen belanghebbenden opmerkingen kunnen maken en kunnen vragen te worden gehoord. Voorts dient erop te worden gewezen dat alle bevindingen in het kader van deze verordening voorlopig zijn en herzien kunnen worden voordat de Commissie eventueel definitieve maatregelen voorstelt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er worden voorlopige antidumpingrechten ingesteld op polyethyleentereftalaatfolie („PET-folie”) die wordt ingevoerd onder de GN-codes ex 3920 62 19 en ex 3920 62 90 (Taric-codes: 3920 62 19 10, 3920 62 19 15, 3920 62 19 25, 3920 62 19 30, 3920 62 19 35, 3920 62 19 40, 3920 62 19 45, 3920 62 19 50, 3920 62 19 55, 3920 62 19 60, 3920 62 19 62, 3920 62 19 64, 3920 62 19 65, 3920 62 19 70, 3920 62 19 75, 3920 62 19 80, 3920 62 19 81, 3920 62 19 85, 3920 62 19 87, 3920 62 19 89, 3920 62 19 91, 3920 62 90 30 en 3920 62 90 91), van oorsprong uit India en de Republiek Korea.

⁽¹⁾ Europese Commissie
 Directoraat-generaal Handel
 Directoraat C
 TERV 0/13
 Wetstraat 200
 B-1049 Brussel.

2. De voorlopige antidumpingrechten, van toepassing op de nettoprijs, franco grens Gemeenschap, vóór inklaring, zijn als volgt voor producten die zijn vervaardigd door de volgende ondernemingen:

Land	Onderneming	Voorlopig recht	Aanvullende Taric-code
India	Ester Industries Limited 75-76, Amrit Nagar, Behind South Extension Part — I New Delhi 110 003, India	59,0 %	A026
India	Flex Industries Limited A-1, Sector 60 Noida 201 301 (UP) India	35,8 %	A027
India	Gareware Polyester Limited Gareware House 50-A, Swami Nityanand Marg Vile Parle (East) Mumbai 400 057, India	66,8 %	A028
India	Jindal Polyester Limited 115-117 Indra Prakash Building 21 Barakhamba Road New Delhi 110 001, India	3,6 %	A030
India	MTZ Polyesters Limited Saranath Centre, Upvan Area Upper Govind Nagar, Malad (E) Mumbai 400 097, India	46,3 %	A031
India	Polyplex Corporation Limited B-37, sector-1, Noida-201 301 Dist. Gautam Budh Nagar Uttar Pradesh, India	35,9 %	A032
India	Alle andere ondernemingen	59,0 %	A999
Republiek Korea	HS Industries Co. Ltd, Seoul	7,8 %	A226
Republiek Korea	Hyosung corporation, Seoul	7,8 %	A225
Republiek Korea	Kohap Corp., Kwacheon	7,8 %	A223
Republiek Korea	Kolon Industries Inc., Seoul	3,5 %	A244
Republiek Korea	SKC Co. Ltd, Seoul	12,4 %	A224
Republiek Korea	Toray Saehan Inc., Seoul	3,5 %	A222
Republiek Korea	Alle andere ondernemingen	12,4 %	A999

3. Tenzij anders vermeld, zijn de bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

4. De in lid 1 bedoelde producten kunnen in de Gemeenschap uitsluitend in het vrije verkeer worden gebracht, nadat daarvoor een zekerheid is gesteld ter hoogte van het bedrag van het voorlopige recht.

Artikel 2

1. Onverminderd artikel 20 van Verordening (EG) nr. 384/96 kunnen belanghebbenden binnen een maand na de inwerkingtreding van deze verordening de Commissie verzoeken in kennis te worden gesteld van de voornaamste feiten en overwegingen op grond waarvan deze verordening werd vastgesteld, schriftelijk opmerkingen maken en vragen door de Commissie te worden gehoord.

2. Ingevolge artikel 21, lid 4, van Verordening (EG) nr. 384/96 kunnen belanghebbenden binnen een maand na de inwerkingtreding van deze verordening opmerkingen maken over de toepassing van deze verordening.

Artikel 3

1. Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.
2. Artikel 1 van deze verordening is zes maanden van toepassing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie
Pascal LAMY
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 368/2001 VAN DE COMMISSIE**van 23 februari 2001****tot vaststelling van de forfaitaire vergoeding per bedrijfsformulier over het boekjaar 2001 voor het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 79/65/EEG van de Raad van 15 juni 1965 tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1256/97 ⁽²⁾, en met name op artikel 9, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1915/83 van de Commissie van 13 juli 1983 houdende enige uitvoeringsbepalingen inzake de boekhoudingen voor de constatering van de inkomens in de landbouwbedrijven ⁽³⁾, en met name op artikel 5, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1915/83 is bepaald dat het bedrag wordt vastgesteld van de forfaitaire vergoeding die de Commissie aan de lidstaten moet betalen voor elk naar behoren ingevuld bedrijfsformulier dat binnen de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1915/83 gestelde termijn aan haar is toegezonden.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 161/2000 van de Commissie ⁽⁴⁾ is de forfaitaire vergoeding voor het boekjaar 2000 vastgesteld op 129 EUR per bedrijfsformulier.

- (3) In verband met de ontwikkeling van het algemene kostenpeil en de weerslag daarvan op de kosten van het invullen van het bedrijfsformulier, moet de vergoeding worden herzien.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Gemeenschappelijk Comité van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1915/83 bedoelde forfaitaire vergoeding wordt vastgesteld op 132 EUR.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing voor het boekjaar 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB 109 van 13.6.1965, blz. 1859/65.⁽²⁾ PB L 174 van 2.7.1997, blz. 7.⁽³⁾ PB L 190 van 14.7.1983, blz. 25.⁽⁴⁾ PB L 19 van 25.1.2000, blz. 21.

VERORDENING (EG) Nr. 369/2001 VAN DE COMMISSIE

van 23 februari 2001

houdende bijzondere maatregelen tot afwijking van Verordening (EG) nr. 800/1999, Verordening (EEG) nr. 3719/88 en Verordening (EG) nr. 1291/2000 in de sector mengvoeders op basis van granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op de artikelen 13 en 21,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van Beschikking 2000/766/EG van de Raad van 4 december 2000 betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen ten aanzien van overdraagbare spongiforme encefalopathieën en het vervoederen van dierlijke eiwitten ⁽³⁾ zijn de lidstaten verplicht met name de uitvoer naar derde landen van verwerkte dierlijke eiwitten die bestemd zijn voor vervoeding aan landbouwhuisdieren voor de productie van voedingsmiddelen te verbieden.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 90/2001 ⁽⁵⁾, zijn gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten vastgesteld.
- (3) Bij Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1127/1999 ⁽⁷⁾, en voor de vóór 1 oktober 2000 aangevraagde certificaten, bij Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie ⁽⁸⁾, zijn gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten vastgesteld.
- (4) Bij Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad ⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2026/83 ⁽¹⁰⁾, zijn algemene regels betreffende de vooruitbetaling van de uitvoerrestituties voor landbouwproducten vastgesteld.
- (5) Bij Verordening (EG) nr. 1517/95 van de Commissie ⁽¹¹⁾ zijn bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 ten aanzien van de invoer- en uitvoerregeling voor mengvoeders op basis van granen vastgesteld.
- (6) Gezien de aanwezigheid van verwerkte dierlijke eiwitten in mengvoeders op basis van granen, hebben de gezondheidsmaatregelen van de Gemeenschap ten aanzien van

uitvoer de economische belangen van de exporteurs geschaad. De daardoor ontstane situatie heeft de mogelijkheden om nog uit te voeren overeenkomstig de voorwaarden van de Verordeningen (EEG) nr. 565/80, (EG) nr. 800/1999, (EEG) nr. 3719/88 en (EG) nr. 1291/2000 nadelig beïnvloed.

- (7) Bijgevolg moeten deze nadelige gevolgen zoveel mogelijk worden beperkt door bijzondere maatregelen vast te stellen om uitvoertransacties, die ten gevolge van bovengenoemde omstandigheden niet zijn voltooid, te kunnen regulariseren, en met name door de voor niet-gebruikte uitvoercertificaten gestelde zekerheden vrij te geven.
- (8) Voor deze afwijkende regelingen mogen alleen marktdeelnemers in aanmerking komen die, met name aan de hand van de in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4045/89 van de Raad ⁽¹²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3235/94 ⁽¹³⁾, bedoelde documenten, kunnen aantonen dat zij bepaalde uitvoertransacties niet hebben kunnen verrichten als gevolg van bovengenoemde omstandigheden.
- (9) Gezien de situatie van de marktdeelnemers dient deze verordening onmiddellijk van kracht te worden.
- (10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Deze verordening is van toepassing op de in artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1517/95 genoemde producten.
2. Deze verordening is alleen van toepassing wanneer de betrokken exporteur ten genoegende van de bevoegde autoriteiten kan aantonen dat hij de, overigens met de communautaire regelgeving in overeenstemming zijnde, uitvoertransacties niet heeft kunnen verrichten als gevolg van de sanitaire maatregelen die door de Gemeenschap zijn vastgesteld in verband met de aanwezigheid van verwerkte dierlijke eiwitten in mengvoeders op basis van granen.

De bevoegde autoriteiten baseren hun oordeel met name op de handelsdocumenten als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4045/89.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 306 van 7.12.2000, blz. 32.

⁽⁴⁾ PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB L 14 van 18.1.2001, blz. 22.

⁽⁶⁾ PB L 331 van 2.12.1988, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 135 van 29.5.1999, blz. 48.

⁽⁸⁾ PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB L 62 van 7.3.1980, blz. 5.

⁽¹⁰⁾ PB L 199 van 22.7.1983, blz. 12.

⁽¹¹⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 51.

⁽¹²⁾ PB L 388 van 30.12.1989, blz. 18.

⁽¹³⁾ PB L 338 van 28.12.1994, blz. 16.

Artikel 2

1. Op verzoek van de titularis worden de uitvoercertificaten die uiterlijk 7 december 2000 zijn aangevraagd en die overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1517/95 zijn afgegeven, geannuleerd en wordt de betrokken zekerheid vrijgegeven.
2. Op verzoek van de exporteur geldt voor producten:
 - waarvoor de douaneformaliteiten bij uitvoer uiterlijk op 31 december 2000 zijn vervuld maar die het douanegebied van de Gemeenschap op dat tijdstip nog niet hadden verlaten of die onder één van de bij de artikelen 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 565/80 vastgestelde regelingen waren geplaatst, dat de exporteur alle vooruitbetaalde restituties moet terugbetalen en dat de verschillende zekerheden die voor de betrokken transacties zijn gesteld, worden vrijgegeven;
 - waarvoor de douaneformaliteiten uiterlijk op 31 december 2000 zijn vervuld en die het douanegebied van de Gemeenschap toen reeds hadden verlaten, dat deze producten opnieuw in dit douanegebied mogen worden binnengebracht. In dat geval moet de exporteur alle vooruitbetaalde

restituties terugbetalen en worden de verschillende zekerheden die voor de betrokken transacties zijn gesteld, vrijgegeven.

3. Indien het recht op de restitutie verloren is gegaan overeenkomstig de voorwaarden van deze verordening is de sanctie waarin artikel 51, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 800/1999 voorziet, niet van toepassing.

Artikel 3

Voor elk van de in artikel 2 bedoelde situaties delen de lidstaten elke woensdag mee voor welke hoeveelheden producten de bepalingen in de voorafgaande week zijn toegepast, met vermelding van de datum van afgifte van de certificaten en de betrokken GN-codes.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 370/2001 VAN DE COMMISSIE
van 23 februari 2001

tot intrekking van Verordening (EG) nr. 273/98 betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten en -plafonds en tot instelling van een communautair toezicht van referentiehoeveelheden voor bepaalde producten van oorsprong uit de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 77/98 van de Raad van 9 januari 1998 betreffende bepaalde procedures voor de toepassing van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië ⁽¹⁾, en met name op artikel 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit 2000/778/EG van de Raad van 20 november 2000 inzake de sluiting van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië betreffende de opschorting van titel II houdende bepalingen inzake de handel en de aanverwante zaken van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië ⁽²⁾ is van toepassing met ingang van 1 december 2000.
- (2) De tekst van de briefwisseling bepaalt dat Verordening (EG) nr. 2007/2000 van de Raad ⁽³⁾ tot vaststelling van uitzonderlijke handelsmaatregelen ten behoeve van de landen en gebieden die deelnemen aan of verbonden zijn met het stabilisatie-en associatieproces van de Europese Unie, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2563/2000 ⁽⁴⁾, vanaf de datum waarop laatstgenoemde verordening van toepassing wordt, het handelsverkeer tussen de Europese

Gemeenschap en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië regelt.

- (3) Verordening (EG) nr. 273/98 van de Commissie van 2 februari 1998 betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten en -plafonds en tot instelling van een communautair toezicht van referentiehoeveelheden voor bepaalde producten van oorsprong uit de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië ⁽⁵⁾ bevat toepassingsbepalingen voor tariefconcessies voorzien in de bovengenoemde titel II van de Samenwerkingsovereenkomst en dient met ingang van 1 december 2000 te worden ingetrokken.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité douanewetboek,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 273/98 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 december 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie
 Frederik BOLKESTEIN
 Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 8 van 14.1.1998, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 309 van 9.12.2000, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 240 van 23.9.2000, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 295 van 23.11.2000, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 27 van 3.2.1998, blz. 6.

VERORDENING (EG) Nr. 371/2001 VAN DE COMMISSIE

van 23 februari 2001

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2734/2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving en houdende afwijking en wijziging van Verordening (EG) nr. 562/2000 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad wat de openbare interventieaankoop in de sector rundvlees betreft

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, en met name op artikel 47, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2734/2000 van de Commissie van 14 december 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving en houdende afwijking en wijziging van Verordening (EG) nr. 562/2000 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad wat de openbare interventieaankoop in de sector rundvlees betreft ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 283/2001 ⁽³⁾, zijn enkele wijzigingen en afwijkingen van Verordening (EG) nr. 562/2000 van de Commissie ⁽⁴⁾ vastgesteld om het hoofd te bieden aan de uitzonderlijke situatie op de markt die het gevolg is van recente ontwikkelingen in verband met bovine spongiforme encefalopathie (BSE).
- (2) Gelet op deze uitzonderlijke marktsituatie en om de doeltreffendheid van de bij Verordening (EG) nr. 2734/2000 genomen interventiemaatregelen te verbeteren, moet de lijst van categorieën die in aanmerking komen voor interventie worden aangevuld met categorie C in Oostenrijk en moet genoemde verordening dienovereenkomstig worden gewijzigd.

- (3) In verband met de ontwikkelingen op de markt moet de onderhavige verordening onmiddellijk in werking treden.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2734/2000 wordt vervangen door:

„Artikel 2

In afwijking van het bepaalde in artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 562/2000 is interventieaankoop ook mogelijk voor de volgende producten:

- categorie A, klasse O2 en klasse O3,
- Oostenrijk: categorie C, klasse U3, klasse R3 en klasse O3,
- Ierland: categorie C, klasse O4,
- Verenigd Koninkrijk — Noord-Ierland: categorie C, klasse O4.”.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.⁽²⁾ PB L 316 van 15.12.2000, blz. 45.⁽³⁾ PB L 41 van 10.2.2001, blz. 22.⁽⁴⁾ PB L 68 van 16.3.2000, blz. 22.

VERORDENING (EG) Nr. 372/2001 VAN DE COMMISSIE**van 23 februari 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2281/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2281/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toege-

wezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2281/2000 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 16 tot en met 22 februari 2001 ingediende offertes vastgesteld op 217,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 februari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 373/2001 VAN DE COMMISSIE**van 23 februari 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2282/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2282/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in Europa in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2282/2000 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 16 tot en met 22 februari 2001 ingediende offertes vastgesteld op 220,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 februari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 374/2001 VAN DE COMMISSIE**van 23 februari 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2283/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2283/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2283/2000 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 16 tot en met 22 februari 2001 ingediende offertes vastgesteld op 236,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 februari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 375/2001 VAN DE COMMISSIE**van 23 februari 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2284/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2284/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst van GN-code 1006 30 67 naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2284/2000 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 16 tot en met 22 februari 2001 ingediende offertes vastgesteld op 312,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 februari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 260 van 14.10.2000, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 376/2001 VAN DE COMMISSIE
van 23 februari 2001
tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, en met name op artikel 47, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van Verordening (EEG) nr. 1627/89 van de Commissie van 9 juni 1989 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 285/2001 ⁽³⁾, kan in bepaalde lidstaten of gebieden van een lidstaat rundvlees van bepaalde kwaliteitsgroepen door middel van inschrijving worden aangekocht.
- (2) Op grond van artikel 47, leden 3, 4 en 5, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 en van het feit dat de interventie moet worden beperkt tot de aankopen die nodig zijn voor een behoorlijke ondersteuning van de markt,

aan de hand van de prijsnoteringen waarvan de Commissie kennis heeft, moet de lijst van de lidstaten of gebieden van een lidstaat waar de inschrijving gehouden wordt, en van de kwaliteitsgroepen waarop de interventieaankopen betrekking kunnen hebben, overeenkomstig de bijlage bij deze verordening worden aangepast.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1627/89 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 februari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 159 van 10.6.1989, blz. 36.

⁽³⁾ PB L 41 van 10.2.2001, blz. 26.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1627/89
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen

Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetuksen (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhmät
Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A	Categoría C				
Medlemsstat eller region	Kategori A	Kategori C				
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A	Kategorie C				
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α	Κατηγορία Γ				
Member States or regions of a Member State	Category A	Category C				
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A	Catégorie C				
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A	Categoria C				
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A	Categorie C				
Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros	Categoria A	Categoria C				
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A	Luokka C				
Medlemsstater eller regioner	Kategori A	Kategori C				
	U	R	O	U	R	O
Belgique/België	×	×	×			
Danmark		×	×			
España	×	×	×			
France	×	×	×			×
Ireland				×	×	×
Italia	×	×	×			
Österreich	×	×	×	×	×	×

VERORDENING (EG) Nr. 377/2001 VAN DE COMMISSIE**van 23 februari 2001****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Franse overzeese departementen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Franse overzeese departementen (DOM) werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 391/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 182/2001 ⁽⁴⁾. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het

gepast de steun voor de voorziening van de DOM opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 391/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 356 van 24.12.1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 43 van 19.2.1992, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB L 27 van 30.1.2001, blz. 18.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 februari 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun			
	Bestemming			
	Guadeloupe	Martinique	Frans Guyana	Réunion
Zachte tarwe (1001 90 99)	21,00	21,00	21,00	25,00
Gerst (1003 00 90)	21,00	21,00	21,00	25,00
Maïs (1005 90 00)	36,00	36,00	36,00	39,00
Harde tarwe (1001 10 00)	21,00	21,00	21,00	25,00
Haver (1004 00 00)	46,00	46,00	—	—

VERORDENING (EG) Nr. 378/2001 VAN DE COMMISSIE**van 23 februari 2001****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Canarische Eilanden werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1832/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 183/2001 ⁽⁴⁾. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het gepast de

steun voor de voorziening van de Canarische Eilanden opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1832/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 185 van 4.7.1992, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB L 27 van 30.1.2001, blz. 20.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 februari 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

(in EUR/t)

Product (GN-code)		Bedrag van de steun
Zachte tarwe	(1001 90 99)	17,00
Gerst	(1003 00 90)	17,00
Mais	(1005 90 00)	33,00
Durum tarwe	(1001 10 00)	17,00
Haver	(1004 00 00)	43,00

VERORDENING (EG) Nr. 379/2001 VAN DE COMMISSIE**van 23 februari 2001****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De steunbedragen voor de levering van graanproducten aan de Azoren en Madeira werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1833/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 184/2001 ⁽⁴⁾. Gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, is het gepast de

steun voor de voorziening van de Azoren en Madeira opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1833/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 185 van 4.7.1992, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB L 27 van 30.1.2001, blz. 22.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 februari 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

(in EUR/t)

Product (GN-code)	Bedrag van de steun	
	Bestemming	
	Azoren	Madeira
Zachte tarwe (1001 90 99)	17,00	17,00
Gerst (1003 00 90)	17,00	17,00
Maïs (1005 90 00)	33,00	33,00
Durum tarwe (1001 10 00)	17,00	17,00

VERORDENING (EG) Nr. 380/2001 VAN DE COMMISSIE

van 23 februari 2001

tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2, derde alinea,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwproducten als voedselhulp ⁽⁵⁾ is bepaald dat het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, het gedeelte van de uitgaven financiert dat overeenkomt met de desbetreffende restituties bij uitvoer die overeenkomstig de betrokken communautaire voorschriften zijn vastgesteld.
- (2) Om de opstelling en het beheer van de begroting voor de communautaire voedselhulpacties te vergemakkelijken en om de lidstaten in staat te stellen het bedrag van de communautaire deelname in de financiering van de nationale voedselhulpacties te kennen, moet het

bedrag van de voor deze acties toegekende restituties worden vastgesteld.

- (3) De algemene voorschriften en de uitvoeringsbepalingen die in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 voor de uitvoerrestituties zijn vastgesteld, zijn van overeenkomstige toepassing op bovenbedoelde transacties.
- (4) De specifieke criteria die in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de uitvoerrestituties voor rijst zijn vastgesteld in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De geldende restituties voor de producten van de sectoren granen en rijst geleverd voor de communautaire en nationale voedselhulpacties, uitgevoerd in het kader van internationale verdragen of andere aanvullende programma's of die in het kader van andere communautaire acties gratis worden geleverd, worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 288 van 25.10.1974, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 februari 2001 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst

(in EUR/t)

Productcode	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	8,00
1002 00 00 9000	39,00
1003 00 90 9000	0,00
1004 00 00 9400	40,00
1005 90 00 9000	30,00
1006 30 92 9100	239,00
1006 30 92 9900	239,00
1006 30 94 9100	239,00
1006 30 94 9900	239,00
1006 30 96 9100	239,00
1006 30 96 9900	239,00
1006 30 98 9100	239,00
1006 30 98 9900	239,00
1006 30 65 9900	239,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	30,00
1101 00 15 9100	15,00
1101 00 15 9130	15,00
1102 20 10 9200	38,86
1102 20 10 9400	33,31
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	0,00
1103 11 10 9200	0,00
1103 11 90 9200	0,00
1103 13 10 9100	49,97
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	78,28
1104 21 50 9100	0,00

NB: Productcodes: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

RICHTLIJN 2001/5/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**van 12 februari 2001****tot wijziging van Richtlijn 95/2/EG betreffende levensmiddelenadditieven met uitzondering van kleurstoffen en zoetstoffen**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 95,

Gelet op Richtlijn 89/107/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake levensmiddelenadditieven die in voor menselijke voeding bestemde waren mogen worden gebruikt ⁽¹⁾, en met name op artikel 3, lid 2, en artikel 5, lid 3,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Richtlijn 95/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 februari 1995 betreffende levensmiddelenadditieven met uitzondering van kleurstoffen en zoetstoffen ⁽⁵⁾ is een lijst van levensmiddelenadditieven vastgesteld die in de Gemeenschap mogen worden gebruikt, alsmede voorzien in de voorwaarden voor het gebruik daarvan.
- (2) Sedert de vaststelling van Richtlijn 95/2/EG hebben zich technische ontwikkelingen op het gebied van levensmiddelenadditieven voorgedaan.
- (3) Richtlijn 95/2/EG dient aan deze ontwikkelingen te worden aangepast.
- (4) Het gebruik van een levensmiddelenadditief kan alleen worden goedgekeurd indien het voldoet aan de algemene criteria van bijlage II van Richtlijn 89/107/EEG.
- (5) Een lidstaat mag het gebruik van een nieuw levensmiddelenadditief krachtens artikel 5, lid 1, van Richtlijn 89/107/EEG gedurende een periode van twee jaar op zijn grondgebied toelaten.
- (6) Op verzoek van een lidstaat moeten de volgende nationaal toegelaten additieven op communautair vlak worden toegelaten: propaan, butaan en isobutaan. Deze producten moeten overeenkomstig Richtlijn 75/324/EEG van de Raad van 20 mei 1975 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende aerosols ⁽⁶⁾ worden geëtiketteerd.
- (7) Overeenkomstig artikel 6 van Richtlijn 89/107/EEG is het bij Besluit 97/579/EG van de Commissie ⁽⁷⁾ ingestelde Wetenschappelijke Comité voor de menselijke voeding geraadpleegd over de vaststelling van bepalingen die gevolgen voor de volksgezondheid kunnen hebben,

HEBLEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen bij Richtlijn 95/2/EG worden als volgt gewijzigd:

⁽¹⁾ PB L 40 van 11.2.1989, blz. 27. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/34/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 237 van 10.9.1994, blz. 1).

⁽²⁾ PB C 21 E van 25.1.2000, blz. 42 en
PB C 337 E van 28.11.2000, blz. 238.

⁽³⁾ PB C 51 van 23.2.2000, blz. 27.

⁽⁴⁾ Mededeling van het Europees Parlement van 11 april 2000 (nog niet verschenen in het Publicatieblad), gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 20 juli 2000 (PB C 300 van 20.10.2000, blz. 45) en besluit van het Europees Parlement van 14 december 2000 (nog niet verschenen in het Publicatieblad). Besluit van de Raad van 19 januari 2001.

⁽⁵⁾ PB L 61 van 18.3.1995, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 98/72/EG (PB L 295 van 4.11.1998, blz. 18).

⁽⁶⁾ PB L 147 van 9.6.1975, blz. 40. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/1/EG van de Commissie (PB L 23 van 28.1.1994, blz. 28).

⁽⁷⁾ PB L 237 van 28.8.1997, blz. 18.

1. in bijlage I:

a) worden de volgende addities in de tabel ingevoegd:

„E 949 Waterstof *”

b) wordt in punt 3 van de noten in de alinea ter verklaring van het teken * de stof „E 949” ingevoegd;

2. in bijlage IV:

a) wordt bij E 445, Glycerolesters van houthars, de volgende tekst in de derde en vierde kolom toegevoegd:

„Niet-transparante gedistilleerde dranken overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1576/89 van de Raad tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gedistilleerde dranken (*)	100 mg/l
Niet-transparante gedistilleerde dranken bevattende minder dan 15 volumepercent alcohol	100 mg/l

(*) PB L 160 van 12.6.1989, blz. 1.”

b) wordt de volgende rij toegevoegd:

„E 650	Zinkacetaat	Kauwgom	1 000 mg/kg
E 943a	} Butaan Isobutaan Propaan	Bakspray op basis van plantaardige olie (alleen voor beroepsmatig gebruik)	quantum satis”
E 943b			
E 944		Emulsiespray op basis van water	

3. in bijlage V wordt de eerste rij vervangen door:

„E 1520	Propaan-1,2-diol (propyleenglycol)	Kleurstoffen, emulgatoren, antioxidanten en enzymen (maximaal 1 g/kg in het levensmiddel)”
---------	------------------------------------	--

Artikel 2

1. De lidstaten nemen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen aan om uiterlijk 24 augustus 2002 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie hiervan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst mede van de belangrijkste bepalingen van nationaal recht die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 12 februari 2001.

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

N. FONTAINE

Voor de Raad

De voorzitter

T. ÖSTROS

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 12 februari 2001

tot goedkeuring van het technisch actieplan 2001 voor de verbetering van de landbouwstatistiek

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 356)

(2001/147/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 96/411/EG van de Raad van 25 juni 1996 betreffende de verbetering van de communautaire landbouwstatistiek ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking nr. 2298/2000/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 4 en artikel 6, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Ingevolge Beschikking 96/411/EG stelt de Commissie elk jaar een technisch actieplan voor de landbouwstatistiek op.
- (2) Bepaalde acties uit voorgaande actieplannen moeten worden geconsolideerd en de inspanningen van de lidstaten moeten worden voortgezet, met name inzake de balansen en het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen.
- (3) Het is van wezenlijk belang gedetailleerde informatie te verkrijgen over de prognoses van de dierlijke productie en de milieu-indicatoren voor de landbouw, en de milieuaspecten van de landbouwboekhouding verder uit te werken voor de uitvoering van het desbetreffende communautaire beleid.

(4) Ingevolge artikel 6 van Beschikking 96/411/EG draagt de Gemeenschap bij in de kosten van de lidstaten voor het aanpassen van de nationale stelsels of voor voorbereidende werkzaamheden in verband met nieuwe of toegenomen behoeften, voorzover een en ander deel uitmaakt van een technisch actieplan.

(5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de landbouwstatistiek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het technisch actieplan 2001 voor de verbetering van de landbouwstatistiek is opgenomen in de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 12 februari 2001.

Voor de Commissie

Pedro SOLBES MIRA

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 162 van 1.7.1996, blz. 14.

⁽²⁾ PB L 263 van 18.10.2000, blz. 1.

BIJLAGE

TECHNISCH ACTIEPLAN 2001

De acties in het technisch actieplan voor de verbetering van de landbouwstatistiek (TAPAS) voor 2001 hebben ten doel:

- enerzijds de voortzetting mogelijk te maken van bepaalde acties waarmee al onder de actieplannen 1996/1997, 1998 en 1999 een begin is gemaakt en die meer in het bijzonder gericht zijn op de uitbreiding en validering van reeds eerder beproefde methoden, teneinde betere statistieken te leveren op de volgende gebieden:
 - i) balansen;
 - ii) gebruik van gewasbeschermingsmiddelen,
- en anderzijds acties op de rails te zetten op drie nieuwe gebieden:
 - iii) prognoses van de dierlijke productie;
 - iv) milieu-indicatoren voor de landbouw;
 - v) milieuaspecten van de landbouwboekhouding.

De Gemeenschap draagt bij in de projecten die in het kader van deze acties worden opgezet. Deze bijdrage zal de bedragen die in tabel A per lidstaat worden genoemd, niet overschrijden.

De door de lidstaten voorgestelde acties moeten betrekking hebben op:

1. Balansen

Deze actie beoogt de verbetering van de balansgegevens:

- a) vleesbalansen: opstelling of verbetering van de pluimveevleesbalans; verbetering van de rundvleesbalans en de schapen- en geitenvleesbalans;
- b) balansen voor plantaardige producten: verbetering van de balansen door middel van methodologische studies ter verbetering van de kwaliteit van de bestaande balansen voor de belangrijkste plantaardige producten, met name granen. Met name bestudeerd worden posten als voorraden en verbruik;
- c) andere voorzieningsbalansen: deze actie ligt in het verlengde van de reeds uitgevoerde acties, teneinde de betrouwbaarheid van de cijfers inzake voorraden en binnenlands gebruik, waaronder op het bedrijf, te verbeteren;
- d) voederbalansen: deze actie ligt in het verlengde van de reeds uitgevoerde acties, hetzij voor een eerste berekening van de voederbalans (vaak na verbetering van de voorzieningsbalansen), hetzij om deze eerste berekening te verdiepen aan de hand van enquêtes naar de middelen en het gebruik en van nauwkeurige analyses van de beschikbare gegevens. Het uiteindelijke doel is te komen tot een middelen/gebruiksmatrix per soort. Ook moet worden gestreefd naar coherentie tussen de voorzieningsbalansen en de voederbalans.

2. Gebruik van gewasbeschermingsmiddelen

Deze actie heeft ten doel de verzameling van gegevens over het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen te verbreden en de kwaliteit en de snelheid van de overdracht van de gegevens te verbeteren door diverse methoden zoals het gebruik van verschillende bronnen. Dit gebeurt in de vorm van een enquête voor een bepaald gewas. De gewassen worden door de lidstaten gekozen op basis van hun belang, hetzij uit het oogpunt van het areaal, hetzij uit het oogpunt van de gebruikte hoeveelheid gewasbeschermingsmiddelen. De actie heeft tevens ten doel op een nauwkeurige, actieve manier inzicht te krijgen in het gebruik.

3. Prognoses van de dierlijke productie

Bestudering van de rechtsgrond voor de registratie van runderen kan leiden tot inzicht in de stand van de rundveestapel met het oog op latere prognoses wanneer deze gegevensbasis eenmaal is gevalideerd. De actie heeft ook betrekking op de versterking van het statistisch systeem betreffende pluimveeactiviteiten.

4. Milieu-indicatoren voor de landbouw

De Commissie wenst projecten te stimuleren die de verbetering mogelijk maken van de reeds bestaande indicatoren, met name de kennis op regionaal niveau van de opbrengsten van bepaalde gewassen, de gegevens inzake de verkoop of het verbruik van minerale meststoffen enz. Tevens steunt zij de opstelling van landschapsindicatoren zoals de lengte van heggen of scheidingsmuurtjes of het gebruikte areaal op regionaal niveau buiten de oppervlakte cultuurgrond (weidegronden, alpenweiden enz.); de incidentie van de structuurkenmerken op de bedrijfsvoering; gegevens over teeltwijzen.

5. Milieuaspecten van de landbouwboekhouding

Het doel van deze actie is in de eerste plaats in de methodologie van de land- en bosbouwrekeningen begrippen en definities te introduceren die het mogelijk maken bepaalde milieucomponenten te behandelen als bijvoorbeeld diensten in de totale productie of als een verdelingstransactie in de vorm van subsidies of belastingen.

Vervolgens moeten deze nieuwe definities worden toegepast.

Het communautaire belang is hierin gelegen dat er in de toekomst consistente reeksen kunnen worden opgesteld ter aanvulling van de land- en bosbouwrekeningen.

Tabel A

TECHNISCH ACTIEPLAN 2001
Maximale financiële deelneming van de Gemeenschap in de gemaakte kosten

Uitsplitsing per lidstaat

(x 1 000 EUR)

Land	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	Totaal
Balansen	10	30			20			50		13	45	15		25	45	253
Prognoses van de dierlijke productie					12					12					20	44
Gebruik van gewasbeschermingsmiddelen	16	14	44	30	22			16		17		17	17	16		209
Milieu-indicatoren voor de landbouw	24	25	60		40			50		30		34			75	338
Milieuaspecten van de landbouwboekhouding	19	10			25	6		8		10	25				12	115
Totaal	69	79	104	30	119	6	0	124	0	82	70	66	17	41	152	959

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE
van 21 februari 2001
betreffende de toepassing van artikel 3, lid 3, onder e), van Richtlijn 1999/5/EG op lawinebakens

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 194)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/148/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit ⁽¹⁾, met name op artikel 3, lid 3, onder e),

Gelet op de resolutie van het Europees Parlement over de lawinerampen in de Alpen ⁽²⁾,

Gelet op het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Lawinebakens dragen bij tot de doeltreffende redding van mensen die door een lawine onder de sneeuw zijn bedolven.
- (2) Het succes van reddingsoperaties komt ernstig in het gedrang als dergelijke bakens wegens technische onverenigbaarheden niet kunnen worden gevonden.
- (3) Er is al een aanzienlijk aantal bakens geïnstalleerd die aan de norm ETS 300 718 beantwoorden. Deze norm garandeert de interoperabiliteit en de werking van de bakens in harde omstandigheden, maar bevat vereisten die buiten de werkingssfeer van Richtlijn 1999/5/EG vallen. Deze richtlijn moet dus worden herzien.
- (4) Het is twijfelachtig of de marktwerking de permanente verenigbaarheid van lawinebakens zal garanderen als de Gemeenschap niet oplegt dat ze voorzieningen voor de toegang van alarmdiensten moeten bevatten.
- (5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor conformiteitsbeoordeling en markttoezicht inzake telecommunicatie,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Deze beschikking is van toepassing op apparaten die op 457 kHz werken en die bestemd zijn voor het zoeken naar mensen die door een lawine onder de sneeuw zijn bedolven. Deze apparaten worden hierna „lawinebakens” genoemd.

Artikel 2

1. De binnen de werkingssfeer van artikel 1 vallende lawinebakens moeten compatibel zijn met nieuwe bakens en met de reeds geïnstalleerde bakens, die zijn goedgekeurd volgens de op de ETS 300 718-norm gebaseerde nationale regelgevingen.
2. De lawinebakens moeten zodanig vervaardigd zijn dat ze betrouwbaar functioneren tijdens een lawine en blijven functioneren als ze na een lawine langdurig onder de sneeuw bedolven blijven.

Artikel 3

De vereisten van artikel 2 van deze beschikking zijn van toepassing vanaf de datum van bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 21 februari 2001.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 91 van 7.4.1999, blz. 10.

⁽²⁾ PB C 175 van 21.6.1999, blz. 259.

EUROPESE CENTRALE BANK

RICHTSNOER VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 20 juli 2000

inzake de tenuitvoerlegging van artikel 52 van de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank na het verstrijken van de overgangperiode

(ECB/2000/6)

(2001/149/EG)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (hierna aangeduid als het „Verdrag”), inzonderheid op artikel 106, lid 1 daarvan en de artikelen 12.1, 14.3 en 52 van de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank (hierna aangeduid als de „statuten”),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 52 van de statuten geeft de Raad van bestuur van de Europese Centrale Bank (ECB) de bevoegdheid tot het treffen van de noodzakelijke maatregelen om te verzekeren dat bankbiljetten luidende in valuta's met onherroepelijk vastgestelde wisselkoersen door de nationale centrale banken worden ingewisseld tegen hun respectieve pari-waarden.
- (2) Artikel 52 van de statuten beoogt een hoge mate van substitutie te verzekeren tussen de nationale munteenheden na de aanneming van de in artikel 123, lid 4, van het Verdrag vermelde omrekeningskoersen en tussen de nationale munteenheden en de euro. Te dien einde dient de Raad van bestuur van ECB er voor zorg te dragen, dat elke nationale centrale bank in staat is om tegen de omrekeningskoers elk door de nationale centrale bank van een andere lidstaat zonder derogatie uitgegeven bankbiljet in te wisselen tegen eurobankbiljetten.
- (3) De nationale centrale banken dragen er voor zorg dat bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten hetzelfde kunnen worden ingewisseld tegen eurobankbiljetten en euromunten of, overeenkomstig nationale wetgeving, dat daarvoor een rekening wordt gecrediteerd. Nationale centrale banken dragen er voor zorg dat de inwisseling van bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten tegen eurobankbiljetten en euromunten tegen pari-waarde geschiedt. Nationale centrale banken zijn gehouden zelf deze dienst te verlenen of een agent te benoemen die namens hen deze dienst verleent.

(4) Te dien einde is de Raad van bestuur van de ECB vastbesloten te verzekeren, dat elke nationale centrale bank in staat is om tegen de omrekeningskoers elk door de nationale centrale bank van een andere lidstaat zonder derogatie uitgegeven bankbiljet in te wisselen tegen eurobankbiljetten.

(5) Overeenkomstig de artikelen 12.1 en 14.3 van de statuten maken richtsnoeren van de ECB een integrerend deel uit van de Gemeenschapswetgeving,

HEEFT HET VOLGENDE RICHTSNOER VASTGESTELD:

Artikel 1

Definities

Voor de toepassing van dit richtsnoer wordt verstaan onder:

- „NCB's”: de nationale centrale banken van lidstaten die de eenheidsmunt overeenkomstig het Verdrag hebben aangenomen;
- „deelnemende lidstaten”: alle lidstaten die de eenheidsmunt overeenkomstig het Verdrag hebben aangenomen;
- „bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten”: door een nationale centrale bank uitgegeven bankbiljetten, die op 31 december 2001 wettig betaalmiddel waren en die aan een andere nationale centrale bank of aan haar benoemde agent ter inwisseling worden aangeboden;
- „de inwisseling van bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten”: de inwisseling van door een nationale centrale bank uitgegeven bankbiljetten, die aan een andere nationale centrale bank of aan haar benoemde agent ter inwisseling voor eurobankbiljetten en euromunten of voor het crediteren van een rekening worden aangeboden;
- „pari-waarde”: de waarde, die resulteert uit de door de EU-Raad uit hoofde van artikel 123, lid 4, van het Verdrag aangenomen omrekeningskoersen zonder een marge tussen de aankoop- en verkoopkoersen.

*Artikel 2***Verplichting tot inwisseling tegen pari-waarde**

1. De NCB's zelf of een door hen benoemde agent dragen er zorg voor dat op minstens één locatie op het nationale grondgebied de bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten hetzij kunnen worden ingewisseld tegen eurobankbiljetten en euromunten of, op verzoek, dat een rekening wordt gecrediteerd bij de instelling die de inwisseling uitvoert, indien de nationale wetgeving een dergelijke mogelijkheid biedt, in beide gevallen tegen hun respectieve pari-waarden.
2. NCB's kunnen het aanvaarden van het aantal en/of de totale waarde aan bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten per transactie of per dag beperken.

*Artikel 3***Bankbiljetten die voor inwisseling in aanmerking komen**

Bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten, die uit hoofde van dit richtsnoer voor inwisseling in aanmerking komen, mogen niet zwaar beschadigd zijn. Meer bepaald, zij mogen uit niet meer dan twee samengevoegde delen van hetzelfde bank-

biljet bestaan noch mogen zij door antidiefstalapparatuur beschadigd zijn.

*Artikel 4***Slotbepalingen**

Dit richtsnoer is toepasselijk op alle bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten die ter inwisseling worden aangeboden tussen 1 januari 2002 en 31 maart 2002.

Dit richtsnoer is gericht tot de nationale centrale banken van de deelnemende lidstaten.

Dit richtsnoer wordt gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Frankfurt am Main, 20 juli 2000.

Namens de Raad van bestuur van de ECB

De President

Willem F. DUISENBERG

BESLUIT VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK**van 10 november 2000****inzake de publicatie van bepaalde rechtshandelingen en rechtsinstrumenten van de Europese Centrale Bank****(ECB/2000/12)**

(2001/150/EG)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,
Gelet op de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank (hierna aangeduid als de „statuten”), inzonderheid op de artikelen 10.4, 34.1 en 34.2,

Na raadpleging van de Algemene Raad van de Europese Centrale Bank (ECB),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Centrale Bank hecht groot belang aan het versterken van de doorzichtigheid van het regelgevend kader van het Europees Stelsel van Centrale Banken (hierna aangeduid als „ESCB”). Overeenkomstig deze aanpak dienen de door de ECB vastgestelde rechtshandelingen en rechtsinstrumenten beschikbaar te worden gesteld aan het grote publiek opdat het hiervan kennis kan nemen, ofschoon een dergelijke verplichting noch in het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap noch in de statuten is vastgelegd.
- (2) Doorzichtigheid wordt het meest gediend door publicatie van de rechtshandelingen en rechtsinstrumenten van de ECB in alle officiële Gemeenschapstalen in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtsnoer ECB/1998/NP10 van 3 november 1998 inzake de tenuitvoerlegging van artikel 52 van de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale

Bank (bijlage I bij dit besluit), Richtsnoer ECB/1999/NP11 van 22 april 1999 inzake de machtiging om tijdens de overgangperiode nationale bankbiljetten uit te geven (bijlage II bij dit besluit) en Richtsnoer ECB/1998/NP28 van 22 december 1998 betreffende de gemeenschappelijke regels en minimumnormen ter bescherming van het vertrouwelijke karakter van individuele statistische gegevens die door de ECB, daarin bijgestaan door de nationale centrale banken, worden verzameld (bijlage III bij dit besluit); Besluit ECB/1998/NP1 van 19 juni 1998 inzake de benoeming en de duur van het mandaat van de externe accountant van de Europese Centrale Bank (bijlage IV bij dit besluit); Besluit ECB/1998/NP15 van 1 december 1998 betreffende het uitoefenen van bepaalde functies door de Europese Centrale Bank met betrekking tot financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van lidstaten (bijlage V bij dit besluit) en Aanbeveling ECB/1999/NP7 van 8 april 1999 inzake de boekhoudkundige behandeling van kosten in verband met de uitgifte van bankbiljetten (bijlage VI bij dit besluit) worden bij deze gepubliceerd.

Artikel 2

Dit besluit wordt gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Frankfurt am Main, 10 november 2000.

De President van de ECB

Willem F. DUISENBERG

BIJLAGE I

RICHTSNOER VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 3 november 1998

inzake de tenuitvoerlegging van artikel 52 van de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank**(ECB/1998/NP10)**

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (hierna aangeduid als het „Verdrag”), inzonderheid op artikel 105 A, lid 1, en de artikelen 12.1, 14.3 en 52 van de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank (hierna aangeduid als de „statuten”),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Met ingang van 1 januari 1999 wordt de euro de munteenheid van de deelnemende lidstaten. Overeenkomstig artikel 109 L, lid 4, van het Verdrag moet de Raad van de Europese Unie de omrekeningskoersen aannemen die voor de munteenheden van de lidstaten zonder derogatie onherroepelijk worden vastgesteld en waartegen deze munteenheden worden vervangen door de euro. De nationale munteenheden zullen onder eenheden van de euro zijn overeenkomstig de omrekeningskoersen. Artikel 52 van de statuten geeft de Raad van bestuur van de Europese Centrale Bank (ECB) de bevoegdheid tot het treffen van de noodzakelijke maatregelen om te verzekeren dat bankbiljetten luidende in valuta's met onherroepelijk vastgestelde wisselkoersen door de nationale centrale banken worden ingewisseld tegen hun respectieve pari-waarden.
- (2) Artikel 52 van de statuten beoogt na aanneming van de in artikel 109 L, lid 4, van het Verdrag een hoge mate van substitutie tussen de nationale munteenheden te verzekeren en te dien einde dient de Raad van bestuur van de ECB er zorg voor te dragen dat iedere nationale centrale bank elk door de nationale centrale bank van een andere lidstaat zonder derogatie als wettig betaalmiddel uitgegeven bankbiljet tegen de omrekeningskoersen kan inwisselen in haar eigen bankbiljetten.
- (3) Artikel 52 van de statuten is tot het einde van de overgangperiode van kracht, zoals vastgelegd in artikel 1, zesde streepje, van Verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro⁽¹⁾ (de overgangperiode). Aan het einde van de overgangperiode zullen de inwisseling van bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten en de overschakeling van het contante geld naar de euro samen worden geregeld.
- (4) De nationale centrale banken dragen er voor zorg dat bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten hetzij kunnen worden ingewisseld tegen nationale bankbiljetten en muntstukken of, overeenkomstig nationale wetgeving dat daarvoor een rekening wordt gecrediteerd. Nationale centrale banken dragen er voor zorg dat de inwisseling van bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten tegen nationale bankbiljetten en muntstukken tegen pari-waarde geschiedt. Nationale centrale banken zijn gehouden deze diensten zelf te verlenen of een agent te benoemen die namens hen deze dienst verleent.
- (5) Overeenkomstig de artikelen 12.1 en 14.3 van de statuten maken richtsnoeren van de ECB een integrerend deel uit van de Gemeenschapswetgeving.

STELT HET VOLGENDE RICHTSNOER VAST:

*Artikel 1***Definities**

In dit richtsnoer van de ECB wordt verstaan onder:

- „bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten”: door een nationale centrale bank uitgegeven bankbiljetten die ter inwisseling aan een andere nationale centrale bank of aan haar benoemde agent worden aangeboden;
- „inwisseling van bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten”: de inwisseling van door een nationale centrale bank als wettig betaalmiddel uitgegeven bankbiljetten die aan een andere nationale centrale bank of aan haar benoemde agent ter inwisseling tegen haar nationale bankbiljetten en muntstukken of voor het crediteren van een rekening worden aangeboden;
- „NCB's”: de nationale centrale banken van lidstaten die de ene munt overeenkomstig het Verdrag hebben aangenomen;

⁽¹⁾ PB L 139 van 11.5.1998, blz. 1.

- „pari-waarde”: de waarde die resulteert uit de door de Raad van de Europese Unie overeenkomstig artikel 109 L, lid 4, van het Verdrag aangenomen omrekeningskoersen zonder een marge tussen „aankoop- en verkoopkoersen”;
- „deelnemende lidstaten”: alle lidstaten die de ene munt overeenkomstig het Verdrag hebben aangenomen;
- „overgangperiode”: de periode die ingaat op 1 januari 1999 en eindigt op 31 december 2001.

Artikel 2

Verplichting tot inwisseling tegen pari-waarde

1. De NCB's dragen er zorg voor dat bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten op minstens één locatie op het nationale grondgebied door hen of door een door hen benoemde agent hetzij kunnen worden ingewisseld tegen nationale bankbiljetten en muntstukken, of, op verzoek, dat een rekening wordt gecrediteerd bij de instelling die de inwisseling uitvoert, indien de nationale wetgeving een dergelijke mogelijkheid biedt, in beide gevallen tegen de respectieve pari-waarden.
2. NCB's kunnen het aanvaarden van het aantal en/of de totale waarde aan bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten per transactie of per dag beperken.

Artikel 3

Bankbiljetten die voor inwisseling in aanmerking komen

De bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten die uit hoofde van dit richtsnoer van de ECB voor inwisseling in aanmerking komen, mogen niet zwaar beschadigd zijn. Meer bepaald, zij mogen uit niet meer dan twee samengevoegde delen van hetzelfde bankbiljet bestaan noch mogen zij beschadigd zijn door antidiefstalapparatuur.

Artikel 4

Rapportage

De directie van de ECB brengt éénmaal per jaar en in juli 1999 voor de eerste keer verslag uit aan de Raad van bestuur van de ECB inzake de tenuitvoerlegging van dit richtsnoer van de ECB.

Artikel 5

Slotbepalingen

Dit richtsnoer van de ECB wordt van kracht op de dag dat de overgangperiode aanvangt. Elke nationale centrale bank deelt de ECB echter op uiterlijk 1 december 1998 mede hoe zij voornemens is dit richtsnoer van de ECB na te leven.

Dit richtsnoer van de ECB is toepasselijk op alle bankbiljetten van andere deelnemende lidstaten die vóór het einde van de overgangperiode overeenkomstig artikel 52 van de statuten ter inwisseling worden aangeboden.

Dit richtsnoer is gericht tot de nationale centrale banken van de deelnemende lidstaten.

Gedaan te Frankfurt am Main, 3 november 1998.

Namens de Raad van bestuur van de ECB

Willem F. DUISENBERG

BIJLAGE II

RICHTSNOER VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK
van 22 april 1999
inzake de machtiging om tijdens de overgangperiode nationale bankbiljetten uit te geven
(ECB/1999/NP11)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (hierna aangeduid als het „Verdrag”), inzonderheid op artikel 105 A, lid 1, en op de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank (hierna aangeduid als de „statuten”), inzonderheid op artikel 16,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Centrale Bank (ECB) heeft per 1 januari 1999 het alleenrecht machtiging te geven tot de uitgifte van bankbiljetten binnen de Gemeenschap. Gezien de artikelen 2, 3 en 6 van Verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro ⁽¹⁾ zijn in nationale munteenheden luidende bankbiljetten per 1 januari 1999 ondereenheden van de euro. De bovengenoemde bepalingen hebben tot gevolg dat de ECB per 1 januari 1999 het alleenrecht heeft machtiging te geven tot de uitgifte van nationale bankbiljetten gedurende de overgangperiode, zoals gedefinieerd in artikel 1, zesde streepje, van de verordening over de invoering van de euro.
- (2) De uitgifte van bankbiljetten is een door vraag bepaald proces. Tijdens de overgangperiode verkeren de nationale centrale banken in een goede positie om te kunnen beoordelen hoeveel nationale bankbiljetten moeten worden uitgegeven. De Raad van bestuur van de ECB zal aanvang 2001 een besluit nemen inzake de machtiging tot uitgifte van eurobankbiljetten.
- (3) Overeenkomstig de artikelen 12.1 en 14.3 van de statuten maken richtsnoeren van de ECB een integrerend deel uit van de Gemeenschapswetgeving.

STELT HET VOLGENDE RICHTSNOER VAST:

Artikel 1

Machtiging om nationale bankbiljetten uit te geven

1. Nationale centrale banken worden hierbij gemachtigd om tijdens de overgangperiode nationale bankbiljetten te blijven uitgeven conform de nationale praktijk.
2. Nationale centrale banken delen de ECB per eind februari van elk jaar mee hoeveel nationale bankbiljetten gedurende het voorafgaande jaar zijn uitgegeven.

Artikel 2

Slotbepalingen

Dit richtsnoer is gericht tot de nationale centrale banken van de deelnemende lidstaten.

Gedaan te Frankfurt am Main, 22 april 1999.

Namens de Raad van bestuur van de ECB

Willem F. DUISENBERG

⁽¹⁾ PB L 139 van 11.5.1998, blz. 1.

BIJLAGE III

**RICHTSNOER VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK
van 22 december 1998**

betreffende de gemeenschappelijke regels en minimumnormen ter bescherming van het vertrouwelijke karakter van de statistische gegevens die door de ECB worden verzameld, daarin bijgestaan door de nationale centrale banken

(ECB/1998/NP28)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Bank en van de Europese Centrale Bank (hierna aangeduid als „statuten”), inzonderheid op de artikelen 5, 12.1, 14.3 en 38,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2533/98 van de Raad van 23 november 1998 met betrekking tot het verzamelen van statistische gegevens door de Europese Centrale Bank ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 8, lid 3, van de bovengenoemde Verordening (EG) nr. 2533/98 wordt bepaald dat de informatieplichtigen in kennis worden gesteld van het gebruik voor statistische en andere administratieve doeleinden dat van door hen geleverde statistische gegevens kan worden gemaakt. In het genoemde artikel wordt eveneens bepaald dat informatieplichtigen het recht hebben inlichtingen te krijgen over de rechtsgrondslag voor het toezenden van de gegevens en over de getroffen beschermingsmaatregelen.
- (2) In artikel 8, lid 9, van de genoemde Verordening (EG) nr. 2533/98 wordt vereist dat de Europese Centrale Bank (ECB) en de nationale centrale banken (NCB's) alle wetgevende, administratieve, technische en organisatorische maatregelen nemen die nodig zijn om de bescherming van vertrouwelijke statistische gegevens te garanderen. In het genoemde artikel wordt vereist dat de ECB gemeenschappelijke regels en minimumnormen definieert ter voorkoming van onwettige openbaarmaking en ongeoorloofd gebruik van de statistische gegevens.
- (3) Binnen de ECB en de NCB's zijn interne procedures van kracht die een hoge graad van bescherming van vertrouwelijke statistische gegevens binnen de ECB en de NCB's bieden. Het doel van de gemeenschappelijke regels en minimumnormen als vereist in artikel 8, lid 9, van Verordening (EG) nr. 2533/98 kan derhalve worden verwezenlijkt door een fundamenteel beschermingsniveau vast te stellen binnen het gehele Europees Stelsel van Centrale Bank en onverminderd de hogere graad van bescherming geboden door de bestaande procedures die binnen de ECB en de NCB's van kracht zijn en zonder dat op deze bestaande procedures inbreuk wordt gemaakt of de ECB en de NCB's specifieke technische oplossingen worden opgelegd, mits de gemeenschappelijke regels en minimumnormen worden gerespecteerd.
- (4) De ECB heeft regelmatig informatie van de NCB's nodig over de bestaande beschermingsmaatregelen om haar taak te kunnen vervullen, namelijk het opstellen van gemeenschappelijke regels en minimumnormen, zoals vastgelegd in artikel 8, lid 9, van Verordening (EG) nr. 2533/98 en teneinde te kunnen beoordelen in hoeverre voldaan is aan het vereiste fundamentele beschermingsniveau.
- (5) Overeenkomstig de artikelen 12.1 en 14.3 van de statuten maken richtsnoeren van de ECB een integrerend deel uit van de Gemeenschapswetgeving.

HEEFT HET VOLGENDE RICHTSNOER VASTGESTELD:

*Artikel 1***Definities**

In dit richtsnoer wordt verstaan onder:

1. „vertrouwelijke statistische gegevens”: statistische gegevens die als vertrouwelijk zijn gedefinieerd overeenkomstig artikel 8, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2533/98;
2. „beschermingsmaatregelen”: de passende procedures voor zowel logische als fysieke bescherming van vertrouwelijke statistische gegevens;
3. „logische bescherming”: de beschermingsmaatregelen ter voorkoming van onwettige toegang tot de vertrouwelijke statistische gegevens;
4. „fysieke bescherming”: beschermingsmaatregelen ter voorkoming van onwettige toegang tot de fysieke omgeving en de fysieke media;

⁽¹⁾ PB L 318 van 27.11.1998, blz. 8.

5. „fysieke omgeving”: alle sectoren van het gebouw waar zich fysieke media bevinden waarop vertrouwelijke statistische gegevens zijn opgeslagen of via welke deze worden verzonden;
6. „fysieke media”: uitdraaien (papier) en de computerapparatuur (met inbegrip van rand- en opslagapparatuur) waarop vertrouwelijke statistische gegevens zijn opgeslagen of waarop deze worden verwerkt.

Artikel 2

Logische bescherming

1. De ECB en de NCB's bepalen en implementeren ieder de voorschriften voor bevoegdverklaring en de beschermingsmaatregelen inzake de logische toegang van hun medewerkers tot vertrouwelijke statistische gegevens.
2. Onverminderd de continuïteit van het systeembeheer, vormen een unieke gebruikerscode en een gepersoniseerd wachtwoord minimum beschermende maatregelen.
3. Alle passende maatregelen worden getroffen om te verzekeren dat vertrouwelijke statistische gegevens zodanig zijn geordend dat alle gepubliceerde gegevens ten minste drie economische subjecten betreffen. Indien één of twee economische subjecten van een waarneming een zodanig groot aandeel uitmaken, waardoor zij indirect identificeerbaar zijn, dan worden de gepubliceerde gegevens zo geordend dat indirecte identificatie wordt voorkomen. Deze regels zijn niet van toepassing indien de informatieplichtigen of andere rechtspersonen, natuurlijke personen, entiteiten of bijkantoren, die kunnen worden geïdentificeerd, hun uitdrukkelijke toestemming voor de openbaarmaking hebben verleend.

Artikel 3

Fysieke bescherming

De ECB en de NCB's bepalen en implementeren ieder de voorschriften voor bevoegdverklaring en de beschermingsmaatregelen inzake de toegang van hun medewerkers tot een fysieke omgeving, onverminderd artikel 4 van dit richtsnoer.

Artikel 4

Toegang van derden

Indien een derde toegang heeft tot vertrouwelijke statistische gegevens, dan garanderen de ECB en de NCB's op adequate wijze, indien mogelijk via een contract, dat derden de vereisten met betrekking tot geheimhouding als neergelegd in Verordening (EG) nr. 2533/98 en in dit richtsnoer in acht nemen.

Artikel 5

Gegevensoverdracht en netwerken

1. Indien toegestaan uit hoofde van artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2533/98, worden vertrouwelijke statistische gegevens na encryptie extra muros elektronisch verzonden.
2. De ECB en de NCB's bepalen ieder de voorschriften voor bevoegdverklaring inzake een dergelijke overdracht van vertrouwelijke statistische gegevens.
3. Wat betreft de interne netwerken dienen passende beschermingsmaatregelen te worden getroffen om onwettige toegang te voorkomen.
4. Interactieve toegang tot vertrouwelijke statistische gegevens vanuit niet-beveiligde netwerken is verboden.

Artikel 6

Documentatie en sensibilisering van het personeel

De ECB en de NCB's dragen er zorg voor dat al hun voorschriften en procedures met betrekking tot de bescherming van vertrouwelijke statistische gegevens zijn gedocumenteerd en dat deze documentatie wordt geactualiseerd. De medewerkers in kwestie worden ingelicht over het belang van de bescherming van vertrouwelijke statistische gegevens en op de hoogte gehouden van alle voorschriften en procedures die hun werk betreffen.

Artikel 7

Rapportage

1. De NCB's delen de ECB ten minste éénmaal per jaar mee welke problemen zich in de voorafgaande periode hebben voorgedaan, wat is ondernomen om deze op te lossen en welke verbeteringen zijn voorzien met betrekking tot de bescherming van vertrouwelijke statistische gegevens. De ECB stelt dienovereenkomstig een verslag op.

2. De Raad van bestuur van de ECB evalueert ten minste éénmaal per jaar de tenuitvoerlegging van dit richtsnoer. Met het oog op de voorbereiding van deze evaluatie wordt de ECB op de hoogte gehouden van en brengt zij verslag uit over de voorschriften voor bevoegdverklaring en het type door de ECB en de NCB's toegepaste beschermingsmaatregelen zoals vermeld in de artikelen 2, 3 en 5 van dit richtsnoer.

Artikel 8

Slotbepalingen

Dit richtsnoer is gericht tot de nationale centrale banken van de deelnemende lidstaten.

Dit richtsnoer wordt van kracht per 1 januari 1999.

Gedaan te Frankfurt am Main, 22 december 1998.

Namens de Raad van bestuur van de ECB

Willem F. DUISENBERG

BIJLAGE IV

**BESLUIT VAN DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK
van 19 juni 1998****inzake de benoeming en de duur van het mandaat van de externe accountant van de Europese Centrale Bank
(ECB/1998/NP1)**

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK (hierna genoemd „de Raad van bestuur”),

Gelet op de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank, inzonderheid op artikel 27.1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De rekeningen van de Europese Centrale Bank (hierna genoemd de „ECB”) en van de nationale centrale banken worden gecontroleerd door onafhankelijke externe accountants, die op aanbeveling van de Raad van bestuur zijn aanvaard door de Raad van de Europese Unie.
- (2) De Raad van het Europees Monetair Instituut is overeengekomen Coopers & Lybrand aan te bevelen als externe accountant van de ECB voor de duur van vijf jaar met een opzegmogelijkheid voor beide partijen na twee jaar,

HEEFT HET VOLGENDE BESLOTEN:

Artikel 1

Coopers & Lybrand wordt aan de Raad van de Europese Unie als externe accountant van de ECB aanbevolen.

Artikel 2

De externe accountant van de ECB krijgt een mandaat voor de duur van vijf jaar met een opzegmogelijkheid voor beide partijen na twee jaar.

Gedaan te Frankfurt am Main, 19 juni 1998.

Namens de Raad van bestuur van de ECB

De President

Willem F. DUISENBERG

BIJLAGE V

BESLUIT VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 1 december 1998

houdende het uitoefenen van bepaalde functies door de Europese Centrale Bank met betrekking tot de financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de lidstaten**(ECB/1998/NP15)**

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (hierna genoemd „het Verdrag”), inzonderheid op artikel 109 L, lid 2,

Gelet op de Statuten van het Europees Monetair Instituut (hierna genoemd de „statuten van het EMI”), inzonderheid op artikel 6.1, derde streepje,

Gelet op de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Bank en van de Europese Centrale Bank (hierna genoemd de „statuten”), inzonderheid op artikel 47.1, eerste streepje,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit nr. 8/95 van Raad van het Europees Monetair Instituut (Raad van het EMI) van 2 mei 1995 bepaalde dat het Europees Monetair Instituut (EMI) de in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad vastgelegde taken dient uit te voeren.
- (2) Besluit ECB/1998/NP2 van 23 juni 1998 bepaalde dat Besluit nr. 8/95 geldig en geheel van toepassing blijft tot en met uiterlijk de dag voorafgaand aan de eerste dag van de derde fase.
- (3) Twee leningen op middellange termijn van de Europese Gemeenschap aan Italië, die uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1969/88 zijn verstrekt, vervallen in het jaar 2000.
- (4) De Europese Centrale Bank (ECB) zal de taken van het EMI met betrekking tot het beheer van de opgenomen en verstrekte leningen ten behoeve van de financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de lidstaten moeten blijven uitvoeren. Het is daartoe voor de ECB noodzakelijk dat Besluit nr. 8/95 vanaf de eerste dag van de derde fase van toepassing blijft,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT GENOMEN:

Artikel 1

1. Behoudens de uitvoering van onderstaand lid 2, blijft Besluit nr. 8/95, dat in overeenstemming met Besluit ECB/1998/NP2 van kracht en volledig van toepassing blijft tot en met uiterlijk de dag voorafgaand aan de eerste dag van de derde fase, van kracht en van toepassing vanaf de eerste dag van de derde fase.
2. In de artikelen van Besluit nr. 8/95, waarin naar bovenstaand lid 1 wordt verwezen, dient voor „EMI” te worden gelezen „ECB”.

Artikel 2

De directie van de ECB zal de nodige maatregelen treffen om dit besluit te effectueren.

Gedaan te Frankfurt am Main, 1 december 1998.

De President van de ECB
Willem F. DUISENBERG

*Aanhangsel***EUROPEES MONETAIR INSTITUUT****Besluit nr. 8/95****betreffende het beheer van de opgenomen en verstrekte leningen van de Europese Gemeenschap uit hoofde van het mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn**

DE RAAD VAN HET EUROPEES MONETAIR INSTITUUT (hierna genoemd de „Raad van het EMI”),

Gelet op artikel 6.1 van de statuten van het EMI,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het EMI oefent, krachtens artikel 6.1, derde streepje, van zijn statuten, de functies uit bedoeld in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad van 24 juni 1988 houdende instelling van een geïntegreerd mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de lidstaten⁽¹⁾.
- (2) Het EMI heeft de voor de uitvoering van deze functies door het EMI noodzakelijke infrastructuur opgezet,

HEEFT MET EENPARIGHEID VAN STEMMEN HET VOLGENDE BESLOTEN:

Artikel 1

Het EMI voert de in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1969/88 bedoelde taken uit op de wijze die in de onderstaande artikelen 2 tot en met 8 wordt beschreven.

Artikel 2

De betalingen in verband met de door de Europese Gemeenschap opgenomen en verstrekte leningen zullen geschieden via de rekeningen die het EMI in zijn naam zal openen.

Artikel 3

De bedragen die het EMI voor rekening van de Europese Gemeenschap ontvangt uit hoofde van leningen die laatstgenoemde heeft opgenomen, worden op dezelfde valutadatum overgeboekt naar de rekening die wordt opgegeven door de centrale bank van het land waaraan het dienovereenkomstige krediet wordt verstrekt.

De bedragen die het EMI voor rekening van de Europese Gemeenschap ontvangt, hetzij als rentebetaling of als aflossing van de hoofdsom, van het land waaraan het krediet is verstrekt, dan wel van lidstaten die deelnemen aan een herfinancieringsregeling met betrekking tot het desbetreffende krediet, worden op dezelfde valutadatum overgeboekt naar de rekeningen die door de crediteuren van de door de Europese Gemeenschap opgenomen lening zijn opgegeven.

Wanneer een lidstaat die tijdelijk geheel of gedeeltelijk is vrijgesteld van een verschuldigde betaling of van deelname in herfinancieringsregelingen, vervolgens betalingen verricht of zijn aandeel stort aan de Europese Gemeenschap, worden de desbetreffende middelen op dezelfde valutadatum overgeboekt naar de rekeningen die zijn opgegeven door de centrale banken van de lidstaten die aan de herfinancieringsregeling hebben deelgenomen, naar rato van het bedrag van hun vorderingen op de Europese Gemeenschap.

Artikel 4

Voor iedere transactie tot het aangaan en verstrekken van leningen opent het EMI in zijn boeken de volgende rekeningen:

1. een nostro-rekening, „Saldi in ... aangehouden bij ...” voor de middelen die voor rekening van de Europese Gemeenschap worden ontvangen;
2. een rekening aan de passiefzijde als tegenpost van de onder bovenstaand punt 1 bedoelde rekening;
3. een extra-comptabele rekening, „verplichtingen van de Gemeenschap met betrekking tot de transactie inzake door de Gemeenschap opgenomen lening”, zo nodig onderverdeeld in subrekeningen voor iedere afzonderlijke lidstaat-crediteur met betrekking tot de modaliteiten inzake de opgenomen lening;
4. indien van toepassing, een extra-comptabele rekening „verplichtingen van de Gemeenschap met betrekking tot de herfinanciering van de door de Gemeenschap opgenomen lening”, onderverdeeld in subrekeningen voor iedere afzonderlijke lidstaat-crediteur;
5. een extra-comptabele rekening „vorderingen van de Gemeenschap met betrekking tot de kredietverleningstransactie”.

⁽¹⁾ PB L 178 van 8.7.1988, blz. 1.

De onder de punten 1 en 2 genoemde rekeningen worden aangehouden in de munteenheid waarin de betalingen plaatsvinden, en de onder de punten 3 tot en met 5 genoemde rekeningen in de munteenheid waarin de contracten zijn opgesteld.

Artikel 5

Het EMI zal bovengenoemde rekeningen op de desbetreffende valutadata debiteren of crediteren voor de financiële verrichtingen die in artikel 3 van dit besluit zijn beschreven.

Artikel 6

Het EMI houdt vervaldagen voor rentebetaling en aflossing van de hoofdsom die in de contracten voor het opnemen en verstrekken van leningen zijn vastgelegd, in het oog.

Vijftien werkdagen vóór iedere vervaldag zal het EMI de centrale bank van het land dat een debiteur van de Europese Gemeenschap is, hiervan verwittigen.

Artikel 7

Het EMI brengt de Europese Commissie onverwijld op de hoogte van de transacties die het voor rekening van de Europese Gemeenschap heeft verricht.

Het zendt zijn mededelingen aan het directoraat-generaal Economische en financiële zaken van de Europese Commissie.

Artikel 8

Aan het einde van ieder kalenderjaar stelt het EMI een verslag op om de Europese Commissie te informeren over zijn financiële verrichtingen in het afgelopen jaar in verband met zijn opnemen en verstrekken van leningen. Bij dit verslag zal een overzicht worden gevoegd van de vorderingen en verplichtingen van de Europese Gemeenschap die voortvloeien uit de transacties tot het aangaan en verstrekken van leningen.

Artikel 9

Onderhavig besluit treedt op 15 mei 1995 in werking.

Gedaan te Frankfurt am Main, 2 mei 1995.

Voor de Raad van het EMI

De President

A. LAMFALUSSY

BIJLAGE VI

AANBEVELING VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK
van 8 april 1999
inzake de boekhoudkundige behandeling van de kosten in verband met de uitgifte van bankbiljetten
(ECB/1999/NP7)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank (hierna genoemd de „statuten”), inzonderheid op artikel 26,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het is aangewezen vanaf de aanvang van de derde fase van de Economische en Monetaire Unie de boekhoudkundige behandeling van de kosten die in verband met de uitgifte van bankbiljetten worden gemaakt, te harmoniseren teneinde de verslaggeving van de verrichtingen van de nationale centrale banken te standaardiseren.
- (2) De geharmoniseerde boekhoudkundige behandeling dient van toepassing te zijn op de in verband met de uitgifte van zowel nationale bankbiljetten als van eurobankbiljetten gemaakte kosten.
- (3) Deze aanbeveling laat ieder besluit dat de Raad van bestuur van de Europese Centrale Bank uit hoofde van artikel 32.4 van de statuten kan nemen, onverlet,

HEEFT DE VOLGENDE AANBEVELING VASTGESTELD:

Artikel 1

Boekhoudkundige behandeling van de kosten van bankbiljetten

Aanbevolen wordt de in verband met de uitgifte van zowel nationale bankbiljetten als eurobankbiljetten gemaakte kosten in de winst-en-verliesrekening op te nemen zodra deze in rekening worden gebracht bij, of anderszins worden gedragen door de nationale centrale banken.

Artikel 2

Slotbepalingen

1. Deze aanbeveling is van toepassing op alle soorten kosten die in artikel 1 zijn vermeld en die vanaf 1 januari 1999 worden gemaakt.
2. Deze aanbeveling is gericht tot de nationale centrale banken van de lidstaten die overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap één munt hebben aangenomen.

Gedaan te Frankfurt am Main, 8 april 1999.

De President van de ECB

Willem F. DUISENBERG

RICHTSNOER VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 10 januari 2001

houdende de vaststelling van overgangsbepalingen inzake de omschakeling op de chartale euro in 2002

(ECB/2001/1)

(2001/151/EG)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (hierna aangeduid als „het Verdrag”), inzonderheid op artikel 106, lid 1, en op de artikelen 16 en 26.4 van de Statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank (hierna aangeduid als „de statuten”),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro ⁽¹⁾ „brengen de ECB en de centrale banken van de deelnemende lidstaten vanaf 1 januari 2002 in euro luidende bankbiljetten in omloop”.
- (2) Het vóór 1 januari 2002 bevoorraden met eurobankbiljetten van bepaalde doelgroepen zal de logistieke last van de invoering van de euro verlichten en zal bijdragen tot de verlaging van de kosten van het gelijktijdig in omloop zijn van zowel nationale valuta's als euro's na het einde van de overgangperiode.
- (3) De bevoorrading vooraf met eurobankbiljetten zal niet leiden tot het vervroegd in omloop brengen van eurobankbiljetten, aangezien de eurobankbiljetten tot 1 januari 2002 niet de status van wettig betaalmiddel hebben. Bijgevolg moeten bepaalde beperkingen in acht worden genomen, om te voorkomen dat eurobankbiljetten vóór 1 januari 2002 in omloop worden gebracht.
- (4) De bevoorrading vooraf met eurobankbiljetten van kredietinstellingen of hun benoemde agenten en via hen van andere organisaties, mag slechts plaatsvinden, indien voorschriften of contractuele afspraken betreffende de relatie tussen de nationale centrale banken (NCB's) van de deelnemende lidstaten en de kredietinstellingen zijn overeengekomen.
- (5) Vóór 1 januari 2002 worden eurobankbiljetten buiten de balans verantwoord, maar tegen de nominale waarde, aangezien er krachtens artikel 10 van Verordening (EG) nr. 974/98 rechtszekerheid over bestaat dat deze bankbiljetten per 1 januari 2002 wettig betaalmiddel zijn.
- (6) Vooraf verstrekte bankbiljetten worden als debetpost geboekt op de in dit richtsnoer vastgelegde data en conform het daarin vastgelegde debiteringsmodel. Het debiteringsmodel houdt rekening met de extra kasmiddelen als gevolg van de omschakeling op de chartale euro in 2002.
- (7) Passende maatregelen dienen te worden overwogen om de aan het vooraf bevoorraden verbonden kredietrisico's te dekken. Dergelijke maatregelen kunnen onder meer inhouden het toepassen van eigendomsvoorbehoud, het als onderpand verschaffen van activa op grond van

passende regelingen, of het als onderpand verschaffen van liquide middelen in de vorm van een rentedragend, tegen het tarief voor minimumreserves, deposito op een specifieke bankrekening of een andere door de nationale centrale banken passend geachte vergoeding.

- (8) Zolang als vooraf verstrekte bankbiljetten en munten het eigendom blijven van de NCB's worden middels verzekeringen of andere passende middelen, ten minste de risico's van beschadiging, diefstal en roof gedekt. Ter dekking van het risico van het vervroegd gebruik van de vooraf verstrekte eurobankbiljetten door het publiek kunnen boetebedingen, benevens inspecties en audits met als enig oogmerk de controle op de aanwezigheid van de vooraf verstrekte bankbiljetten, worden ingezet.
- (9) De bevoorrading vooraf met eurobankbiljetten is een logistieke operatie, die de tenuitvoerlegging van de in eerste instantie onder de verantwoording van de NCB's vallende nationale omschakelingsscenario's dient te vergemakkelijken. De NCB's trachten in de tenuitvoerlegging van dit richtsnoer een onbureaucratische en flexibele aanpak te hanteren, houden rekening met nationale eigenheden en pogen de last voor de kredietsector tot een minimum te beperken teneinde een soepele omschakeling op de chartale euro te waarborgen.
- (10) De primaire bevoegdheid voor het opzetten van de regeling voor het uitgeven van euromunten ligt inderdaad bij de deelnemende lidstaten, terwijl de NCB's een essentiële rol hebben in de distributie van euromunten. Derhalve vormen de bepalingen van dit richtsnoer aangaande de euromunten een aanvulling en worden door de NCB's alleen toegepast binnen het door de bevoegde nationale overheid vastgestelde kader.
- (11) Overeenkomstig de artikelen 12.1 en 14.3 van de statuten vormen de richtsnoeren van de ECB een integreerend onderdeel van het Gemeenschapsrecht,

HEEFT HET VOLGENDE RICHTSNOER VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Definities

Voor de toepassing van dit richtsnoer wordt verstaan onder:

- „waardevervoerders”: ondernemingen die bankbiljetten en munten vervoeren, opslaan en verwerken voor kredietinstellingen;

⁽¹⁾ PB L 139 van 11.5.1998, blz. 1.

- „kredietinstellingen”: instellingen die in aanmerking komen voor het uitvoeren van monetaire beleidsoperaties overeenkomstig Richtsnoer ECB/2000/7 van de Europese Centrale Bank van 31 augustus 2000 betreffende monetaire beleidsinstrumenten en -procedures van het Eurosysteem ⁽¹⁾;
- „Eurosysteem”: de nationale centrale banken van de deelnemende lidstaten (NCB's) en de ECB;
- „eurogebied”: het grondgebied van de deelnemende lidstaten;
- „bevoorrading vooraf”: het verstrekken van eurobankbiljetten en -munten door de NCB's aan kredietinstellingen of hun benoemde agenten tussen 1 september 2001 en 31 december 2001 overeenkomstig respectievelijk door NCB's vastgestelde voorschriften of tussen NCB's en kredietinstellingen overeengekomen contractuele regelingen;
- „nationale centrale bank” (NCB): de nationale centrale bank van een deelnemende lidstaat;
- „deelnemende lidstaten”: België, Duitsland, Griekenland, Spanje, Frankrijk, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Oostenrijk, Portugal en Finland;
- „bevoorrading vooraf van derden via de banken”: het verstrekken van eurobankbiljetten en -munten door kredietinstellingen of hun benoemde agenten aan derden tussen 1 september 2001 en 31 december 2001 overeenkomstig contractuele regelingen die tussen kredietinstellingen of hun benoemde agenten en dergelijke derden worden overeengekomen.

HOOFDSTUK II

BEVOORRADING VOORAF

Artikel 2

In aanmerking komende tegenpartijen

1. De NCB's hebben het recht kredietinstellingen vooraf te bevoorraden met eurobankbiljetten en -munten.
2. De NCB's kunnen toestaan dat kredietinstellingen waarde-transporteurs of ondernemingen zoals Automatia in Finland met een rekening bij de NCB's, machtigen om namens die kredietinstellingen als door hen benoemde agenten bij het voorafbevoorraden op te treden.
3. De NCB's mogen de in artikel 2, lid 3, tweede streepje, van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen ⁽²⁾, gewijzigd bij Richtlijn 2000/28/EG ⁽³⁾, genoemde instellingen, die aan particulieren depositodiensten verlenen, vooraf bevoorraden met eurobankbiljetten en -munten.
4. De NCB's kunnen toestaan, dat aan nationale postkantoren met een rekening bij de NCB's eurobankbiljetten en

-munten worden verstrekt voor het voorafbevoorraden met eurobankbiljetten en -munten.

Artikel 3

Levering

1. De NCB's kunnen per 1 september 2001 aanvangen met het voorafbevoorraden van kredietinstellingen of hun benoemde agenten.
2. De NCB's eisen dat kredietinstellingen en hun benoemde agenten de vooraf verstrekte eurobankbiljetten en -munten veilig bewaren.
3. De NCB's verbieden kredietinstellingen en hun benoemde agenten om de eurobankbiljetten die krachtens voorgaande bepalingen zijn verstrekt, vóór 1 januari 2002, 00.00 uur plaatselijke tijd, van de hand te doen, tenzij anders bepaald in dit richtsnoer.

Artikel 4

Eigendomsrechten op vooraf verstrekte eurobankbiljetten

1. Vooraf verstrekte eurobankbiljetten blijven tot 1 januari 2002, 00.00 uur plaatselijke tijd, eigendom van de NCB's.
2. Indien NCB's eigendomsvoorbehoudregelingen wettelijk niet-haalbaar of wettelijk niet-afdwingbaar achten, kunnen de in artikel 11 gedefinieerde beleenbare activa als onderpand dienen voor de rechten van de NCB's op vooraf verstrekte eurobankbiljetten. Deze activa kunnen ook als onderpand dienen naast eigendomsvoorbehoudregelingen.

Artikel 5

Dekking van de risico's van beschadiging, diefstal en roof van bankbiljetten en munten

De NCB's verzekeren dat kredietinstellingen of hun benoemde agenten, naargelang de situatie, ten minste de risico's van beschadiging, diefstal en roof van bankbiljetten en munten die vooraf zijn verstrekt en die het eigendom van de NCB's blijven, dekken door het afsluiten van verzekeringen of op andere passende wijze. De voorwaarden inzake de bevoorrading vooraf betreffen niet het verzekeren van het eigen risico van de kredietinstelling of hun benoemde agenten, naargelang de situatie, hetgeen uitsluitend hun verantwoordelijkheid is.

Artikel 6

Voorkoming van vervroegd gebruik door het publiek

Met als enig oogmerk de controle op de aanwezigheid van de vooraf verstrekte bankbiljetten kunnen de NCB's bepalen, dat in voorschriften of contractuele regelingen omtrent de bevoorrading vooraf bepalingen inzake audits en inspecties worden opgenomen, om zich ervan te vergewissen of kredietinstellingen of hun benoemde agenten hun verplichtingen nakomen tot voorkoming van een vervroegd gebruik door het publiek van vooraf verstrekte eurobankbiljetten.

⁽¹⁾ PB L 310 van 11.12.2000, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 126 van 26.5.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 275 van 27.10.2000, blz. 37.

*Artikel 7***Contractuele of reglementaire boetes**

Bij iedere schending van hun verplichtingen, waaronder het vóór 1 januari 2002 in omloop brengen van eurobankbiljetten of handelingen die zulks bevorderen, worden kredietinstellingen of hun benoemde agenten geacht afbreuk te doen aan de doelstelling van het Eurosysteem om de omschakeling op de chartale euro in 2002 vlot te doen verlopen, en zijn zij gehouden tot betaling van contractuele of reglementaire boetes, al naargelang de situatie, die door de NCB's worden geeïst en evenredig zijn aan de berokkende schade. Deze boetes worden door de NCB's niet geeïst, indien een wettelijk kader met een equivalent beschermingsniveau door de betreffende deelnemende lidstaat is vastgesteld.

*Artikel 8***Rapportage van het ESCB**

Voor de opstelling van het wekelijkse geconsolideerde financiële overzicht en de geconsolideerde balans van het ESCB (Eurosysteem):

- a) tussen 1 september 2001 en 31 december 2001 verantwoordt de NCB's het bedrag van de vooraf verstrekte eurobankbiljetten en -munten tegen de nominale waarde buiten de balans. Vanaf 1 januari 2002 worden eurobankbiljetten en -munten beschouwd als balansposten, die uiterlijk op de eerste werkdag in 2002 in de balans opgenomen moeten zijn;
- b) per 1 januari 2002 maakt het totaalbedrag van de vooraf verstrekte eurobankbiljetten deel uit van het cijfer van de in omloop zijnde bankbiljetten, hetgeen uiterlijk op de eerste werkdag in 2002 uit de cijfers moeten blijken. Het verschil tussen het totaalbedrag van de vooraf verstrekte bankbiljetten en de bedragen van bankbiljetten waarvoor de rekeningen van de kredietinstellingen of hun benoemde agenten bij de NCB's worden gedebiteerd, naargelang de situatie, wordt behandeld als een renteloze lening tegen onderpand, die moet worden terugbetaald overeenkomstig de bepalingen van artikel 9.

*Artikel 9***Debitoren en crediteren**

1. De bij de NCB's aangehouden rekeningen van kredietinstellingen of hun benoemde agenten, naargelang de situatie, worden voor de nominale waarde van de vooraf aan hen verstrekte eurobankbiljetten en -munten als volgt „lineair gedebiteerd”: eenderde van het vooraf verstrekte bedrag op respectievelijk 2 januari 2002, 23 januari 2002 en 30 januari 2002.
2. De bij de NCB's aangehouden rekeningen van kredietinstellingen of hun benoemde agenten, naargelang de situatie, worden volgens de gangbare praktijken gedebiteerd voor eurobankbiljetten en -munten die vanaf 1 januari 2002 aan hen worden afgeleverd; de bij de NCB's aangehouden rekeningen van kredietinstellingen of hun benoemde agenten, naargelang de situatie, worden volgens de gangbare praktijken gecrediteerd voor eurobankbiljetten en -munten die vanaf 1 januari 2002 door hen worden geretourneerd.
3. De bij de NCB's aangehouden rekeningen van kredietinstellingen of hun benoemde agenten, naargelang de situatie, worden volgens de gangbare praktijken gecrediteerd voor de

door hen geretourneerde in de nationale valuta luidende bankbiljetten en munten.

*Artikel 10***Dekking van kredietrisico's**

De in artikel 11 gedefinieerde beleenbare activa worden uiterlijk aan het einde van de laatste werkdag van 2001 aan de NCB's verschaft als onderpand voor de bedragen van de bankbiljetten en -munten die vóór of op 31 december 2001 zijn verstrekt. De in artikel 11, lid 1, genoemde activa worden aangeboden middels passende met Richtsnoer ECB/2000/7 in overeenstemming zijnde regelingen. Er worden voldoende activa als onderpand aangehouden tot aan de door zekerheid gedekte verplichtingen is voldaan.

*Artikel 11***Beleenbare activa**

1. Alle activa die worden beschouwd als beleenbaar onderpand voor krediettransacties van het Eurosysteem overeenkomstig Richtsnoer ECB/2000/7, of andere soortgelijke activa die door de Raad van bestuur worden goedgekeurd op voorstel van een NCB, kunnen dienen als onderpand bij de bevoorrading vooraf en de bevoorrading vooraf van derden via banken.
2. Liquide middelen in de vorm van een rentredragend, tegen het tarief voor minimumreserves, deposito op een specifieke rekening, of in een andere door de NCB's passend geachte vorm, kunnen eveneens als beleenbaar onderpand worden verschaft.

*Artikel 12***Statistische aspecten**

Voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 2819/98 van de Europese Centrale Bank van 1 december 1998 met betrekking tot de geconsolideerde balans van de sector monetaire financiële instellingen ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1921/2000 ⁽²⁾, verzekeren de NCB's dat monetaire financiële instellingen (MFI's) tussen 1 september 2001 en 31 december 2001 de posities en transacties met betrekking tot vooraf verstrekte eurobankbiljetten en -munten niet in de balans opnemen.

*Artikel 13***Distributie aan bijkantoren in het eurogebied**

Onder de in dit richtsnoer vastgelegde voorwaarden staan de NCB's toe dat kredietinstellingen of hun benoemde agenten vanaf 1 september 2001 vooraf verstrekte eurobankbiljetten aan hun bijkantoren in het eurogebied distribueren.

*Artikel 14***Distributie aan bij- of hoofdkantoren buiten het eurogebied**

Onder de in dit richtsnoer vastgelegde voorwaarden, met name de verschaffing van geschikt onderpand overeenkomstig artikel 4, lid 2, staan de NCB's toe dat kredietinstellingen of hun benoemde agenten vanaf 1 december 2001 vooraf verstrekte eurobankbiljetten aan hun bij- of hoofdkantoren, naargelang de situatie, buiten het eurogebied distribueren.

⁽¹⁾ PB L 356 van 30.12.1998, blz. 7.

⁽²⁾ PB L 229 van 9.9.2000, blz. 34.

HOOFDSTUK III

BEVOORRADING VOORAF VAN DERDEN VIA BANKEN*Artikel 15***Leveringsvoorwaarden**

1. De NCB's staan kredietinstellingen of hun benoemde agenten toe vanaf 1 september 2001 tot en met 31 december 2001 derden vooraf te bevoorraden met eurobankbiljetten en -munten. De bevoorrading vooraf van derden door kredietinstellingen of hun benoemde agenten gebeurt voor hun risico en geheel voor hun verantwoordelijkheid en is onderworpen aan de door de NCB's overeenkomstig dit richtsnoer vastgestelde voorwaarden.

2. De NCB's kunnen de bevoorrading vooraf van derden door kredietinstellingen of hun benoemde agenten aan rapportageverplichtingen onderwerpen.

3. De NCB's vereisen dat kredietinstellingen of hun benoemde agenten expliciet in hun regelingen over de bevoorrading vooraf van derden stipuleren dat:

- a) derden die eurobankbiljetten ontvangen krachtens voorgaande bepalingen, deze bankbiljetten op geen enkele wijze van de hand doen vóór 1 januari 2002, 00.00 uur plaatselijke tijd;
- b) derden die vooraf eurobankbiljetten ontvangen deze veilig bewaren;
- c) derden die vooraf eurobankbiljetten ontvangen bij iedere schending van hun verplichtingen gehouden zijn tot de betaling van contractuele boetes, behalve wanneer dergelijke boetes overlappingsen vertonen met vigerende nationale wetgeving, die een equivalent beschermingsniveau biedt.

*Artikel 16***Uitsluiting van het publiek**

De NCB's verbieden kredietinstellingen en hun benoemde agenten afspraken te maken over de bevoorrading vooraf van derden met eurobankbiljetten die zouden leiden tot het vervroegd in omloop brengen van eurobankbiljetten.

*Artikel 17***Dekking van kredietrisico's**

Indien niet reeds verschaft krachtens artikel 4, lid 2, worden beleenbare activa zoals gespecificeerd in artikel 11 aan de NCB's als onderpand verschaft vanaf het moment van de bevoorrading vooraf van derden en voor de bedragen van de vooraf verstrekte bankbiljetten en -munten tot aan de door zekerheid gedekte verplichtingen is voldaan. De in artikel 11, lid 1, genoemde activa worden aangeboden middels passende met Richtsnoer ECB/2000/7 in overeenstemming zijnde regelingen.

*Artikel 18***Bevoorrading vooraf van derden buiten het eurogebied via banken**

1. Niettegenstaande het in lid 2 bepaalde, verbieden NCB's kredietinstellingen en hun benoemde agenten de bevoorrading vooraf van derden (waaronder detailhandelaren) buiten het eurogebied.

2. De NCB's staan bevoorrading vooraf toe van: i) kredietinstellingen, zoals gedefinieerd in artikel 1, punt 1, onder a), van Richtlijn 2000/12/EG, buiten het eurogebied en die dochterondernemingen zijn van kredietinstellingen wier voornaamste bedrijfsactiviteit in het eurogebied wordt uitgeoefend; en van ii) andere kredietinstellingen zonder statutaire of hoofdzetel in het eurogebied, onder de volgende voorwaarden:

- a) de bevoorrading vooraf van derden vindt plaats vanaf 1 december 2001;
- b) de bepalingen van dit hoofdstuk III zijn van toepassing;
- c) de in lid 2, punten i) en ii) bedoelde entiteiten, mogen op hun beurt derden niet vooraf bevoorraden.

HOOFDSTUK IV

SLOTBEPALINGEN*Artikel 19***Verificatie**

De NCB's sturen de ECB uiterlijk op 2 maart 2001 kopieën van door hen met het oog op de naleving van dit richtsnoer goedgekeurde rechtsinstrumenten.

*Artikel 20***Slotbepaling**

1. Dit richtsnoer is niet van toepassing op het afleveren van eurobankbiljetten en -munten door NCB's aan andere centrale banken buiten het eurogebied.

2. De NCB's wordt aanbevolen de bepalingen van dit richtsnoer inzake euromunten toe te passen, tenzij anders bepaald in de nationale voorschriften met betrekking tot de relatie tussen elke NCB en het desbetreffende ministerie van Financiën.

3. Dit richtsnoer is gericht tot de NCB's van de deelnemende lidstaten.

4. Dit richtsnoer wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Frankfurt am Main, 10 januari 2001.

Namens de Raad van bestuur van de ECB

De President

Willem F. DUISENBERG